KARL

Manual de Instrucciones



Contenido

Introducción 2
En pocas palabras 6
Llaves, puertas y ventanillas 19
Asientos, sistemas de seguridad 33
Portaobjetos 53
Instrumentos y mandos 61
Iluminación 97
Climatización 104
Conducción y manejo 114
Cuidado del vehículo 145
Servicio y mantenimiento 187
Datos técnicos 191
Información de clientes 201
Índice alfabético 210

Introducción

Combustibles	Denominación			
Aceite del motor	Calidad			
	Viscosidad			
Presión de inflado de los neumáticos	Tamaño de neumáticos		delante	detrás
	Neumáticos de verano			
	Neumáticos de invierno			
Pesos				
	Peso máximo autorizado			
	- Peso en vacío del modelo básico			
	= Carga			

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel.

Para los vehículos de gas, le recomendamos acudir a un Reparador Opel autorizado para el servicio de vehículos de gas.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

Todos los distribuidores Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.**
- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.

- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial correspondiente se puede encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

⚠Peligro

El texto marcado con ⚠**Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

⚠Advertencia

El texto marcado con ⚠ **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ⇨. El símbolo ⇨ significa "véase la página".

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Con ➧ se indica el orden cronológico para seleccionar las entradas del menú en la personalización del vehículo.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

Adam Opel GmbH

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo



Pulse para desbloquear las puertas y el compartimento de carga.

Bloqueo manual de puertas
Para desbloquear las puertas delanteras o el portón trasero, gire la llave en la cerradura hacia la izquierda. Para desbloquear una puerta trasera, tire del botón de bloqueo interior de la puerta correspondiente.

Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente.



Para abrir el portón trasero, pulse el interruptor situado debajo del emblema de la marca y levántelo ligeramente.

Mando a distancia ⇨ 20, cierre centralizado ⇨ 21.

Puertas delanteras ⇨ 24.

Compartimento de carga ⇨ 24.

Ajuste de los asientos

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Posición de asiento ⇨ 34, Ajuste de los asientos ⇨ 35.

Inclinación del respaldo



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento enclave audiblemente.

Posición de asiento ⇨ 34, Ajuste de los asientos ⇨ 35.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Posición de asiento ⇨ 34, Ajuste de los asientos ⇨ 35.

Ajuste de los reposacabezas



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura y enclave.

Reposacabezas ⇨ 33.

Cinturón de seguridad



Extraiga el cinturón de seguridad y abroche en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para desabrochar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Posición de asiento ⇨ 34, Cinturones de seguridad ⇨ 37, Sistema de airbags ⇨ 39.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior

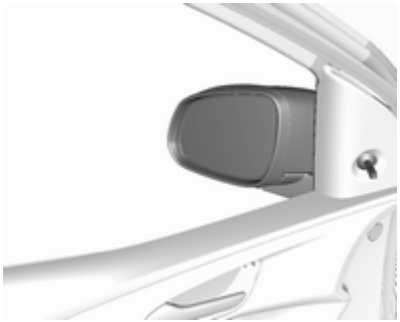


Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Retrovisor interior con antideslumbramiento manual ⇨ 29.

Retrovisores exteriores

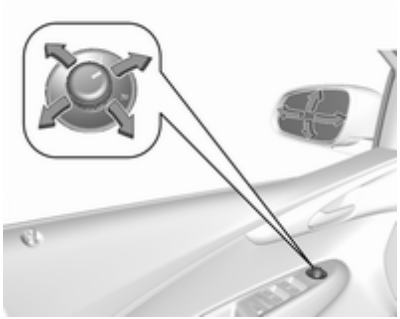
Ajuste manual



Bascule la palanca en la dirección deseada.

Retrovisores exteriores ⇨ 27, Ajuste manual ⇨ 27.

Ajuste eléctrico

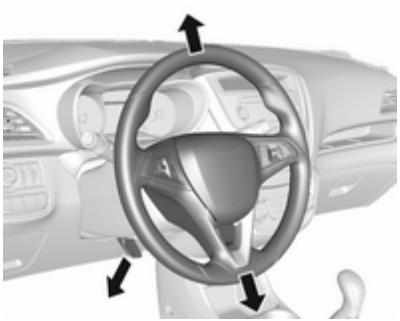


Seleccione y ajuste el retrovisor exterior correspondiente.

Ajuste eléctrico ⇨ 27, Retrovisores exteriores plegables ⇨ 27.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 28.

Ajuste del volante

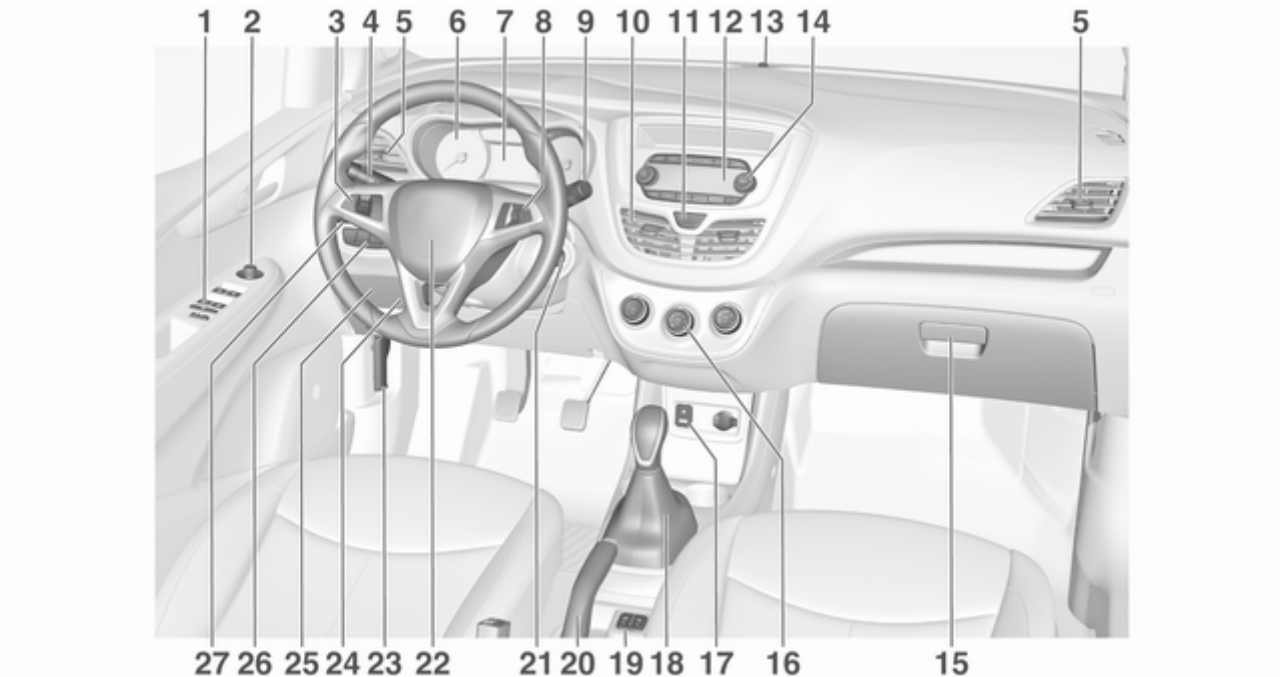


Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Sistema de airbags ⇨ 39, Posiciones de la llave del encendido ⇨ 116.

Vista general del tablero de instrumentos



1 Cierre centralizado 21
Elevalunas eléctricos 30
2 Retrovisores exteriores 27
3 Regulador de velocidad 131
Limitador de velocidad 133
Volante térmico 62
4 Señalización de giros y cambios de carril, ráfagas, luz de cruce y luz de carretera 99
Iluminación de salida 102
Luces de estacionamiento . . 100
5 Salidas de aire laterales 111
6 Instrumentos 67
7 Centro de información del conductor 80
8 Mandos en el volante 62
9 Limpiaparabrisas, lavaparabrisas, limpialuneta, lavaluneta 63
10 Salidas de aire centrales . . . 111
11 Luces de emergencia 99
12 Pantalla de información 85
13 LED de estado del sistema de alarma antirrobo 26
14 Sistema de infoentretenimiento
15 Guantera 53
16 Climatizador automático 104
17 Entrada AUX, entrada USB
18 Palanca selectora, cambio manual 122
Palanca selectora, cambio manual automatizado 123
19 Calefacción de asiento 36
20 Freno de estacionamiento . . 127
21 Cerradura del encendido con bloqueo del volante 116
22 Bocina 63
Airbag del conductor 43
23 Palanca de desbloqueo del capó 147
24 Ajuste del volante 62
25 Caja de fusibles 163
26 Sistema de control de tracción 128
Modo ciudad 130
Sistema stop-start 118
Selector de combustible 68
Aviso de cambio de carril ... 136
Control electrónico de estabilidad 129
27 Conmutador de las luces 97
Regulación del alcance de los faros 98
Faros antiniebla 100
Piloto antiniebla 100
Brillo de la iluminación del tablero de instrumentos 101

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

O : luces apagadas
: luces laterales
: faros

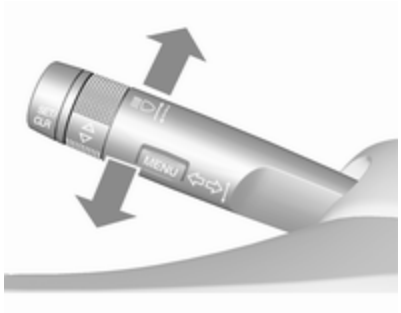
Luces antiniebla

Pulse el botón del conmutador de las luces:

: faros antiniebla

: piloto antiniebla

Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce



ráfagas	:	tire de la palanca
luz de carretera	:	presione la palanca
luz de cruce	:	presione o tire de la palanca

Luz de carretera ⇨ 98, Ráfagas ⇨ 98.

Señalización de giros y cambios de carril



palanca hacia arriba	:	intermitente derecho
palanca hacia abajo	:	intermitente izquierdo

Señalización de giros y cambios de carril ⇨ 99, Luces de estacionamiento ⇨ 100.

Luces de emergencia



Se activan pulsando ⚠.

Luces de emergencia ⇨ 99.

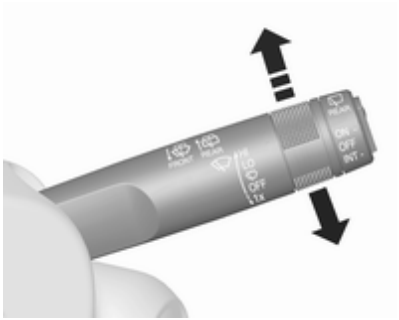
Bocina



Pulse .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas

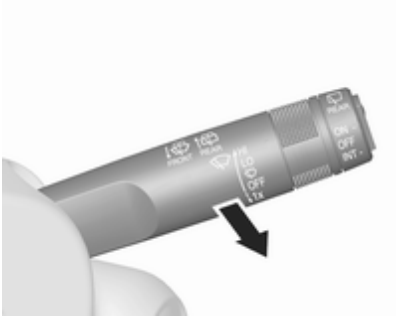


HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
 : conexión a intervalos
OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando el limpiaparabrisas está desconectado, baje la palanca a la posición .

Limpiaparabrisas ⇨ 63.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas ⇨ 63, líquido de lavado ⇨ 150, sustitución de la escobilla del limpiaparabrisas ⇨ 152.

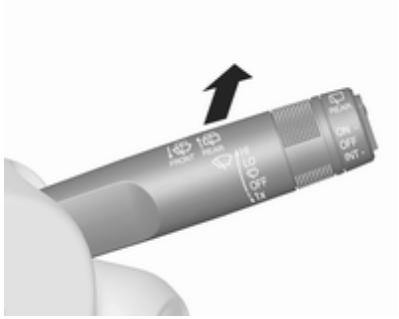
Limpialuneta trasero



Pulse el interruptor basculante para activar el limpialuneta:

interruptor superior	:	funcionamiento continuo
interruptor inferior	:	funcionamiento intermitente
posición central	:	desconectar

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpialuneta realiza el barrido varias veces.

Limpia/lavaluneta ⇨ 64.

Climatización

Luneta térmica trasera



La calefacción se acciona pulsando .

Luneta térmica trasera ⇨ 31.

Retrovisores exteriores térmicos

Si se pulsa se activan también los retrovisores exteriores.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 28.

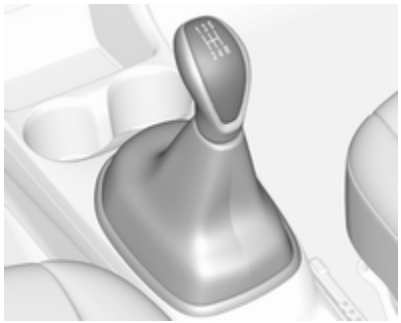
Desempañado y descongelación de los cristales

- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Climatizador automático electrónico: Pulse .
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Climatizador automático ⇨ 104.

Caja de cambios

Cambio manual

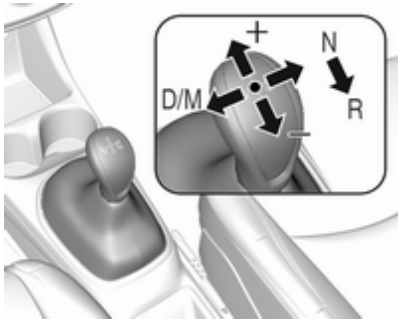


Para engranar la marcha atrás, pise el pedal del embrague y, después, engrane la marcha atrás.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

Cambio manual ⇨ 122.

Cambio manual automatizado



R : marcha atrás, sólo se debe seleccionar con el vehículo parado
N : punto muerto
D : modo automático
M : modo manual
+ : cambiar a una marcha más larga en modo manual
– : cambiar a una marcha más corta en modo manual

Cambio manual automatizado ⇨ 123.

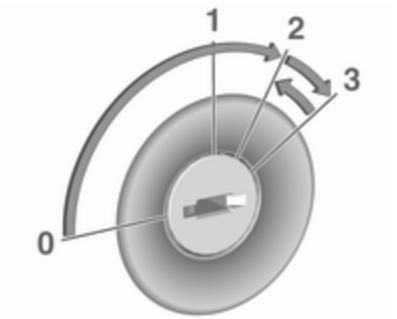
Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- Presión y estado de los neumáticos ⇨ 166,

  ⇨ 200.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 148.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La correcta posición de los retrovisores, asientos y cinturones de seguridad ⇨ 27, ⇨ 34, ⇨ 38.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor



- Gire la llave a la posición **1**.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

  Cambio manual automatizado: accione el pedal de freno.

  Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.
- Gire la llave hasta la posición **3** y suéltela.

Arranque del motor ⇨ 117.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, active la función de parada automática del siguiente modo:

Vehículos con cambio manual:

- Pise el pedal del embrague.
- Coloque la marcha en punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

La parada automática se indica mediante la aguja en la posición AUTOSTOP en el cuentarrevoluciones.

Para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague.

Vehículos con cambio manual automatizado:

Si el vehículo se encuentra detenido con el pedal de freno pisado, la parada automática se activa automáticamente. Esto se indica con la aguja en la posición AUTOSTOP en el cuentarrevoluciones.

Suelte el pedal del freno o saque la palanca selectora de la posición **D** para volver a arrancar el motor.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Estacionamiento

⚠Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha antes de retirar la llave de contacto. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo se encuentra en una pendiente descendente, aplique la marcha atrás antes de sacar la llave de contacto. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

Para vehículos con cambio manual automatizado, la llave puede sacarse del interruptor de encendido solamente cuando está aplicado el freno de estacionamiento.

- Bloquee el vehículo pulsando del mando a distancia.

  Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 26.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 147.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 19, Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado ⇨ 146.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras **19**
Llaves 19
Mando a distancia 20
Ajustes memorizados 21
Cierre centralizado 21
Seguros para niños 23
Puertas **24**
Puertas delanteras 24
Puertas traseras 24
Compartimento de carga 24
Seguridad del vehículo **26**
Sistema de alarma antirrobo 26
Inmovilizador 26
Retrovisores exteriores **27**
Espejos retrovisores 27
Ajuste manual 27
Ajuste eléctrico 27
Espejos retrovisores plegables 27
Retrovisores térmicos 28
Retrovisor interior **29**
Antideslumbramiento manual 29
Ventanillas **29**
Parabrisas 29
Elevalunas manuales 29
Elevalunas eléctricos 30
Luneta térmica trasera 31
Parasoles 31
Techo **32**
Techo solar 32

Llaves, cerraduras

Llaves

Atención
No fije artículos pesados o voluminosos a la llave de contacto.

Llaves de repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇨ 184.

El código numérico del adaptador para los tornillos de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Cambio de una rueda ⇨ 176.

Llave con paletón plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Mando a distancia



Se usa para accionar:

- cierre centralizado
- sistema de alarma antirrobo

El mando a distancia tiene un alcance de 20 metros aproximadamente. Puede reducirse por influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha superado el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Desbloqueo ⇨ 21.

Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

Llave con paletón plegable



Despliegue la llave y abra la unidad lateralmente. Sustituya la pila (tipo CR 2032), prestando atención a la posición de montaje. Cierre la unidad y sincronice el mando a distancia.

Ajustes memorizados

Cuando se saca la llave de la cerradura del encendido, la llave memoriza automáticamente los siguientes ajustes:

- iluminación
- preajustes para el Sistema de infoentretenimiento
- cierre centralizado
- configuración de confort

Los ajustes guardados se utilizan automáticamente la próxima vez que se inserte la llave memorizada en la cerradura del encendido y se gire a la posición **1** ⇨ 116.

Una condición previa es que **Personalización por el conductor** se haya activado en los ajustes personales de la pantalla de información.

Esta opción debe configurarse para cada llave utilizada.

Personalización del vehículo ⇨ 89.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas y el compartimento de carga.

Nota
En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Desbloqueo



Pulse 🔓.

Se pueden seleccionar dos ajustes en la pantalla de información:

- Para desbloquear solo la puerta del conductor, pulse una vez. Para desbloquear las puertas y el compartimento de carga, pulse dos veces.
- Pulse una vez para desbloquear todas las puertas y el compartimento de carga.

Este ajuste puede cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información.

Personalización del vehículo ⇨ 89.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada.

Ajustes memorizados ⇨ 21.

Bloqueo

Cierre las puertas y el compartimento de carga.



Pulse .

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Botones del cierre centralizado

Bloquea o desbloquea las puertas y el compartimento de carga desde el interior del habitáculo.

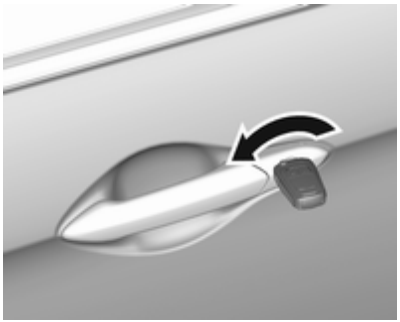


Pulse para bloquearlos.

Pulse para desbloquearlos.

Avería en el sistema de mando a distancia

Desbloqueo



Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. Conecte el encendido y pulse el botón del cierre centralizado para desbloquear las otras puertas y el compartimento de carga.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Bloqueo

Cierre todas las puertas. Abra la puerta del conductor y pulse el botón de cierre centralizado. El vehículo está bloqueado.

Cierre la puerta del conductor. Bloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave.

Avería del cierre centralizado

Desbloqueo

Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. Desde el interior del vehículo las puertas pueden desbloquearse tirando del botón de bloqueo de la puerta correspondiente. El compartimento de carga no se puede desbloquear.

Bloqueo automático de las puertas

Si no se abre ninguna puerta o la llave de contacto no está en la posición 1 o 2 en un plazo de 3 minutos después de desbloquear con el control remoto, se bloquean todas las puertas y se activa el sistema de alarma antirrobo automáticamente.

Seguros para niños

⚠Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.



Mueva hacia delante el pasador de la puerta trasera. La puerta no puede abrirse desde el interior.

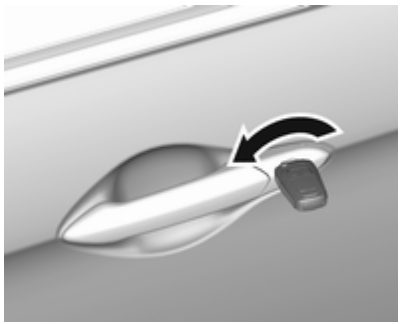
Puertas

Puertas delanteras

Cierre centralizado

Consulte Cierre centralizado ⇨ 21.

Bloqueo manual de puertas



Desbloquee una puerta delantera girando la llave en la cerradura hacia la izquierda. Tire de la manilla para abrir la puerta.

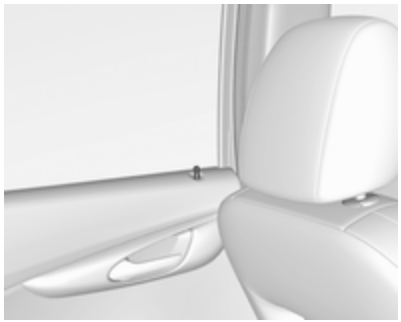
Para bloquear la puerta, gire la llave hacia la derecha en la cerradura.

Puertas traseras

Cierre centralizado

Consulte Cierre centralizado ⇨ 21.

Bloqueo manual de puertas



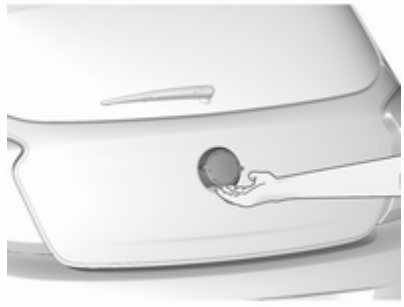
Para desbloquear una puerta trasera, tire del botón de bloqueo interior de la puerta correspondiente. Abra la puerta tirando de la manilla.

Pulse el botón de bloqueo interior para bloquear la puerta correspondiente.

Compartimento de carga

Portón trasero

Apertura
Cierre centralizado



Para abrir el portón trasero con todas las puertas desbloqueadas, pulse el interruptor del panel táctil en la parte inferior de la manilla del portón trasero y levante el portón trasero.

Bloqueo manual de puertas



Para desbloquear el portón trasero, introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda hasta la posición horizontal. Levante el portón trasero para abrirlo.

Cierre



Utilice el asidero interior para bajar y cerrar el portón trasero.

No pulse el interruptor del panel táctil al cerrar ya que se volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado ⇨ 21.

Bloqueo manual de puertas

Para bloquear el portón trasero, introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha hasta la posición vertical.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero

⚠Peligro

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, p. ej. al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

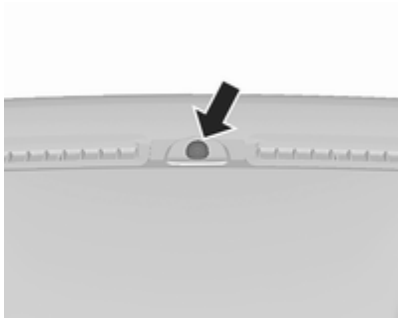
Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo

El sistema vigila:

- puertas, portón trasero, capó
- encendido

LED de estado



El LED de estado está integrado en el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED encendido	:	comprobación, retardo de activación
El LED parpadea rápidamente	:	las puertas, el portón trasero o el capó no están bien cerrados; o avería del sistema

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Si se desbloquea el vehículo pulsando, se desactivará el sistema de alarma antirrobo.

Alarma

Cuando se dispara, suena la bocina de alarma y, simultáneamente, parpadean las luces de emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.

La alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del mando a distancia o conectando el encendido.

El sistema de alarma antirrobo solo puede desactivarse pulsando del mando a distancia o conectando el encendido.

Mensajes del vehículo ⇨ 86.

Si se va a desconectar la batería del vehículo (por ejemplo, para tareas de mantenimiento), es necesario desactivar la sirena de alarma de la siguiente manera: Conecte y desconecte el encendido, después, desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Si el testigo de control parpadea con el encendido conectado, hay una avería en el sistema del inmovilizador; no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recurra a la ayuda de un taller.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo.

Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 21, ⇨ 26.

Testigo de control ⇨ 79.

Retrovisores exteriores

Espejos retrovisores

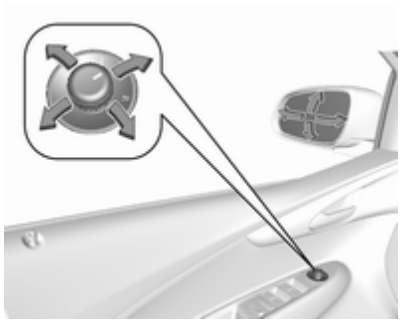
La forma de los espejos hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Ajuste manual



Ajuste los retrovisores basculando la palanca en la dirección deseada.

Ajuste eléctrico



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente girando el mando a la izquierda (L) o a la derecha (R). Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

En la posición **0** no hay seleccionado ningún retrovisor.

Espejos retrovisores plegables

Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al

recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

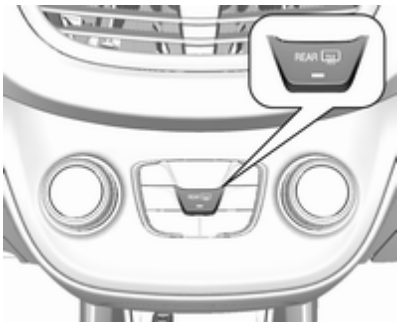


Retrovisores térmicos

Tipo 1



Tipo 2



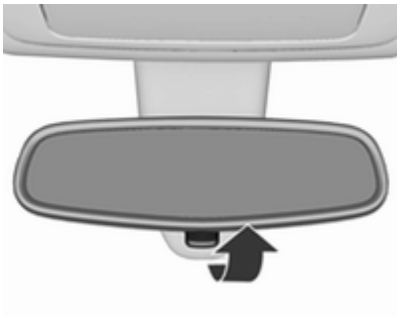
Se activan pulsando ⛆.

La calefacción del espejo retrovisor funciona con el motor en marcha.

Se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Ventanillas

Parabrisas

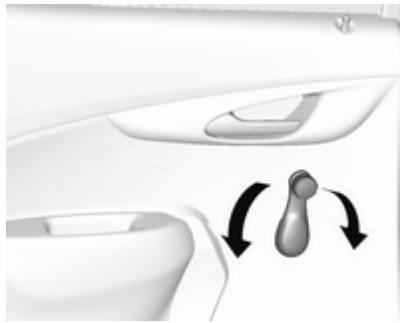
Pegatinas en el parabrisas

No fije pegatinas por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. En caso contrario podría restringirse la zona de detección del sensor en la carcasa del espejo.

Sustitución del parabrisas

Atención
Si el vehículo dispone de sensor de cámara frontal para los sistemas de ayuda a la conducción, es muy importante realizar cualquier sustitución del parabrisas de manera precisa según las especificaciones de Opel. De lo contrario, estos sistemas podrían no funcionar correctamente y existe riesgo de comportamiento imprevisto o mensajes de estos sistemas.

Elevalunas manuales



Las ventanillas pueden subirse y bajarse manualmente con las manivelas de los elevalunas.

Elevalunas eléctricos

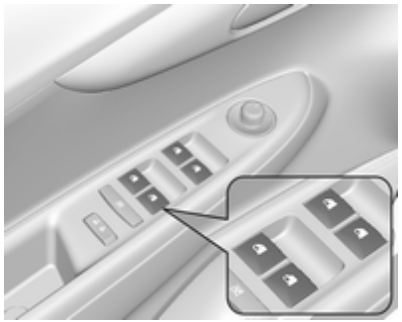
⚠Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevalunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Tenga cuidado al cerrar las ventanillas. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Funciona con el contacto conectado (posición **2**) ⇨ 116.

Desconexión retenida ⇨ 116.



Accione el interruptor del revestimiento de la puerta de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Abrir

Pulsación breve: la ventana se abre en fases.

Pulsación larga: la ventana se abre de manera automática hasta la posición final. Para detener el movimiento, mueva el interruptor en dirección opuesta.

Cerrar

Tirón breve: la ventana se cierra en fases.

Tirón prolongado: la ventana se cierra automáticamente hasta la posición final. Para detener el movimiento, mueva el interruptor en dirección opuesta.

Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En caso de dificultades para cerrar, por ejemplo, si ha helado, conecte el encendido y, a continuación, tire varias veces del interruptor para cerrar las ventanillas progresivamente.

Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse para desactivar los elevalunas eléctricos de las puertas traseras; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo .

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, puede que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevalunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden bajar o subir automáticamente (p. ej., después de desconectar la batería del vehículo), active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

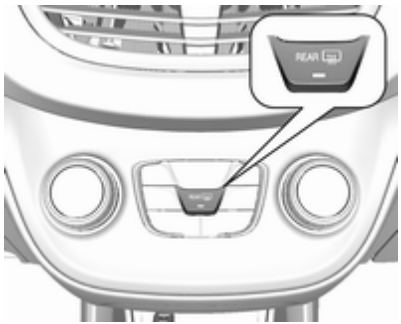
1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Cierre la ventanilla completamente y accione el botón durante otros dos segundos.
4. Repita este procedimiento para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera

Tipo 1



Tipo 2



Se activan pulsando .

La calefacción de la ventanilla trasera funciona con el motor en marcha.

Se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Las cubiertas de los espejos retrovisores deben cerrarse al conducir.

Techo

Techo solar

⚠Advertencia

Tenga cuidado al accionar el techo solar. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente las piezas móviles durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Se acciona mediante un interruptor basculante con el encendido conectado (posición **2**) ⇨ 116.

Desconexión retenida ⇨ 116.



Elevar

Mantenga el interruptor pulsado hasta que el techo solar se levante en la parte trasera.

Abrir

Desde la posición levantada, pulse y suelte el interruptor: el techo solar se abre automáticamente hasta la posición final. Para detener el movimiento antes de la posición final, accione el interruptor una vez más.

Cerrar

Mantenga el interruptor pulsado desde cualquier posición hasta que el techo solar se cierre completamente. Al soltar el interruptor se detiene el movimiento en cualquier posición.

Nota
Si la parte superior del techo está mojada, incline el techo solar, deje que el agua escurra y luego abra el techo solar.

No coloque ninguna pegatina en el techo solar.

Persiana solar

La persiana solar se acciona manualmente.

Abra o cierre la persiana solar deslizándola. Cuando el techo solar está abierto, la persiana siempre está abierta.

Asientos, sistemas de seguridad

Reposacabezas **33**
Asientos delanteros **34**
Posición de asiento 34
Ajuste de los asientos 35
Calefacción 36
Cinturones de seguridad **37**
Cinturón de seguridad de tres puntos 38
Sistema de airbags **39**
Sistema de airbags frontales 43
Sistema de airbags laterales 43
Sistema de airbags de cortina ... 44
Desactivación de los airbags 44
Sistemas de retención infantil **46**
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil 49

Reposacabezas

Posición

⚠Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.



El borde superior del resposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

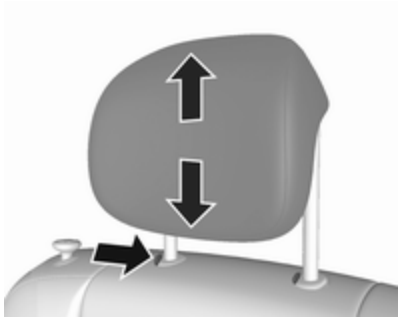
Ajuste

Reposacabezas delanteros, ajuste de la altura



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

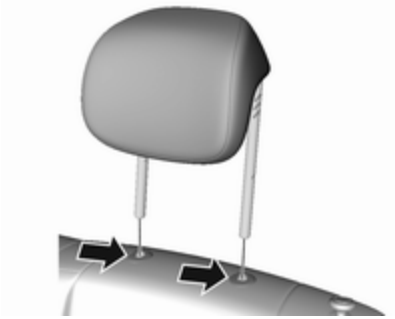
Reposacabezas traseros, ajuste de la altura



Tire del reposacabezas hacia arriba y deje que se enclave. Para bajarlo, pulse el resorte para desbloquearlo y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje de un reposacabezas trasero

Por ejemplo, cuando se use un sistema de retención infantil ⇨ 46.



Presione los dos fiadores, tire del reposacabezas hacia arriba y desmóntelo.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

⚠Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

⚠Advertencia

No guarde nunca ningún objeto bajo los asientos.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales completamente, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.
- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descanse sobre la parte superior del volante mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros en el respaldo.
- Ajustar el volante ⇨ 62.
- Ajustar el reposacabezas ⇨ 33.
- Ajustar el cinturón de seguridad ⇨ 38.

Ajuste de los asientos

Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el respaldo enclave audiblemente.

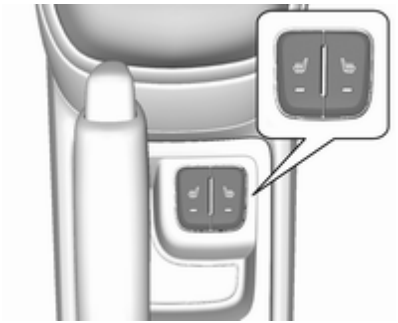
Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Calefacción



Active la calefacción de asiento pulsando para el asiento delantero correspondiente.

El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulsando de nuevo se desactiva la calefacción de asiento.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha.

Durante una parada automática, la calefacción del asiento esta también operativa.

Sistema stop-start ▷ 118.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición de asiento. De este modo se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

⚠Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez. Sistema de seguridad infantil ⇨ 46.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños ni contaminación.

Acuda a un taller para reemplazar los componentes dañados. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Nota
Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Los asientos delanteros están equipados con un recordatorio del cinturón de seguridad: para el asiento del conductor se indica mediante el testigo de control en el cuentarrevoluciones ⇨ 74 y, para el asiento del acompañante delantero, se indica mediante el testigo de control ² en el centro de información del conductor ⇨ 70.

Limitadores de fuerza de los cinturones

Este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales y traseras, a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

⚠Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control ⇨ 74.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

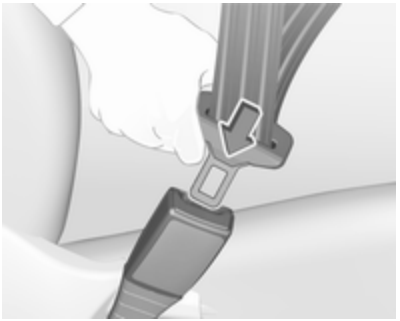
Nota
No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque esto podría conllevar una anulación del permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad ⇨ 74.

Desabrochar



Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠Advertencia

La activación del sistema de airbags es explosiva; las reparaciones deben realizarlas únicamente personal especializado.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en

la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue ningún objeto en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material. Acuda a un taller para reemplazar las tapas dañadas.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, puede ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Avería

Si hay una avería en el sistema de airbags, se enciende el testigo de control en el cuadro de instrumentos y aparece el mensaje o un código de advertencia en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Testigo de control del sistema de airbags ⇨ 74.

Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Además de la advertencia requerida por ECE R94.02, por motivos de seguridad, un sistema de retención infantil orientado hacia delante sólo debe utilizarse según las instrucciones y restricciones de las tablas ⇨ 49.

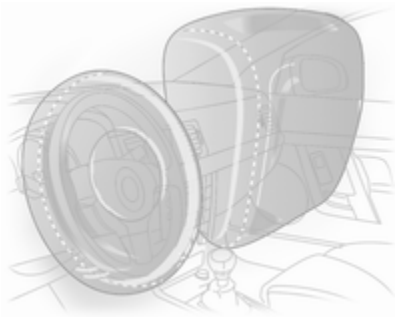
La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero.

Desactivación de los airbags ⇨ 44.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. La ubicación se puede identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

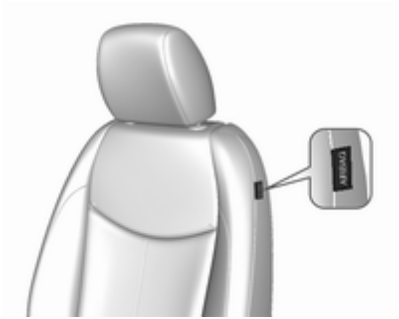
Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Posición de asiento ⇨ 34.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

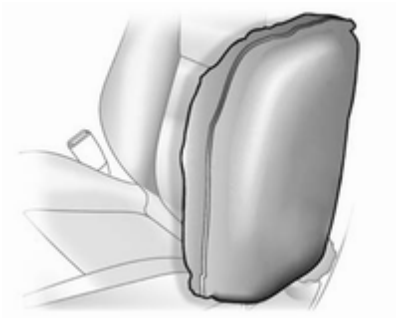
Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enclávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbag lateral consta de un airbag en cada uno de los respaldos de los asientos delanteros. La ubicación se puede identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠Advertencia

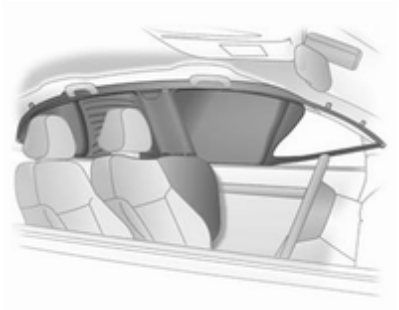
No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Nota
Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. La ubicación se puede identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

⚠Advertencia

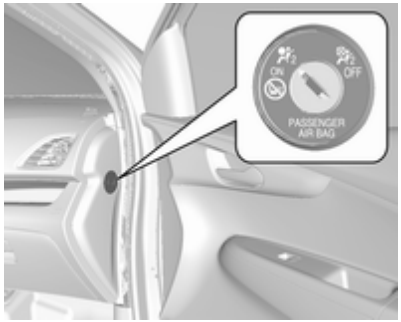
No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema de airbags del asiento del acompañante debe desactivarse para el sistema de retención infantil del asiento del acompañante según las instrucciones de las tablas ⇨ 49.

Los otros sistemas de airbags, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de airbag del conductor permanecerán activados.



El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado del acompañante del panel de instrumentos.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición del interruptor:

- OFF : el airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se enciende el testigo de control OFF de forma permanente
- ON : el airbag del acompañante está activado

⚠ Peligro

Desactive el airbag del acompañante únicamente al utilizar un sistema de retención infantil sujeto a las restricciones e instrucciones de las tablas ⇨ 49.

De lo contrario, existe peligro de muerte para una persona que ocupe un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



Si el testigo de control ON se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido, los sistemas de airbag del asiento del acompañante se inflarán en caso de colisión.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag ⇨ 75.

Sistemas de retención infantil

⚠ Peligro

Si utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario desactivar el sistema de airbag del asiento del acompañante. Esto se aplica también a determinados sistemas de retención infantil orientados hacia delante como se indica en las tablas ⇨ 49.

Desactivación de los airbags ⇨ 44.

Etiqueta del airbag ⇨ 39.

Le recomendamos un sistema de retención infantil que esté adaptado específicamente al vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

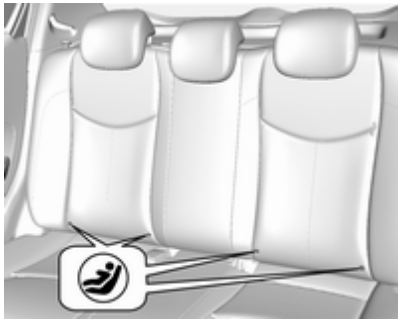
Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Sujeciones ISOFIX
- Anclaje superior

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos ⇨ 49.

Sujeciones ISOFIX



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante IL en la tabla.

Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta ISOFIX en el respaldo.

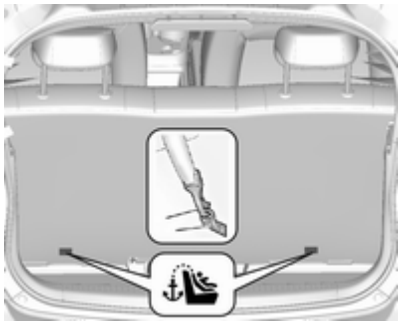
Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IUF" en la tabla.

Se debe utilizar un anclaje superior o una pata de soporte además de los soportes de montaje ISOFIX.

Si es necesario, desmonte el reposacabezas antes de montar un sistema de retención infantil ⇨ 33.

Anclajes superiores

Los anclajes superiores están marcados con el símbolo para el asiento infantil.



Además de los soportes de montaje ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a los anclajes superiores.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante “IUF” en la tabla ⇨ 49.

Si es necesario, desmonte el reposacabezas antes de montar un sistema de retención infantil ⇨ 33.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Son apropiados los sistemas de retención que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Consulte las tablas de las páginas siguientes, las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil y la lista de tipos de vehículo para sistemas de retención infantil no universales.

Se recomiendan los siguientes sistemas de retención infantil para las siguientes clases de peso:

- **Grupo 0, Grupo 0+**

  Cabriofix Maxi-Cosi con base ISOFIX, para niños de hasta 13 kg
- **Grupo I**

  Duo Plus con ISOFIX y ajuste de la correa superior para niños a partir de 9 kg hasta 18 kg en este grupo
- **Grupo II, Grupo III**

  Kidfix XP con o sin ISOFIX para niños de 15 kg hasta 36 kg

  Elevador Nania / OSANN Dream Booster con o sin ISOFIX para niños de 22 kg a 36 kg

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta, consulte las tablas siguientes.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas par fijar un sistema de retención infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Clase de peso	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U[1]	U[2]	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U[1]	U[2]	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	X	U[1]	U[2, 3]	X
Grupo II: de 15 a 25 kg	X	X	U[2, 3]	X
Grupo III: de 22 a 36 kg	X	X	U[2, 3]	X

U : adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos
X : no se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso
[1] : ajuste el respaldo del asiento tan cerca como sea posible de la posición vertical para asegurar que el cinturón avanza desde el punto de anclaje superior
[2] : mueva el asiento del conductor y/o acompañante hacia delante y ajuste el respaldo del asiento todo lo necesario hasta la posición vertical para garantizar que el sistema de retención infantil no tenga interferencia alguna con el respaldo del asiento delantero.
[3] : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extráigalo si corresponde.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
Grupo 0: hasta 10 kg	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL[1]	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL[1]	X
	D	ISO/R2	X	IL[1]	X
	C	ISO/R3	X	IL[1]	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL[1,2]	X
	C	ISO/R3	X	IL[1,2]	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF[1,2]	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF[1,2]	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF[1,2]	X
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	IL[1,2]	X
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	IL[1,2]	X

IL : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías "específica del vehículo", "limitada" o "semiuniversal". El sistema de retención ISOFIX debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)

IUF : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso

X : ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado para esta clase de peso

[1] : solo se aplica al asiento trasero exterior del lado del acompañante con la posición más avanzada y el respaldo vertical.

[2] : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extráigalo si corresponde.

Nota

Mueva el asiento del conductor y/o acompañante hacia delante y ajuste la inclinación del respaldo todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el sistema de retención infantil no tenga interferencias con el respaldo del asiento delantero.

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

A - ISO/F3 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg

B - ISO/F2 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg

B1 - ISO/F2X : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg

C - ISO/R3 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg

D - ISO/R2 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg

E - ISO/R1 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg

F - ISO/L1 : portabebés orientado hacia el lado izquierdo para niños pequeños en la clase de peso de hasta 10 kg

G - ISO/L2 : portabebés orientado hacia el lado derecho para niños pequeños en la clase de peso de hasta 10 kg.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil i-size con soportes ISOFIX

	En el asiento del acompañante			
	airbag activado	airbag desactivado	En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
Sistemas de retención infantil i-size	X	X	X	X

i - U : adecuado para sistemas de retención infantil orientados hacia delante y hacia atrás i-size "universales"
X : posición de asiento no adecuada para sistemas de retención infantil i-size "universales"

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos **53**
Guantera 53
Portavasos 54
Portaobjetos de la consola central 54
Compartimento de carga **54**
Cubierta del compartimento de carga 57
Cubierta del portaobjetos del maletero 57
Triángulo de advertencia 58
Botiquín 58
Sistema portaequipajes de techo **59**
Portaequipajes de techo 59
Información sobre la carga **59**

Compartimentos portaobjetos

⚠Advertencia

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimentos portaobjetos. En caso contrario, si se abriera la tapa del compartimento portaobjetos por una frenada fuerte, una maniobra brusca del volante o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de dichos objetos.

Guantera



Tire de la palanca para abrir la tapa de la guantera.

La guantera dispone de un adaptador para los pernos antirrobo de las ruedas.

La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos



Los portavasos están situados en la consola central.

Portaobjetos de la consola central



El portaobjetos se utiliza para guardar artículos pequeños.

Compartimento de carga

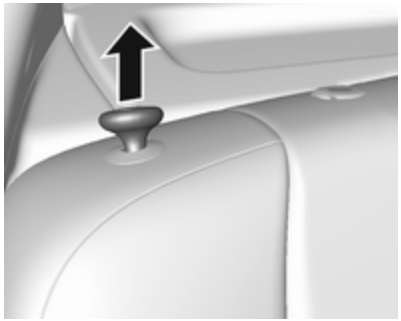
Ampliación del compartimento de carga

Atención
Primero despliegue la banqueta del asiento trasero antes de plegar el respaldo del asiento trasero. Si no lo hace, podría dañar el asiento trasero.

Nota
Para garantizar que hay suficiente espacio para proceder con el cojín del asiento trasero, deslice los asientos delanteros hacia adelante y desplace el respaldo a su posición vertical.



1. Levante la parte delantera de la banqueta del asiento trasero para soltarla.
2. Ponga en posición vertical la parte posterior de la banqueta del asiento trasero.
3. Desmonte los reposacabezas traseros ⇨ 33.



4. Tire del mando de desbloqueo en la parte superior del respaldo trasero.



5. Pliegue el respaldo e introduzca los reposacabezas del asiento trasero en los huecos.



6. Introduzca los cinturones de seguridad de los asientos exteriores en las guías.
7. Ajuste los asientos delanteros en la posición deseada.

Para volver a colocar el respaldo en la posición original:

1. Levante el respaldo y tire del cinturón de seguridad para sacarlo de las guías. Encaje el respaldo del asiento en su sitio.

⚠Advertencia

Antes de conducir, al desplegar, asegúrese de que los respaldos están firmemente enclavados en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad no están pellizcados por el cierre.

2. Vuelva a instalar los reposacabezas traseros.
3. Coloque la parte trasera de la banqueta del asiento en su posición original.

Nota
Asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén doblados ni hayan quedado atrapados debajo de la banqueta.

4. Presione la parte delantera de la banqueta hacia abajo hasta que encaje.

Puede que el cinturón de seguridad central trasero se bloquee cuando levante el respaldo. Si fuera así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y repita la operación.

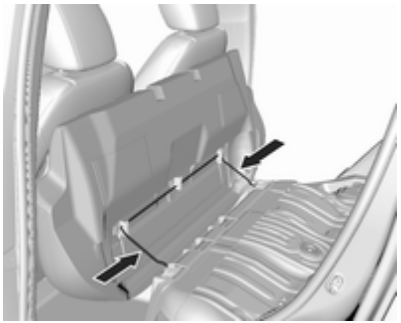
Si el cinturón de seguridad sigue bloqueado, abata el respaldo del asiento e inténtelo de nuevo.

Para volver a colocar la banqueta del asiento trasero, coloque la parte trasera en su posición original, asegurándose de que las correas del cierre del cinturón de seguridad no queden dobladas o atrapadas bajo la banqueta de asiento, luego empuje firmemente la parte delantera de la banqueta hacia abajo hasta que enclave.

Atención

Cuando vuelva a colocar el respaldo trasero en posición vertical, coloque el cinturón de seguridad trasero y las hebillas entre el respaldo del asiento trasero y un cojín. Asegúrese de que el cinturón de seguridad y las hebillas no queden pellizcados bajo el cojín del asiento trasero.

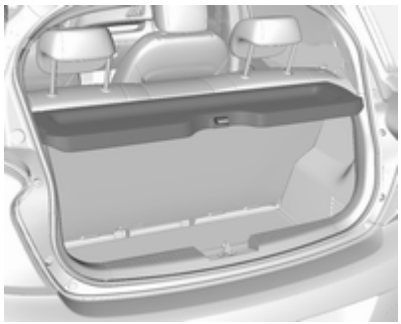
Asegúrese de que los cinturones de seguridad no queden doblados o atrapados en el respaldo del asiento y que estén en la posición correcta.



Para extraer la banqueta del asiento, tire de las bisagras en la dirección de la flecha.

Cubierta del compartimento de carga

No coloque objetos pesados sobre la cubierta.



Desmontaje

Levante la cubierta por la parte trasera y empújela hacia arriba por la parte delantera.

Desmonte la tapa.

Alojamiento

Cuando el compartimento de carga está completamente cargado, guarde la cubierta del compartimento en los asientos traseros o extráigala del vehículo.

Abrocharse el cinturón

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela. Fije las cintas de sujeción al portón trasero.

Cubierta del portaobjetos del maletero

Cubierta del piso trasero



Levante de nuevo la correa del piso trasero para acceder al juego de reparación de neumáticos, las herramientas del vehículo y el triángulo de advertencia.

En versiones con rueda de repuesto, la rueda de repuesto se encuentra debajo de la cubierta del piso trasero junto con las herramientas del vehículo.

Herramientas ⇨ 165.

Indicación general

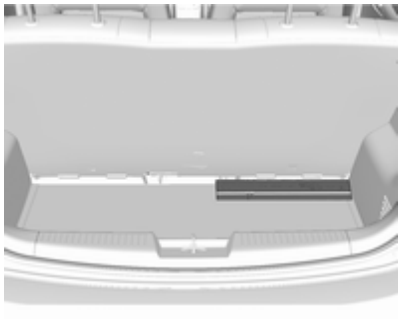
⚠ Advertencia

Por motivos de seguridad, guarde todos los componentes en su posición en el compartimento de carga, conduzca siempre con la cubierta del piso trasero cerrada y, si es posible, con los respaldos traseros en posición vertical.

En caso contrario, por una frenada brusca, un cambio repentino de dirección o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de los objetos.

Triángulo de advertencia

Vehículos con rueda de repuesto



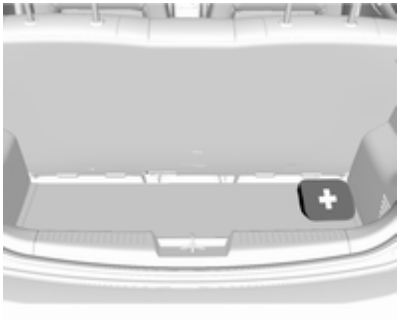
Sirve para almacenar el triángulo de advertencia en el compartimento de carga.

Vehículos con juego de reparación de neumáticos



Guarde el triángulo de advertencia en la caja de herramientas del vehículo que hay debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.

Botiquín



Guarde el botiquín en el compartimento de carga.

Sistema portaequipajes de techo

Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo. Para más información póngase en contacto con su taller.

Monte el portaequipajes de techo en los carriles del techo siguiendo las instrucciones de montaje incluidas con el portaequipajes de techo.

Desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

Información sobre la carga

- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Sujete los objetos sueltos en el compartimento de carga para evitar que se muevan.
- Cuando se transporten objetos en el compartimento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca selectora del cambio, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ⇨ 192) y el peso en vacío según norma CE.

Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.

El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90 %).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

  La carga sobre el techo permitida para vehículos con portaequipajes de techo es de 50 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos **62**
Ajuste del volante 62
Mandos en el volante 62
Volante térmico 62
Bocina 63
Limpia/lavaparabrisas 63
Limpia/lavaluneta 64
Temperatura exterior 64
Reloj 64
Tomas de corriente 66
Encendedor de cigarrillos 66
Ceniceros 66

Testigos luminosos e indicadores **67**
Cuadro de instrumentos 67
Velocímetro 67
Cuentakilómetros 67
Cuentakilómetros parcial 67
Cuentarrevoluciones 67
Indicador de combustible 68
Selector de combustible 68
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 69
Indicación de servicio 69
Testigos de control 70
Intermitentes 73
Recordatorio del cinturón de seguridad 74
Airbags y pretensores de cinturones 74
Desactivación de los airbags 75
Sistema de carga 75
Testigo de averías 75
Revisión urgente del vehículo … 75
Sistema de frenos y embrague . 76
Accione el pedal 76
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 76
Cambio de marchas 76
Dirección asistida 76
Aviso de cambio de carril 76
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos 77
Control electrónico de estabilidad desactivado 77
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción 77
Sistema de control de tracción desactivado 77
Temperatura del refrigerante del motor 77
Sistema de control de presión de los neumáticos 78
Presión de aceite del motor 78
Nivel de combustible bajo 78
Inmovilizador 79
Potencia del motor reducida 79
Luces exteriores 79
Luz de carretera 79
Luces antiniebla 79
Piloto antiniebla 79
Regulador de velocidad 79
Limitador de velocidad 79
Capó abierto 79
Puerta abierta 79

Pantallas de información **80**
Centro de información del conductor 80
Pantalla de información 85

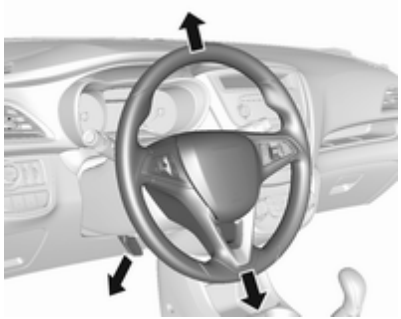
Mensajes del vehículo **86**
Avisos acústicos 88
Tensión de la pila 88

Personalización del vehículo **89**

Servicio de telemática **92**
OnStar 92

Mandos

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante

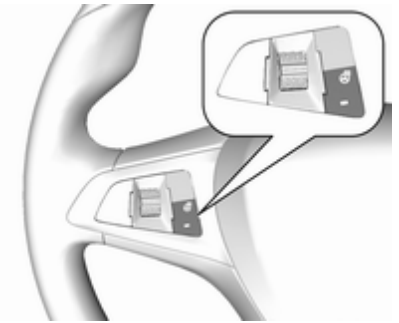


Se pueden manejar con los mandos en el volante el centro de información al conductor, el sistema de infoentretenimiento, algunos sistemas de ayuda a la conducción y un teléfono móvil conectado.

Sistema de ayuda a la conducción ⇨ 131.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Volante térmico



Active la calefacción pulsando ⛍. La activación se indica mediante el LED del botón.



Las zonas de agarre del volante se calientan antes y a más temperatura que el resto.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 118.

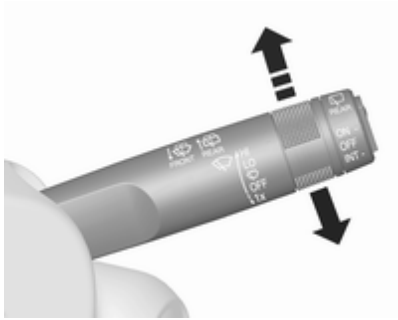
Bocina



Pulse .

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



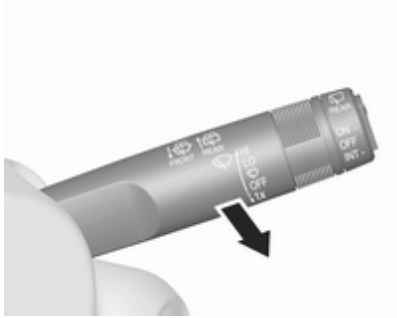
HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
 : conexión a intervalos
OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, baje la palanca a la posición .

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpialuneta se realiza el barrido varias veces.

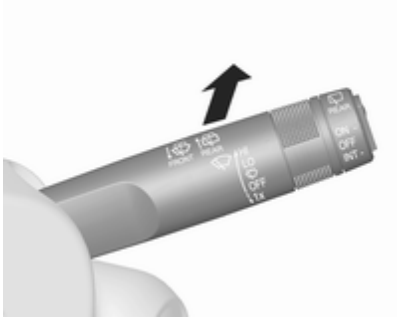
Líquido de lavado ⇨ 150

Limpia/lavaluneta



Pulse el interruptor basculante para activar el limpialuneta:

posición superior : funcionamiento continuo
posición inferior : funcionamiento intermitente
posición central : desconectar



Presione la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpialuneta se realiza el barrido varias veces.

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

El limpialuneta se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información.

Líquido de lavado ⇨ 150

Personalización del vehículo ⇨ 89.

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.



⚠Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 85

Pantalla de información gráfica

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.



Seleccione **Hora y fecha**.

Ajuste de hora

Seleccione **Ajustar hora** para acceder al submenú correspondiente.

Seleccione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste las horas y los minutos.

Seleccione repetidamente **12-24 hr.** en la parte inferior de la pantalla para seleccionar un modo de hora.

Si selecciona el modo de 12 horas, se visualizará una tercera columna para seleccionar AM y PM. Seleccione la opción deseada.

Ajuste de fecha

Seleccione **Ajustar fecha** para acceder al submenú correspondiente.

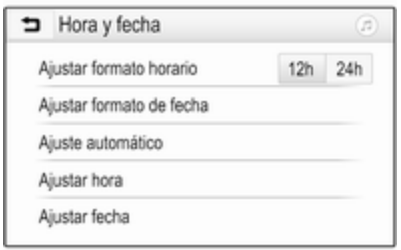
Seleccione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste la configuración de fecha.

7" Pantalla de información en color

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para elegir si la fecha y la hora se van a ajustar automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la fecha y la hora se ajusten automáticamente, seleccione **Conexión: RDS**.

Para que la fecha y la hora se ajusten manualmente, seleccione **Desconexión: Manual**. Si **Ajuste automático** se ha ajustado como **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque + y - para ajustar la configuración.

Tomas de corriente



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.

Con el encendido desconectado, la toma de corriente se desactiva. Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería del vehículo es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, p. ej., dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para no dañar la toma, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Encendedor de cigarrillos

El encendedor puede estar situado en la consola central.

Pulse sobre el encendedor. Se desconecta automáticamente cuando la resistencia está incandescente. Extraiga el encendedor.

Ceniceros

Atención
Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.

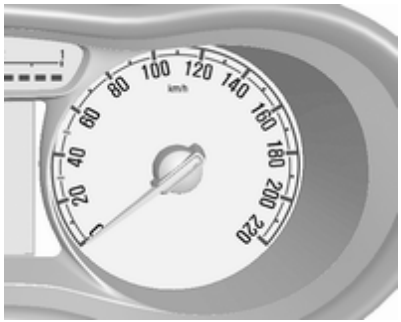
El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Testigos luminosos e indicadores

Cuadro de instrumentos

Las agujas de los instrumentos giran brevemente hasta la posición final al conectar el motor.

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



La línea inferior muestra la distancia registrada del vehículo en km.

Cuentakilómetros parcial

Indica la distancia registrada desde la última puesta a cero.

El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9999,9 km y luego se pone a 0.

Para reiniciar, mantenga pulsado **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes durante unos segundos ⇨ 80.

Cuentarrevoluciones

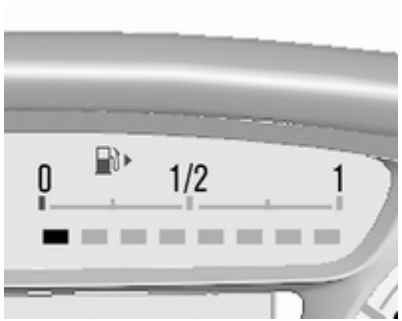


Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención
Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



El número de LED muestra el nivel en el depósito de combustible.

La flecha indica el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible.

Durante el funcionamiento con gas licuado, se muestra el nivel en el depósito de gas.



El testigo de control ⛽ se ilumina si el nivel en el depósito es bajo. Reposte inmediatamente si parpadea.

Durante el funcionamiento con gas licuado, el sistema cambia automáticamente a funcionamiento con gasolina cuando se agotan los depósitos de gas ⇨ 68.

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

Selector de combustible



Pulse **LPG** para cambiar entre funcionamiento con gasolina y con gas líquido. El LED del botón muestra el modo de funcionamiento actual.

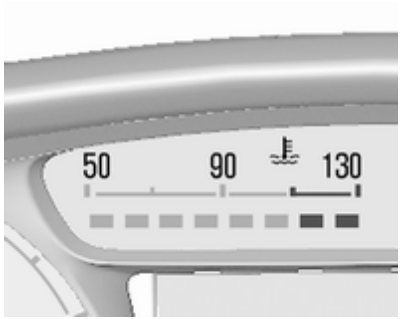
LED apagado	:	funcionamiento con gasolina
LED parpadea	:	comprobación de condiciones para la transición de combustible para el funcionamiento con gas licuado. Se enciende si se cumplen las condiciones.

LED encendido	:	funcionamiento con gas licuado
El LED parpadea cinco veces y se apaga	:	el depósito de gas licuado está vacío o hay un fallo en el sistema de gas licuado. Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

En cuanto se vacía el depósito de gas licuado, se cambia automáticamente al funcionamiento con gasolina hasta que se desconecte el encendido.

Combustible para funcionamiento con gas licuado ⇨ 138.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



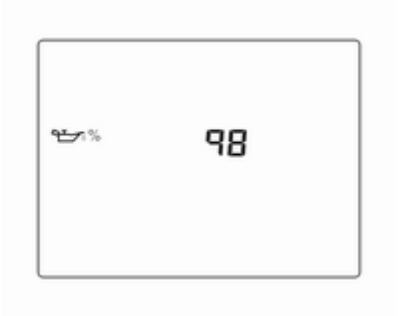
El número de LED indica la temperatura del refrigerante.

hasta 2 LED	:	el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento
3 a 6 LED	:	temperatura normal de funcionamiento
más de 6 LED	:	temperatura demasiado alta

Atención
Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Indicación de servicio

El sistema de vida útil del aceite le indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Según las condiciones de conducción, la indicación del intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro puede variar considerablemente.



La duración del aceite del motor restante se muestra como porcentaje en el Centro de información del conductor.

Para mostrar la duración restante del aceite del motor, utilice los botones de la palanca de intermitentes:



Pulse **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar **Indice del estado útil del aceite**.

Restaurar

Pulse **SET/CLR** de la palanca del intermitente durante varios segundos para restaurar. El menú de vida útil restante del aceite del motor debe estar activo. Conecte el encendido, pero no arranque el motor.

Para que el sistema funcione correctamente, se debe reiniciar cada vez que se cambie el aceite del motor. Recurra a la ayuda de un taller.

Próximo servicio

Cuando el sistema calcula que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para cambiar el aceite del motor y el filtro en el plazo de una semana o cuando haya recorrido 500 km (lo que ocurra primero).

Centro de información del conductor ⇨ 80.

Información de servicio ⇨ 187.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos.

La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

rojo	:	peligro, recordatorio importante
amarillo	:	aviso, información, avería
verde	:	confirmación de activación
azul	:	confirmación de activación
blanco	:	confirmación de activación

Testigos de control en el cuadro de instrumentos



Testigos de control en la consola del techo



Vista general

- Intermitentes ⇨ 73
- Recordatorio del cinturón de seguridad ⇨ 74
- Airbags y pretensores de cinturones ⇨ 74
- Desactivación de los airbags ⇨ 75
- Sistema de carga ⇨ 75
- Testigo de averías ⇨ 75
- Revisión urgente del vehículo ⇨ 75
- Sistema de frenos y embrague ⇨ 76
- Accione el pedal ⇨ 76
- Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇨ 76
- Cambio a una marcha más larga ⇨ 76
- Servodirección ⇨ 76
- Aviso de cambio de carril ⇨ 76
- Asistente de aparcamiento por ultrasonidos ⇨ 77
- Control electrónico de estabilidad desactivado ⇨ 77
- Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ⇨ 77
- Sistema de control de tracción desactivado ⇨ 77
- Temperatura del refrigerante del motor ⇨ 77
- Sistema de control de presión de los neumáticos ⇨ 78
- Presión de aceite del motor ⇨ 78
- Nivel de combustible bajo ⇨ 78
- Inmovilizador ⇨ 79
- Potencia del motor reducida ⇨ 79
- Luces exteriores ⇨ 79
- Luz de carretera ⇨ 79
- Luces antiniebla ⇨ 79
- Piloto antiniebla ⇨ 79
- Regulador de velocidad ⇨ 79
- Limitador de velocidad ⇨ 79
- Capó abierto ⇨ 79
- Puerta abierta ⇨ 79

Intermitentes

⇦⇨ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

Se activan los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente.

Sustitución de bombillas ⇨ 153, Fusibles ⇨ 160.

Intermitentes ⇨ 99.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos delanteros

para el asiento del acompañante se enciende o parpadea en rojo en el velocímetro.



²) para el asiento del acompañante se enciende o parpadea en rojo en la consola del techo cuando el asiento está ocupado.

Se enciende
Después de conectar el encendido, hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Parpadea
Después de arrancar el motor durante un máximo de 100 segundos hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Abrocharse el cinturón de seguridad ⇨ 38.

Estado del cinturón de seguridad en los asientos traseros

se enciende o parpadea en el centro de información del conductor.

Se enciende
Tras tener el motor en marcha durante un mínimo de 35 segundos, hasta que se abroche el cinturón.

Parpadea
Después de iniciar la marcha, cuando el cinturón de seguridad está desabrochado.

Abrocharse el cinturón de seguridad ⇨ 38.

Airbags y pretensores de cinturones

se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos cuatro segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de cuatro segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recurra a la

ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo .

⚠Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de cinturones, sistema de airbags ⇨ 37, ⇨ 39.

Desactivación de los airbags

ON se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

OFF se enciende en amarillo.

El airbag frontal del acompañante está desactivado ⇨ 44.

⚠Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil junto con un airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta con un airbag del acompañante desactivado.

Sistema de carga

se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería del vehículo no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recurra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías

se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

Avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Revisión urgente del vehículo

se enciende en amarillo.

Además, aparece una advertencia en el centro de información del conductor.

El vehículo requiere servicio.

Recurra a la ayuda de un taller.

Mensajes del vehículo ⇨ 86.

Sistema de frenos y embrague

(!) se enciende en rojo.

El nivel del líquido del freno y embrague es demasiado bajo cuando el freno de estacionamiento manual no está aplicado ⇨ 150.

⚠ Advertencia
Deténgase. No continúe su viaje. Recurra a un taller.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento manual y se conecta el encendido ⇨ 127.

Accione el pedal

se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Se debe pisar el pedal del embrague para arrancar el motor en modo de parada automática. Sistema stop-start ⇨ 118.

Parpadea

Es necesario pisar el pedal para arrancar el motor con la llave ⇨ 16, ⇨ 117.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

(ABS) se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos ⇨ 126.

Cambio de marchas

Cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para ahorrar combustible, se indica ▲ SHIFT con el número de una marcha superior.

Dirección asistida

! se enciende en amarillo.

Se enciende cuando la dirección asistida está desactivada

Avería en el sistema de la dirección asistida. Recurra a un taller.

Iluminación simultánea de ! y

El sistema de la dirección asistida debe calibrarse; calibración del sistema ⇨ 130.

Aviso de cambio de carril

se enciende en verde o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está conectado y listo para funcionar.

Parpadea en amarillo

El sistema detecta un cambio involuntario de carril.

Aviso de cambio de carril ⇨ 136.

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos

P se enciende en amarillo.

Avería en el sistema

o

Avería porque los sensores están sucios o cubiertos de nieve o hielo

o

Interferencias causadas por fuentes externas de ultrasonidos. Una vez eliminada la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un taller.

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos ⇨ 134.

Control electrónico de estabilidad desactivado

OFF se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

parpadea o se enciende en amarillo.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Si aparece un código de advertencia en el centro de información del conductor. Se puede continuar conduciendo. El sistema no está operativo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control electrónico de estabilidad ⇨ 129, Sistema de control de tracción ⇨ 128.

Sistema de control de tracción desactivado

se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Temperatura del refrigerante del motor

se enciende en rojo.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor.

Atención
La temperatura del refrigerante es demasiado alta.

Compruebe el nivel de refrigerante ⇨ 149.

Si el nivel del refrigerante es suficiente, recurra a un taller.

Sistema de control de presión de los neumáticos

(!) se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema o neumático sin sensor de presión montado (p. ej., rueda de repuesto). Después 60-90 segundos, el testigo de control permanece encendido. Recurra a un taller.

Sistema de control de presión de los neumáticos ⇨ 168.

Presión de aceite del motor

se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga la palanca selectora en punto muerto.
3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
4. Desconecte el encendido.

⚠Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante.

Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servofreno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo esté parado; de lo contrario, la columna de la dirección se podría bloquear de forma inesperada.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un taller ⇨ 148.

Nivel de combustible bajo

se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Parpadea

Combustible agotado. Reposte inmediatamente. Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Repostaje ⇨ 140.

Catalizador ⇨ 122.

Inmovilizador

parpadea en amarillo.

Avería en el sistema del inmovilizador. No se puede arrancar el motor.

Potencia del motor reducida

se enciende en amarillo.

Se limita la potencia del motor. Recurra a un taller.

Luces exteriores

se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas ⇨ 97.

Luz de carretera

se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz de carretera o cuando se accionan las ráfagas ⇨ 98.

Luces antiniebla

se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados ⇨ 100.

Piloto antiniebla

se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido ⇨ 100.

Regulador de velocidad

se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El regulador de velocidad está activado.

Regulador de velocidad ⇨ 131.

Limitador de velocidad

se ilumina en el Centro de información del conductor cuando el limitador de velocidad está activo. La velocidad de ajuste se indica junto con el símbolo .

Limitador de velocidad ⇨ 133.

Capó abierto

se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el capó está abierto.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Puerta abierta

se enciende.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas de información

Centro de información del conductor

El centro de información del conductor se encuentra en el cuadro de instrumentos.



Algunas de las funciones mostradas varían cuando el vehículo está en marcha y cuando está parado. Algunas funciones sólo están disponibles cuando el vehículo está en marcha.

Los principales menús son:

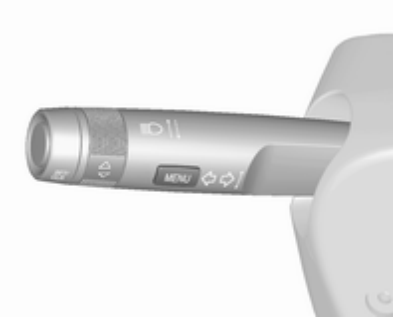
- información de viaje/combustible, véase la descripción a continuación
- información del vehículo, véase la descripción a continuación

Las siguientes indicaciones aparecerán cuando corresponda:

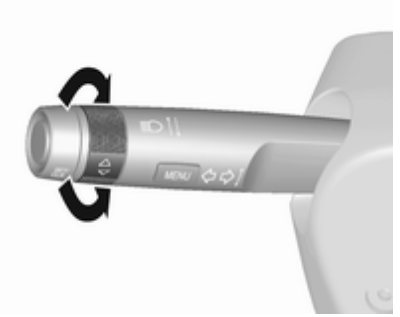
- códigos de advertencia ⇨ 86
- indicación de cambio de marcha ⇨ 76
- advertencia de presión de los neumáticos ⇨ 168
- indicación de recordatorio del cinturón de seguridad ⇨ 74
- información de servicio ⇨ 75

Selección de menús y funciones

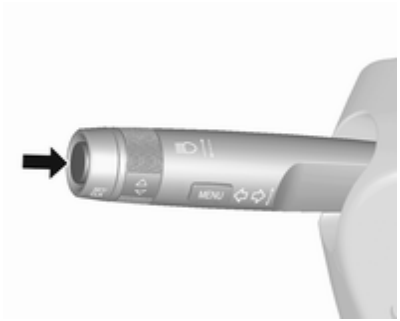
Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse **MENU** para cambiar entre los menús principales o para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú.



Gire la rueda de ajuste para seleccionar un submenú del menú principal o ajustar un valor numérico.



Pulse **SET/CLR** para seleccionar una función o para confirmar un mensaje.

Los mensajes del vehículo y servicio son emergentes en el centro de información del conductor si es necesario. Confirme mensajes pulsando **SET/CLR**. Mensajes del vehículo ⇨ 86.

Información del viaje/combustible

Las páginas permitidas son:

Cuentakilómetros parcial



El cuentakilómetros parcial muestra la distancia actual desde un restablecimiento determinado.

El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9999,9 km y luego se pone a 0.

Para reiniciar, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Alcance del combustible



El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

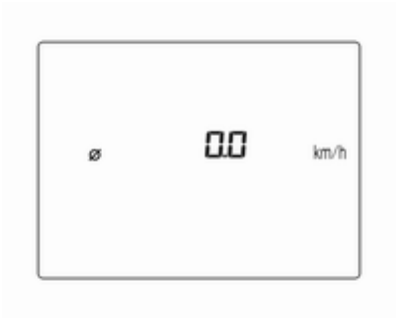
Cuando el nivel de combustible en el depósito está bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control ⛽ en el indicador de combustible se ilumina.

Cuando se debe llenar el depósito de manera inmediata, aparece un código de alerta y se queda encendido en la pantalla. Además, el indicador de control ⛽ parpadea en el indicador de combustible ⇨ 78.

Alcance del combustible, versión LPG

Muestra el alcance del combustible total aproximado para ambos depósitos de combustible (LPG y gasolina).

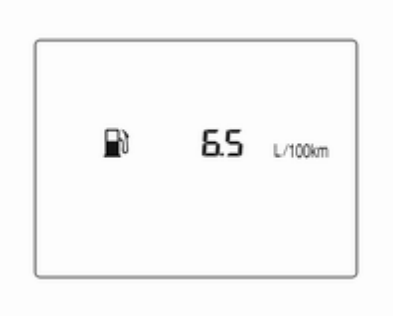
Velocidad media del vehículo



Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para ponerlo a cero, pulse **SET/CLR** durante unos segundos mientras visualiza esta página.

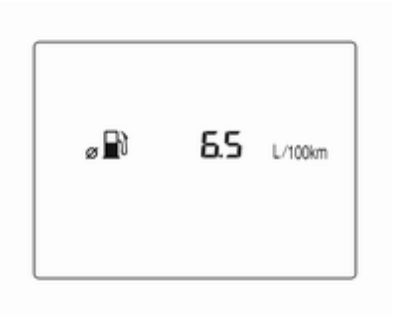
Consumo instantáneo de combustible



Indicación del consumo instantáneo.

En vehículos con motores LPG: Se indica el consumo instantáneo para el modo seleccionado actualmente, LPG o gasolina.

Consumo medio de combustible

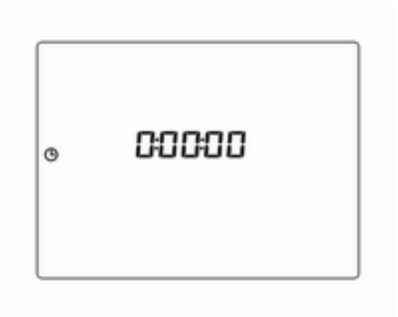


Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Para ponerlo a cero, pulse **SET/CLR** durante unos segundos mientras visualiza esta página.

En vehículos con motores LPG: Se indica el consumo medio para el modo seleccionado actualmente, LPG o gasolina.

Cronómetro



Indica el tiempo de conducción desde la última puesta a cero.

Para detener o iniciar el temporizador, pulse **SET/CLR**.

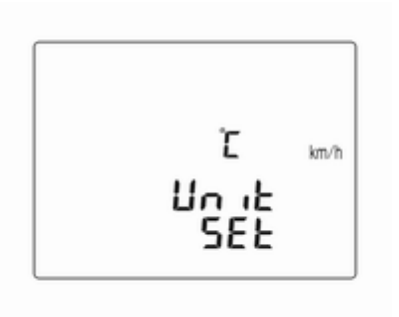
Para reiniciar, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Información del vehículo

Las páginas permitidas son:

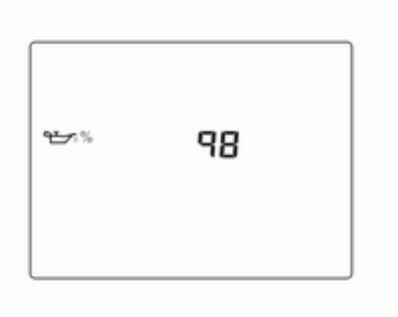
- unidad
- indicación de vida útil del aceite del motor restante
- presión de los neumáticos
- carga de neumático

Unidades



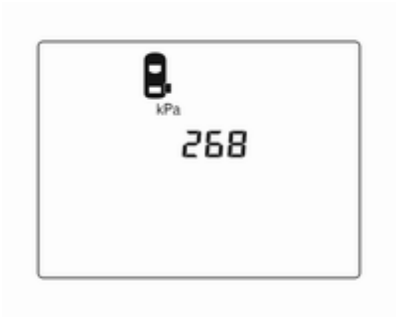
Pulse **SET/CLR** mientras se muestra la página de inicio. Seleccione métrica (unidad 1) o imperial (unidad 2) girando la rueda de ajuste. Pulse **SET/CLR** para ajustar la unidad de medida.

Vida útil restante del aceite



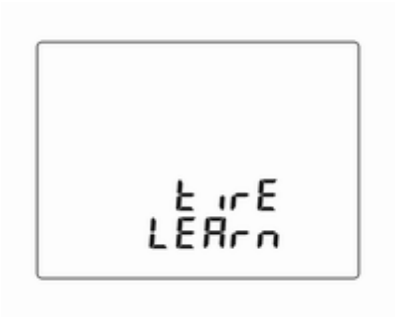
Indica una estimación de la vida útil del aceite. El número en porcentaje representa la vida útil restante del aceite e indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro ⇨ 69.

Presión de los neumáticos



La presión de los neumáticos de todas las ruedas se muestran en esta página durante la conducción ⇨ 168.

Programación del neumático



La pantalla permite ajustar el nuevo neumático y la rueda mediante los sensores del sistema de control de presión de los neumáticos ⇨ 168.

Carga de los neumáticos



Se puede seleccionar la categoría de presión de los neumáticos según la presión real de los neumáticos inflados ⇨ 168.

Temperatura exterior
Indicación de la temperatura exterior actual.

Idioma
Seleccione el idioma del país preferido como idioma de la pantalla.

Hora
Indicación de la hora actual.

Pantalla de información

La pantalla de información se sitúa en el panel de instrumentos cerca del cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una

- **Pantalla de información gráfica**

  o
- **Pantalla de información en color de 7"** con función de pantalla táctil

El vehículo dispone de una **Pantalla de información en color de 7"** con función de pantalla táctil.

La pantalla de información puede indicar:

- hora ⇨ 64
- temperatura exterior ⇨ 64
- fecha ⇨ 64
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- indicación de instrucciones del asistente de aparcamiento ⇨ 134
- mensajes del sistema
- ajustes de personalización del vehículo ⇨ 89

Pantalla de información gráfica



Pulse ⏻ para conectar la pantalla.

Pulse **MENU** para seleccionar la página del menú principal.

Gire **MENU** para seleccionar una página del menú.

Pulse **MENU** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pantalla de información en color de 7"

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Pulse ⏻ para conectar la pantalla.

Pulse ⌂ para visualizar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de la pantalla del menú correspondiente.

Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque ⮌ para volver al siguiente menú superior.

Pulse ⌂ para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo ⇨ 89.

Modo asistente

Algunas funciones del centro de información del conductor y la pantalla de información se pueden limitar para algunos conductores.

La activación o desactivación del modo asistente se puede ajustar en el menú **Ajustes** en el menú de personalización del vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 89.

Para más información, vea el manual de infoentretenimiento.

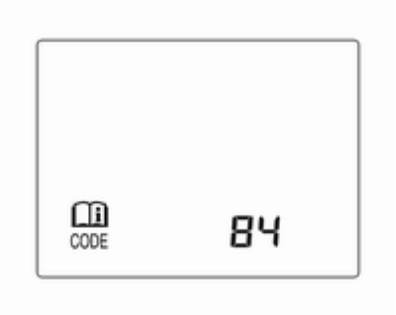
Mensajes del vehículo

Los mensajes aparecen sobre todo en el centro de información del conductor, en algunos casos junto con una advertencia y un aviso acústico.



Pulse **SET/CLR**, **MENU** o gire la rueda de ajuste para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo en el centro de información del conductor



Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

N.º	Mensaje del vehículo
3	Nivel bajo del refrigerante del motor
4	Aire acondicionado desconectado
11	Frenos desgastados
12	Vehículo sobrecargado

N.º	Mensaje del vehículo
13	Compresor sobrecalentado
15	Avería de la tercera luz de freno
16	Avería de la luz de freno
17	Fallo del sistema nivelación de faros
18	Avería de la luz de cruce izquierda
19	Avería de la luz antiniebla trasera
20	Avería de la luz de cruce derecha
21	Avería de la luz lateral izquierda
22	Avería de la luz lateral derecha
23	Avería de la luz de marcha atrás
24	Avería de la luz de la matrícula
25	Avería del intermitente delantero izquierdo
26	Avería del intermitente trasero izquierdo
27	Avería del intermitente delantero derecho
28	Avería del intermitente trasero derecho
35	Sustituya la pila del mando a distancia
36	ESC inicializando
49	Aviso de cambio de carril no disponible
52	Cambie correa de distribución
56	Desequilibrio de presión en las ruedas delanteras
57	Desequilibrio de presión en las ruedas traseras
59	Abra y luego cierre la ventanilla del conductor
60	Abra y luego cierre la ventanilla del acompañante
61	Abra y cierre la ventanilla trasera izquierda
62	Abra y cierre la ventanilla trasera derecha
65	Intento de robo
66	Mantenimiento del sistema de alarma antirrobo
67	Revisión del bloqueo del volante
68	Revisión de la dirección asistida
75	Revisión del aire acondicionado
77	Revisión del aviso de cambio de carril
79	Rellene el aceite de motor
81	Transmisión de servicio / fallo de transmisión Cambio manual automatizado ⇨ 124
82	Cambie el aceite del motor pronto
84	Potencia del motor reducida

N.º	Mensaje del vehículo
89	Revisión urgente del vehículo
90	Mantenimiento del asistente de frenada
95	Revisión del airbag
145	Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas
151	Pise el embrague para arrancar
174	Nivel de batería del vehículo bajo
258	Asistente de aparcamiento desconectado

Mensajes del vehículo en la pantalla de información en color

Algunos mensajes importantes aparecen adicionalmente en la pantalla de información en color. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

Sólo sonará un aviso acústico cada vez.

El aviso acústico de cinturón desabrochado tiene prioridad sobre el resto de avisos acústicos.

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si se sobrepasa una velocidad programada.
- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor o la pantalla de información.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si se produce un cambio de carril no intencionado.
- Si se detecta una avería en el sistema de bloqueo automático.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática (Autostop)

- Si se abre la puerta del conductor.

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá el código de advertencia 174 en el centro de información del conductor.

1. Desconecte inmediatamente los consumidores eléctricos que no sean necesarios para una

conducción segura, como la calefacción de asiento, el parabrisas térmico o la luneta térmica trasera u otros consumidores.

2. Cargue la batería del vehículo circulando sin detenerse durante un tiempo o usando un cargador de baterías.

El código de advertencia desaparecerá después de arrancar el motor dos veces consecutivas sin caída de tensión.

Si la batería del vehículo no se puede recargar, haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Algunos de los ajustes personales de distintos conductores se pueden memorizar individualmente en cada llave del vehículo. Ajustes memorizados ⇨ 21.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Configuración personal

Pantalla de información gráfica

Pulse **MENU**, cuando el encendido está conectado y el sistema de infoentretenimiento activado.

Gire el botón **MENU** para desplazarse por la lista de menús. Pulse **MENU** para seleccionar el menú correspondiente. Para cerrar un menú o volver a la página anterior, pulse **BACK**.

Seleccione **Ajustes (Settings)**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)**



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)

- **Sistema de detección/colisiones**

Ayuda al estacionamiento: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos.

- **Confort y funcionalidad**

  Volumen de avisos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

  Personalización conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

  Limpiapar. auto. en m. atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se engrana la marcha atrás.

- **Idiomas (Languages)**: Desplácese por la lista y seleccione el idioma deseado.

- **Iluminación**

  Luces de localización del vehículo: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

  Iluminación de salida: Activa o desactiva la iluminación de salida y cambia la duración de la iluminación.

- **Cierre centralizado**

  Impedir cierre si pta. abierta: Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

  Bloqueo de puertas retrasado: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo. Esta función retrasa el bloqueo efectivo de las puertas hasta que se hayan cerrado todas.

- **Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto**

  Respuesta luminosa apertura a dist.: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

  Respuesta cierre a distancia: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

  Apertura puertas a distancia: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

  Cerrar puertas tras apertura remota: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

- **Restaurar ajustes de fábrica**:

  Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

- **Modo aparcacoches**:

  Si se activa, todas las pantallas del vehículo se bloquean y no se pueden realizar cambios dentro del sistema.

  Véase el manual de infoentretenimiento.

Configuración personal

7" Pantalla de información en color

Pulse ⌂, seleccione **Ajustes** y, a continuación, **Vehículo** en la pantalla táctil.



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes

- **Climatización y calidad del aire**

  Velocidad máx. ventilador autom.: Modifica el nivel del caudal de aire de climatización del habitáculo en el modo automático.

  Modo Aire acondicionado: Controla el estado del compresor de refrigeración cuando se arranca el vehículo. El último ajuste (recomendado) o al arrancar el vehículo es siempre encendido o siempre apagado.

  Desempañador automático: Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando automáticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

  Desempañador trasero automático: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.

- **Sistemas de detección/colisión**

  Estacionamiento asistido: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos.

- **Confort y comodidad**

  Volumen de avisos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

  Personalización por el conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

  Limpiaparabrisas auto. en marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

  Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

- **Cierre centralizado de puertas**

  Seg. antisalida puerta desbloq.: Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

  Bloqueo de puertas retardado: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo. Esta función retrasa el bloqueo efectivo de las puertas hasta que se hayan cerrado todas.

- **Bloqueo, apertura, arranq remoto**

  Respuesta luz desbloqueo remoto: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

  Desbloqueo remoto de puerta: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Bloq. puertas desbloq. control remoto: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Servicio de telemática

OnStar

OnStar es un asistente personal de conectividad y servicio con zona Wi-Fi integrada. El servicio OnStar está disponible 24 horas al día, siete días a la semana.

Nota
OnStar no está disponible para todos los mercados. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota
Para estar disponible y operativo, OnStar necesita una suscripción válida a OnStar, el sistema eléctrico del vehículo operativo, servicio móvil y conexión satélite GPS.

Para activar los servicios OnStar y configurar una cuenta, pulse ⓞ y hable con un asesor.

En función del equipamiento del vehículo, están disponibles los siguientes servicios:

- Servicios de emergencia y asistencia en caso de avería del vehículo
- Zona Wi-Fi
- Aplicación para smartphone
- Control remoto, por ejemplo, ubicación del vehículo, activación de bocina y luces, control del cierre centralizado
- Asistencia en caso de robo del vehículo
- Diagnóstico del vehículo
- Descarga de itinerario

Nota
El módulo OnStar del vehículo está desactivado después de transcurridos diez días sin ciclo de encendido. Las funciones que requieren una conexión de datos estarán de nuevo disponibles después de conectar el encendido.

Botones OnStar



Botón de privacidad
Mantenga pulsado ⊘ hasta oír un mensaje para activar o desactivar la transmisión de la localización del vehículo.

Pulse ⊘ para responder una llamada o finalizar una llamada a un asesor.

Pulse ⊘ para acceder a la configuración Wi-Fi.

Botón de servicio
Pulse ⓞ para establecer una conexión con un asesor.

Botón SOS
Pulse SOS para establecer una conexión de emergencia de prioridad con un asesor de emergencia especializado.

LED de estado
Verde: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo activada.

Verde intermitente: Llamada en curso en el sistema.

Rojo: Ha surgido un problema.

Apagado: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo desactivada o el sistema se encuentra en modo en espera.

Rojo / verde intermitente durante un breve periodo de tiempo: La transmisión de localización del vehículo se ha desactivado.

Servicios OnStar

Servicios generales
Si necesita información, por ejemplo, sobre las horas de apertura, puntos de interés y destinos o si necesita asistencia, por ejemplo, en el caso de avería del vehículo, un pinchazo del neumático y depósito de combustible vacío, pulse ⓞ para establecer una conexión con un asesor.

Servicios de emergencia
En caso de emergencia, pulse SOS y hable con un asesor. El asesor se pondrá en contacto con los proveedores de servicios de emergencia o asistencia y los enviará a su vehículo.

En caso de un accidente con activación de los airbags o los tensores del cinturón de seguridad, se establece una llamada de emergencia automática. El asesor se conecta inmediatamente a su vehículo para saber si necesita ayuda.

Zona Wi-Fi
Las zona Wi-Fi del vehículo proporciona conectividad a Internet con una velocidad máxima de 4 G/LTE.

Nota
La funcionalidad de zona Wi-Fi no está disponible para todos los mercados.

Se pueden conectar hasta siete dispositivos.

Para conectar un dispositivo móvil a la zona Wi-Fi:

1. Pulse ⓦ y seleccione la configuración Wi-Fi en la pantalla de información. La configuración que se muestra incluye el nombre de la zona Wi-Fi (SSID), la contraseña y el tipo de conexión.
2. Inicie una búsqueda de red Wi-Fi en su dispositivo móvil.
3. Seleccione el punto de conexión (SSID) de su vehículo cuando se muestre en la lista.
4. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña en su dispositivo móvil.

Nota
Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse ⓞ y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Para desconectar la funcionalidad de zona Wi-Fi, pulse ⓞ para llamar a un asesor.

Aplicación para smartphone
Con la aplicación para smartphone myOpel, se pueden utilizar algunas funciones del vehículo por control remoto.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.
- Control del nivel de combustible, vida útil del aceite del motor y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).
- Envío del destino de navegación al vehículo, si está equipado con sistema de navegación integrado.
- Localización del vehículo en un mapa.
- Gestión de configuración Wi-Fi.

Para poder utilizar estas funciones, descargue la aplicación de App Store® o de Google Play™ Store.

Mando a distancia
Si quiere, puede utilizar cualquier teléfono para llamar a un asesor, quien puede utilizar funciones específicas del vehículo de manera remota. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Información sobre la localización del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

Asistencia en caso de robo del vehículo
En caso de robo del vehículo, informe del robo a las autoridades y solicite asistencia en caso de robo del vehículo de OnStar. Utilice cualquier teléfono para llamar a un asesor. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

OnStar puede proporcionar asistencia para localizar y recuperar el vehículo.

Alerta de robo
Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, se envía una notificación a OnStar. La información sobre este suceso se recibe por mensaje de texto o correo electrónico.

Impedir el arranque
Mediante el envío de señales remotas, OnStar puede impedir que el vehículo se vuelva a arrancar después de su apagado.

Petición de diagnóstico de su vehículo
En cualquier momento, por ejemplo, si el vehículo muestra un mensaje del vehículo, pulse ⓞ para ponerse en contacto con un asesor para solicitar que se realice un control de diagnóstico en tiempo real y determinar directamente el problema. En función de los resultados, el asesor proporcionará asistencia adicional.

Informe del diagnóstico
El vehículo transmite automáticamente los datos de diagnóstico a OnStar, que a su vez envía un informe mensual por correo electrónico al propietario y a su taller preferido.

Nota
La función de notificación al taller se puede desactivar en su cuenta.

El informe contiene el estado de los sistemas operativos clave del vehículo como motor, transmisión, airbags, ABS y otros sistemas importantes. También proporciona información sobre posibles puntos de mantenimiento y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).

Para examinar la información con más detalle, seleccione el vínculo contenido en el correo electrónico e inicie sesión en su cuenta.

Descarga de itinerario
Se puede descargar un destino deseado directamente en el sistema de navegación.

Pulse ⓞ para llamar a un asesor y describa el destino o el punto de interés.

El asesor puede buscar cualquier dirección o punto de interés y enviar directamente el destino en el sistema de navegación incorporado.

Configuración de OnStar

PIN de OnStar
Para disponer de pleno acceso a todos los servicios de OnStar, se necesita un código PIN de cuatro cifras. El código PIN debe personalizarse al hablar por primera vez con un asesor.

Para cambiar el código PIN, pulse ⓞ para llamar a un asesor.

Datos de la cuenta
Un suscriptor de OnStar dispone de una cuenta donde se almacenan todos los datos. Para solicitar un cambio de la información de la cuenta, pulse ⓞ y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Si se utiliza el servicio de OnStar en otro vehículo, pulse ⓞ y solicite que la cuenta se transfiera al nuevo vehículo.

Nota
En cualquier caso, si se deshace del vehículo, lo vende o transfiere, informe inmediatamente a OnStar de los cambios y finalice el servicio OnStar de este vehículo.

Localización del vehículo
La localización del vehículo se transmite a OnStar cuando se solicita o activa el servicio. Un mensaje en la pantalla de información informa de esta transmisión.

Para activar o desactivar la transmisión de localización del vehículo, mantenga pulsado ⊘ hasta oír un mensaje de audio.

La desactivación se indica con la luz roja y verde de estado intermitente durante un breve periodo de tiempo y cada vez que se arranca el vehículo.

Nota
Si la transmisión de la localización del vehículo está desactivada, algunos servicios dejarán de estar disponibles.

Nota
La ubicación del vehículo permanece siempre accesible para OnStar en caso de emergencia.

Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Actualizaciones de software
OnStar puede realizar actualizaciones de software remotamente sin aviso ni consentimiento adicional. Estas actualizaciones sirven para mejorar o mantener la seguridad o el funcionamiento del vehículo.

Estas actualizaciones pueden afectar a cuestiones de privacidad. Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Iluminación

Iluminación exterior **97**
Conmutador de las luces 97
Luz de carretera 98
Ráfagas 98
Regulación del alcance de los faros 98
Faros en viajes al extranjero 98
Luces de circulación diurna 98
Luces de giro 99
Luces de emergencia 99
Señalización de giros y cambios de carril 99
Faros antiniebla 100
Piloto antiniebla 100
Luces de estacionamiento 100
Luces de marcha atrás 101
Faros empañados 101
Iluminación interior **101**
Control de la iluminación del tablero de instrumentos 101
Luces interiores 101
Luces de lectura 102
Características de la iluminación **102**
Iluminación de salida 102
Protección contra descarga de la batería 103

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

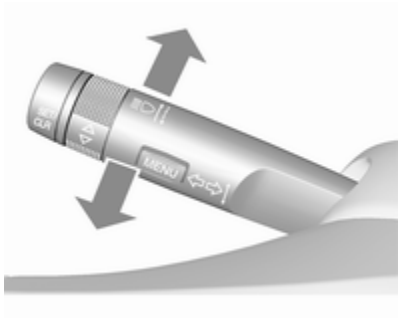
O : luces apagadas
⇶ : luces laterales
≣D : faros

Testigo de control ⇶ ⇨ 79.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con los faros y las luces laterales.

Luz de carretera



Para cambiar de luz de cruce a luz de carretera, pulse la palanca.

Para cambiar a luz de cruce, vuelva a pulsar o tirar de la palanca.

Ráfagas

Para accionar las ráfagas, tire de la palanca.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste hasta la posición requerida.

0 : asientos delanteros ocupados
1 : todos los asientos ocupados
2 : todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
3 : asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Faros en viajes al extranjero

El reglaje de los faros ha sido realizado en fábrica y no debería requerir ningún ajuste adicional. Al conducir en países con sentido de circulación contrario, no es necesario ajustar los faros.

Luces de circulación diurna

La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente al conectar el encendido.

Luces de giro



En giros cerrados o cruces, dependiendo del ángulo de la dirección o de los intermitentes, se conecta un reflector adicional en el lado izquierdo o derecho que ilumina la carretera en la dirección de marcha. Se activa hasta una velocidad máxima de 40 km/h.

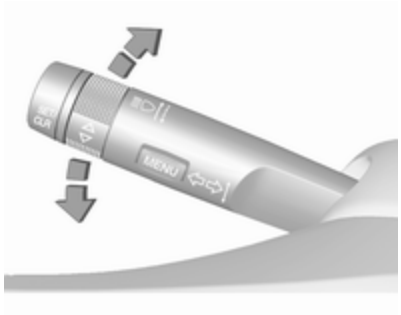
Luces de emergencia



Se activan pulsando ⚠.

En caso de accidente con despliegue de los airbags, se activan automáticamente las luces de emergencia.

Señalización de giros y cambios de carril



palanca hacia arriba	:	intermitente derecho
palanca hacia abajo	:	intermitente izquierdo

Se puede sentir un punto de resistencia al mover la palanca.

El parpadeo constante se activa cuando se mueve la palanca más allá del punto de resistencia. Se desactiva cuando el volante se mueve en dirección contraria o la palanca se vuelve manualmente a su posición de punto muerto.

Activación de parpadeo temporal al sujetar la palanca justo antes del punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán hasta que se suelte la palanca.

Para activar los tres parpadeos, toque la palanca brevemente sin pasar por el punto de resistencia.

Faros antiniebla



Se activan pulsando ⥽.

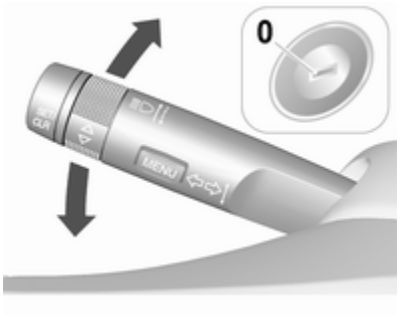
Piloto antiniebla



Se activan pulsando ⥼.

Conmutador de las luces en posición ⥾: El piloto antiniebla solo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca de los intermitentes totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal acústica y el testigo de control de los intermitentes del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañamiento desaparece rápidamente; para facilitar el proceso, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- iluminación del tablero de instrumentos
- Pantalla de información
- interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Al abrir una puerta, la luz de cortesía se enciende automáticamente y, a continuación, se apaga tras un retardo.

Cuando ha estado encendida la iluminación exterior, la luz de cortesía se encenderá al apagar el encendido.

Nota
En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía



Accione el interruptor basculante:

posición central : encendido automático al abrir una puerta. Se apaga transcurrido un retardo.

pulse : permanentemente encendido

pulse : permanentemente apagado

Luces de lectura



Se accionan pulsando los botones de la parte delantera.

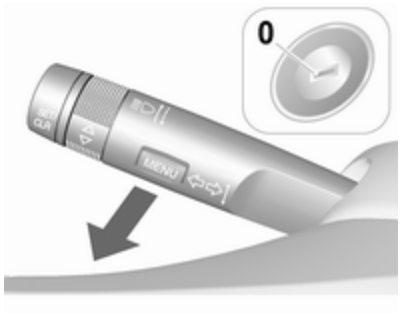
Características de la iluminación

Iluminación de salida

Iluminación del camino

Los faros, las luces traseras y las luces de la matrícula iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo regulable, después de salir del vehículo.

Activación



1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de los intermitentes.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si no se cierra la puerta del conductor, las luces se apagarán después de dos minutos.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de la palanca de los intermitentes con la puerta del conductor abierta.

La activación, desactivación y duración de esta función se pueden cambiar en la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 89.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 21.

Protección contra descarga de la batería

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización **104**
Sistema de calefacción y ventilación 104
Aire acondicionado 105
Climatizador automático electrónico 107
Salidas de aire **111**
Salidas de aire regulables 111
Salidas de aire fijas 112
Mantenimiento **112**
Entrada de aire 112
Filtro de polen 112
Funcionamiento regular del aire acondicionado 112
Servicio 113

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- temperatura
- velocidad del ventilador
- distribución de aire

: recirculación de aire
: luneta térmica trasera

Luneta térmica trasera ⇨ 31.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 28.

Asientos calefactados ⇨ 36.

Volante térmico ⇨ 62.

Temperatura

Ajuste la temperatura girando el mando de temperatura.

rojo : caliente
azul : frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Distribución de aire

: hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables
: hacia la cabeza y los pies
: hacia el hueco de los pies, con una pequeña cantidad de aire dirigido al parabrisas y las ventanillas delanteras

: hacia el parabrisas y el hueco de los pies, con una pequeña cantidad de aire dirigido a las ventanillas delanteras
: hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras

Se pueden efectuar ajustes intermedios.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador al nivel máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y diríjalas hacia las ventanillas.
- Para calentar simultáneamente la zona de los pies, ponga el mando de distribución de aire en .

Aire acondicionado



Mandos para la:

- temperatura
- velocidad del ventilador
- distribución de aire

A/C : refrigeración
: recirculación de aire
: luneta térmica trasera

Luneta térmica trasera ⇨ 31.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 28.

Asientos calefactados ⇨ 36.

Volante térmico ⇨ 62.

Temperatura

Ajuste la temperatura girando el mando de temperatura.

rojo : caliente
azul : frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Distribución de aire

: hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables
: hacia la cabeza y los pies
: hacia el hueco de los pies, con una pequeña cantidad de aire dirigido al parabrisas y las ventanillas delanteras

: hacia el parabrisas y el hueco de los pies, con una pequeña cantidad de aire dirigido a las ventanillas delanteras

: hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras (el aire acondicionado está activado en segundo plano para ayudar a evitar que las ventanillas se empañen)

Se pueden efectuar ajustes intermedios.

Refrigeración A/C

Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Sistema de recirculación de aire

Pulse para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠Advertencia

Conducir con el modo de recirculación conectado durante un período de tiempo prolongado puede provocar sueño. Cambie periódicamente al modo de aire exterior para permitir la entrada de aire fresco.

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Refrigeración máxima

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Conecte la refrigeración **A/C**.
- Conecte el sistema de recirculación de aire .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.

- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Abra todas las salidas.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Si la distribución de aire se ajusta como , el A/A funciona y el modo de recirculación de aire se ajustará como desempañado/descongelación independientemente del estado del indicador.

Nota
Si se pulsa con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Climatizador automático electrónico



Mandos para la:

- temperatura
- distribución de aire
- velocidad del ventilador

A/C : refrigeración
AUTO : modo automático
: recirculación de aire manual
: desempañado y descongelación
: luneta térmica trasera

Luneta térmica trasera ⇨ 31.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 28.

Asientos calefactados ⇨ 36.

Volante térmico ⇨ 62.

Los ajustes de la climatización se muestran en la pantalla de información. Las modificaciones de ajuste se muestran brevemente, superimpuestas sobre el menú que se muestra actualmente.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Modo automático AUTO

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, el suministro de aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Si el testigo indicador **AUTO** está encendido, el sistema funciona automáticamente.

Si se ajusta el modo de caudal de aire, velocidad del ventilador, recirculación o aire acondicionado, el testigo **AUTO** se apaga.

Para mejorar la eficacia del combustible y refrigerar el vehículo más rápido puede seleccionarse automáticamente la recirculación si la climatología es cálida. No se encenderá la luz de recirculación. Pulse para seleccionar el modo de recirculación; pulse de nuevo para seleccionar aire exterior.

Para apagar el sistema, pulse .

Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse **AUTO**. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- Abra todas las salidas de aire para permitir una distribución del aire óptima en modo automático.
- Ajuste la temperatura preseleccionada. La temperatura recomendada es de 22 °C.

Preselección de la temperatura

Configure la temperatura al valor deseado. Se indica en la pantalla de mando de temperatura.

Por motivos de confort, cambie la temperatura sólo en pequeños incrementos.

Si se ajusta la temperatura mínima **Lo**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración siempre la refrigeración **A/C** esté activa.

Si se ajusta la temperatura máxima **Hi**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

La temperatura recomendada es de 22 °C.

Nota
Si se activa **A/C**, la reducción de la temperatura de ajuste de la cabina puede hacer que el motor vuelva a arrancar desde parada automática o que se inhiba una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Pulse . El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Para volver al modo anterior: pulse . Para volver al modo automático: pulse **AUTO**.

Nota
Si se pulsa con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Sistema de recirculación de aire

Pulse para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠Advertencia

Conducir con el modo de recirculación conectado durante un período de tiempo prolongado puede provocar sueño. Cambie periódicamente al modo de aire exterior para permitir la entrada de aire fresco.

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando los botones y conmutadores giratorios del siguiente modo. Al cambiar un ajuste se desactivará el modo automático.

Velocidad del ventilador



Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador. La velocidad del ventilador seleccionada se indica mediante el número de segmentos en la pantalla. Si se desconecta el ventilador, el aire acondicionado también se desactiva.

Para volver al modo automático: Pulse **AUTO**.

Distribución de aire



Pulse el botón apropiado para el ajuste deseado. La activación se indica mediante el LED del botón.

- : hacia la cabeza
- : hacia la cabeza y los pies
- : hacia el hueco de los pies, con una pequeña cantidad de aire dirigido al parabrisas y las ventanillas delanteras
- : hacia el parabrisas y el hueco de los pies, con una pequeña cantidad de aire dirigido a las ventanillas delanteras
- : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras (el aire acondicionado está activado en segundo plano para ayudar a evitar que las ventanillas se empañen)

Para volver al modo automático: Pulse **AUTO**.

Refrigeración A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada podría inhibir las paradas automáticas.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Modo de recirculación de aire

Pulse para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el exterior del parabrisas se empaña, active el limpiaparabrisas.

Refrigeración máxima

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Conecte la refrigeración **A/C**.
- Conecte el sistema de recirculación de aire.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Abra todas las salidas.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Al menos debe abrirse una salida de aire cuando la refrigeración está encendida.



Dirija el flujo de aire inclinando las aletas.

⚠Advertencia

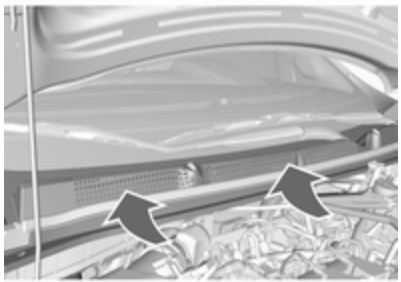
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

El filtro elimina polvo, hollín, polen y esporas del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.

El filtro debe sustituirse como parte del mantenimiento programado.

Atención
El mantenimiento del filtro de aire del habitáculo debe ser más frecuente si se circula por carreteras polvorientas, zonas de aire contaminado y carreteras sin asfaltar. Disminuye la eficiencia del filtro y resulta perjudicial para los bronquios.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión
- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento

Nota
El refrigerante R-134a contiene gases de efecto invernadero fluorados.

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción **115**
Control del vehículo 115
Manejo del volante 115
Arranque y manejo **116**
Rodaje de un vehículo nuevo .. 116
Posiciones de la cerradura del encendido 116
Alimentación eléctrica de reserva 116
Arranque del motor 117
Corte de combustible en régimen de retención 118
Sistema stop-start 118
Estacionamiento 121
Sistema de escape del motor **122**
Catalizador 122
Cambio manual **122**
Cambio manual automatizado ... **123**
Pantalla indicadora del cambio 123
Arranque del motor 123
Palanca selectora 124
Modo manual 125
Programas electrónicos de marcha 126
Avería 126
Frenos **126**
Sistema antibloqueo de frenos 126
Freno de estacionamiento 127
Asistente de frenada 127
Asistente de arranque en pendientes 128
Sistemas de control de la conducción **128**
Sistema de control de tracción 128
Control electrónico de estabilidad 129
Modo ciudad 130
Sistemas de ayuda a la conducción **131**
Regulador de velocidad 131
Limitador de velocidad 133
Asistente de aparcamiento 134
Aviso de cambio de carril 136
Combustible **137**
Combustible para motores de gasolina 137
Combustible para funcionamiento con gas licuado 138
Repostaje 140
Consumo de combustible, emisiones de CO_2 144

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería del vehículo, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Conducción en pendiente descendente

Al conducir en una pendiente descendente, aplique una marcha para garantizar la existencia de suficiente presión de frenado.

Manejo del volante

Si la dirección asistida se pierde porque se para el motor o debido a un fallo de funcionamiento del sistema, el vehículo se puede conducir pero requiere un esfuerzo añadido.

Testigo de control ⛐! ⇨ 76.

Atención
Vehículo equipado con dirección asistida eléctrica: Si se gira el volante hasta alcanzar el final de su recorrido y se mantiene en dicha posición durante un periodo de tiempo prolongado, se puede reducir la asistencia de la dirección asistida. Si se utiliza la asistencia de dirección durante un periodo de tiempo prolongado, ésta se puede reducir. La asistencia de la dirección asistida debe volver a la normalidad cuando se enfríe el sistema.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

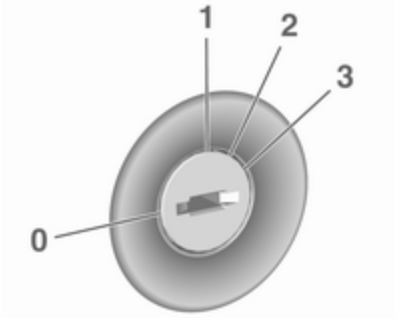
Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

La parada automática se puede suspender para dejar que se cargue la batería del vehículo.

Posiciones de la cerradura del encendido

Llave de giro:



0 : encendido desconectado: Algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente

1 : modo de alimentación de accesorios: El bloqueo del volante se suelta y algunas de las funciones eléctricas pueden funcionar, con el encendido desconectado

2 : modo de potencia de conexión del encendido: El encendido está conectado. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas

3 : arranque del motor: Suelte la llave después de comenzar el proceso del arranque

Bloqueo del volante

Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

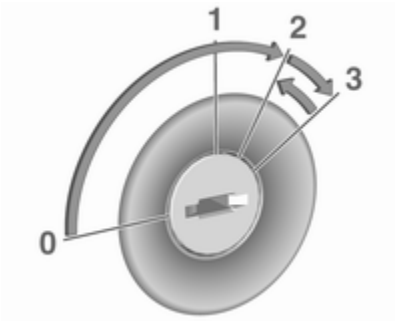
Alimentación eléctrica de reserva

Después de desconectar el encendido, los siguientes sistemas electrónicos están operativos hasta que se abra la puerta del conductor o durante diez minutos como máximo:

- elevalunas eléctricos
- tomas de corriente
- techo solar eléctrico

La alimentación del sistema de infoentretenimiento continuará funcionando durante un máximo de 30 minutos o hasta que saque la llave de la cerradura del encendido, aunque se abra cualquier puerta.

Arranque del motor



Gire la llave a la posición **1** para liberar el bloqueo del volante.

Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio manual automatizado: accione el pedal de freno.

No pise el pedal del acelerador.

Gire la llave un momento a la posición **3** y suéltela: un procedimiento automático acciona el motor de arranque después de un breve retardo hasta que el motor esté en marcha. Véase "Control automático de arranque".

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a la posición **0**.

Durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Se puede arrancar el motor sin calefactores adicionales hasta -30 °C.

Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente.

Control automático de arranque

Esta función controla el procedimiento de arranque del motor. El conductor no tiene que sujetar la llave en la posición **3**. Una vez aplicado, el sistema continuará el proceso de arranque automáticamente hasta que el motor esté en marcha. Debido al procedimiento de comprobación, el motor se pone en marcha con un breve retardo.

Posibles causas de que el motor no arranque:

- pedal del embrague no accionado (cambio manual)
- el pedal de freno no está accionado (cambio manual automatizado)
- se ha agotado el tiempo de espera

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el acelerador.

En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema stop-start

El sistema de parada-arranque permite ahorrar combustible y reduce las emisiones de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco.

En vehículos con cambio manual, el motor se arranca automáticamente tan pronto como se pisa el embrague.

En vehículos con cambio manual automatizado, el motor se arranca automáticamente tan pronto como se suelta el pedal del freno.

Un sensor de batería del vehículo garantiza que la parada automática (Autostop) sólo se efectúe si hay suficiente carga en la batería del vehículo para volver a arrancar.

Activación

El sistema de parada-arranque está disponible al arrancar el motor, iniciar la marcha el vehículo y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación



Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando Ⓐ. Para indicar la desactivación, se apaga el LED del botón.

Autostop

Vehículos con cambio manual
Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague.
- Ponga la palanca en punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

Vehículos con cambio manual automatizado
Si el vehículo se encuentra detenido con el pedal del freno pisado, la parada automática se activa automáticamente.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

El sistema stop-start se desactivará en pendientes del 15% o superior.

Indicación



La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Durante una parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

Condiciones para una parada automática (Autostop)
El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- El capó está totalmente cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.
- La temperatura ambiente es superior a -5 °C.
- El climatizador automático permite una parada automática.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

En caso contrario, se anulará la parada automática (Autostop).

Determinados ajustes del climatizador automático pueden anular una parada automática (Autostop). Para más información, consulte el capítulo "Climatización" ⇨ 107.

Puede que se inhiba una parada automática justo después de la conducción por autopista.

Rodaje de un vehículo nuevo ⇨ 116.

Protección contra descarga de la batería del vehículo
Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería del vehículo.

Medida de ahorro de energía
Durante una parada automática (Autostop), varias funciones eléctricas, por ejemplo, la luneta térmica trasera, se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Vehículos con cambio manual
Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.

Si la palanca selectora se quita de punto muerto antes de pisar el pedal del embrague, el indicador de control se iluminará o se mostrará como símbolo en el centro de información del conductor.

Testigo de control ⇨ 76.

Vehículos con cambio manual automatizado
Suelte el pedal del freno o saque la palanca selectora de la posición **D** para volver a arrancar el motor.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en punto muerto para activar el rearranque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor:

- El sistema stop-start se desactiva manualmente.
- Si se abre el capó.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor.
- La temperatura del motor es demasiado baja.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es inferior a un nivel definido.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente.
- El vehículo se conduce, como mínimo, a velocidad de marcha humana.
- El climatizador automático solicita el arranque del motor.
- El aire acondicionado se enciende manualmente.

Si el capó no está totalmente cerrado, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si hay un accesorio eléctrico, p. ej., un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el rearranque.

Estacionamiento

⚠Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha antes de retirar la llave de contacto. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

  Si el vehículo se encuentra en una pendiente descendente, aplique la marcha atrás antes de sacar la llave de contacto. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

Para vehículos con cambio manual automatizado, la llave puede sacarse del interruptor de encendido solamente cuando está aplicado el freno de estacionamiento.

- Bloquee el vehículo.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 147.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Sistema de escape del motor

⚠Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

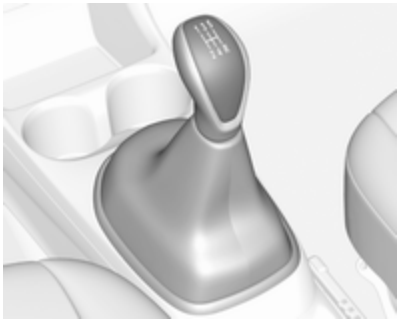
Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas ⇨ 137, ⇨ 196 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

Cambio manual



Para engranar la marcha atrás, pise el pedal del embrague y, después, engrane la marcha atrás.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No pise el embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Atención
No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Indicación de cambio a una marcha más larga ⇨ 76.

Sistema stop-start ⇨ 118.

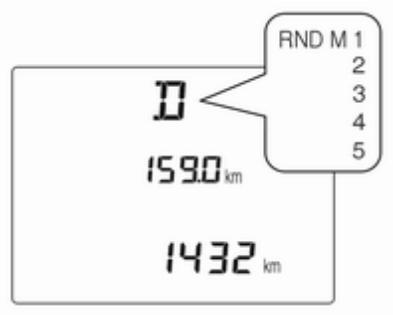
Cambio manual automatizado

La caja de cambios manual automatizada permite realizar cambios de marcha manuales (modo manual) o cambios de marcha automáticos (modo automático), ambos con el control automático del embrague.

El cambio manual es posible tocando la palanca selectora en modo manual.

Nota
Al desbloquear o abrir una puerta del vehículo, se pueden oír un sonido causado por el sistema hidráulico.

Pantalla indicadora del cambio



En modo automático, el programa de conducción se indica mediante **D** en el Centro de información del conductor.

En modo manual, se indican **M** y el número de la marcha seleccionada.

R indica marcha atrás.

N indica punto muerto.

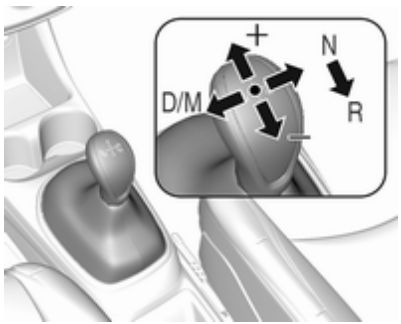
Arranque del motor

Para arrancar el motor, pise el pedal de freno, si la caja de cambios no se encuentra en posición **N**.

La caja de cambios se cambia automáticamente a **N** al arrancar. Puede haber un breve retardo.

Tampoco es posible arrancar en caso de fallo de todas las luces de freno.

Palanca selectora



La palanca selectora siempre debe moverse en la dirección apropiada todo lo que sea posible. Una vez que la suelte, volverá automáticamente a la posición central.

Nota
No mantenga la palanca selectora en posición intermedia. Si no se acopla completamente una marcha se puede producir un funcionamiento incorrecto y se puede mostrar un código de error 81 en el centro de información del conductor.

Devuelva la palanca selectora a la posición central. Tras un breve periodo, se mostrará N en el centro de información del conductor y el sistema volverá a funcionar con normalidad.

Mensajes del vehículo ⇨ 86.

N : posición de punto muerto
D/M : cambio entre modo automático **(D)** y manual **(M)**. La pantalla indicadora del cambio muestra **D** o **M** con la marcha seleccionada
+ : aumentar la marcha en modo manual
– : reducir la marcha en modo manual
R : marcha atrás. Se debe seleccionar sólo con el vehículo parado

Si se mueve la palanca selectora de **R** a la izquierda, **D** se acopla directamente.

Si la palanca selectora se desplaza de **D** a **+** o **–**, se selecciona el modo manual **M** y los cambios de transmisión.

Al salir de viaje

Pise el pedal de freno y mueva la palanca selectora a **D/M** o **R**. Si se selecciona **D**, la caja de cambios se encuentra en modo automático y se acopla la primera marcha. Si está seleccionada la posición **R**, está puesta la marcha atrás. El vehículo comienza a moverse cuando se suelta el pedal del freno.

Para ponerse en marcha inmediatamente sin pisar el pedal de freno, mueva la palanca selectora a **D** o **R**. **D** o **R** parpadearán durante un breve periodo en el centro de información del conductor. Acelere mientras **D** o **R** parpadeen. La marcha seleccionada se acopla y el vehículo comienza a moverse.

Si no se pisa el pedal del acelerador mientras **D** o **R** parpadean en el centro de información del conductor, no se aplica ninguna marcha.

Parada del vehículo

En **D**, se engrana la primera marcha y se suelta el embrague al pararse el vehículo. En **R**, permanece puesta la marcha atrás.

Efecto de freno del motor

Modo automático

Al circular cuesta abajo, el cambio manual automatizado no cambia a una marcha más larga hasta que se alcanza un régimen del motor bastante elevado. Cuando se frena, reduce a una marcha más corta lo antes posible.

Modo manual

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo. Cambiar a modo manual es solamente posible con el motor en marcha.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **R** y **D**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

La marcha acoplada más recientemente (consulte la pantalla indicadora del cambio) permanece acoplada al apagar el encendido. Con **N**, no se engrana ninguna marcha.

Por tanto, aplique siempre el freno de estacionamiento al apagar el encendido. Si no se aplica el freno de estacionamiento, **P** parpadea en la pantalla indicadora del cambio y la llave no se puede sacar el interruptor de encendido. **P** deja de parpadear en la pantalla indicadora del cambio tan pronto como se aplica ligeramente el freno de estacionamiento.

Con el encendido desconectado, el cambio ya no responde a los movimientos de la palanca selectora.

Modo manual

Si se selecciona una marcha más larga cuando el régimen del motor es demasiado bajo, o bien una marcha más corta a un régimen demasiado alto, no se produce el cambio de marcha. Esto evita que el motor funcione a un régimen de revoluciones demasiado bajo o demasiado alto, respectivamente. M y el número de la marcha seleccionada parpadearán y, después, se vuelve a mostrar la marcha actual.

Si el régimen del motor es demasiado bajo, se cambia automáticamente a una marcha más corta.

En modo automático, si se selecciona **+** o **-**, se cambia al modo manual y se selecciona la marcha correspondiente.

Indicación de cambio de marcha

El símbolo ▲ con un número al lado se indica cuando se recomienda un cambio de marcha por motivos de ahorro de combustible.

La indicación de cambio aparece solamente en modo manual.

Programas electrónicos de marcha

Los programas adaptativos regulan el cambio de marchas según las condiciones de conducción, por ejemplo, en caso de carga elevada o en pendientes.

Avería

Para evitar daños en el cambio manual automatizado, el embrague se desconecta automáticamente cuando alcanza temperaturas muy elevadas.

En caso de avería, se enciende el testigo de control . Además, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 86.

En función de la avería, la conducción continua está limitada o no se permite.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar el viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control ⇨ 76.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.

Testigo de control ⇨ 76.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

Avería

⚠Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

Freno de estacionamiento manual



⚠Advertencia

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control (!) ⇨ 76.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno (frenada a fondo).

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar o transcurridos los dos segundos de tiempo de retención.

El asistente de arranque en pendientes se activa únicamente con el motor en marcha.

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción (TC) es un componente del control electrónico de estabilidad (ESC).

El TC mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a girar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más gira. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.



El TC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando actúa el TC, parpadea el testigo .

⚠Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Desactivación



Se puede desconectar el TC cuando sea necesario que las ruedas motrices patinen: pulse brevemente .



Se enciende el testigo de control .

Cuando el TC está desactivado, ESC permanece activo.

El TC se reactiva pulsando de nuevo .

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende continuamente el testigo de control en el cuadro de instrumentos y aparece un código de advertencia en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

El ESC funciona en combinación con el sistema de control de tracción (TC). Evita que patinen las ruedas motrices.



El ESC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando actúa el ESC, parpadea el testigo .

⚠ Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control ⇨ 77.

Desactivación



Para una conducción muy deportiva, se puede desactivar el ESC:

Mantenga pulsado durante un mínimo de cinco segundos. Se enciende el testigo de control .

El ESC se reactiva pulsando de nuevo OFF. Si se ha desactivado anteriormente el sistema TC, tanto TC como ESC vuelven a activarse. y OFF se apagan cuando se vuelven a activar TC y ESC.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende continuamente el testigo de control en el cuadro de instrumentos y aparece un código de advertencia en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Modo ciudad

El modo ciudad es una función que permite una mayor asistencia de la dirección en situaciones de baja velocidad, como en tráfico urbano o maniobras de estacionamiento. Se aumenta la asistencia de la dirección para mayor comodidad.

Activación



Pulse cuando el motor esté en marcha. El sistema funciona desde cero hasta 60 km/h y también en marcha atrás. Por encima de dicha velocidad, el sistema cambia al modo normal. Cuando se activa, el modo ciudad se conecta automáticamente por debajo de 60 km/h.

Se enciende un LED en el botón del modo ciudad para indicar que el sistema está activo y aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

El modo ciudad permanece activo durante una parada automática, pero sólo está operativo con el motor en marcha.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Desactivación

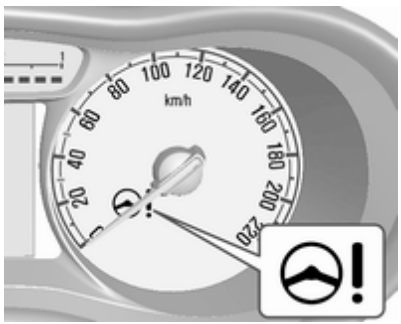
Pulse . El LED del botón se apaga.

Cada vez que se arranca el motor, se desactiva el modo ciudad.

Sobrecarga

Si la dirección sufre una carga intensa en el modo ciudad, por ejemplo, en maniobras de estacionamiento prolongadas o tráfico urbano intenso, el sistema se desactiva como protección contra el sobrecalentamiento. La dirección funciona en el modo normal hasta que el modo ciudad se activa automáticamente

Avería



En caso de avería en el sistema, se enciende el testigo de control ⊖!.

Mensajes del vehículo ⇨ 86.

Sistemas de ayuda a la conducción

⚠Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar la atención del conductor.

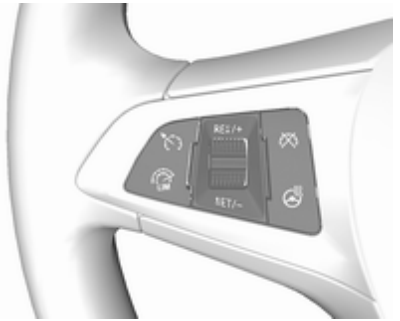
El conductor debe asumir toda la responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando utilice sistemas de ayuda a la conducción, siempre debe prestar atención a la situación del tráfico.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades de 25 km/h a 170 km/h aproximadamente. Se pueden producir variaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad sólo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno. No se puede activar en primera.



No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

En vehículos con cambio manual automatizado, el regulador de velocidad se puede activar en modo automático y modo manual.

Testigo de control ⇨ 79.

Conexión



Pulse ; el testigo de control del cuadro de instrumentos se enciende en blanco.

Activación

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. El testigo de control del cuadro de instrumentos se enciende en verde. La velocidad establecida se indica en la pantalla. Se puede soltar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

El regulador de velocidad permanece activado cuando se cambia de marcha.

Aumentar la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** varias veces: la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor girando la rueda a **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **SET/-** o gírela brevemente a **SET/-** varias veces: la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.

Desactivación

Pulse ; el testigo de control del cuadro de instrumentos se enciende en blanco. El regulador de velocidad está desactivado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.

Desactivación automática:

- La velocidad del vehículo se encuentra por debajo de unos 25 km/h.
- El pedal del freno está pisado.
- El pedal del embrague está pisado durante unos segundos.
- La palanca selectora está en **N**.
- El régimen del motor es muy bajo.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad están en funcionamiento.

Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 25 km/h, gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se restablecerá la velocidad guardada.

Desconexión

Pulse ; el testigo de control del cuadro de instrumentos se apaga. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsar ⏻ para activar el limitador de velocidad o apagar el encendido desconectará también el regulador de velocidad y borrará la velocidad memorizada.

Limitador de velocidad

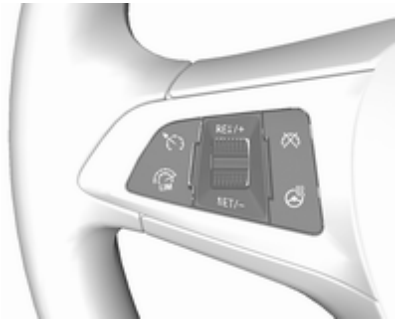
El limitador de velocidad evita que se supere una velocidad máxima predefinida.

La velocidad máxima puede establecerse por encima de los 30 km/h.

El conductor sólo puede acelerar hasta la velocidad preestablecida. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

El límite de velocidad preestablecido se muestra en el centro de información del conductor con el sistema activo.

Activación

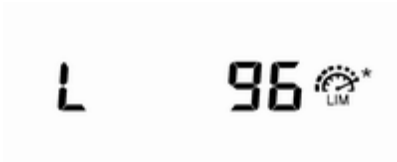


Pulse ⏻. Si el regulador de velocidad se ha activado anteriormente, se desconecta al activarse el limitador de velocidad y se apaga el testigo de control ⏲.

Límite de velocidad establecido

Con el limitador de velocidad activo, sujete la rueda de control girada a **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** repetidamente hasta que el centro de información del conductor muestre la velocidad máxima deseada.

Opcionalmente, acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire brevemente la rueda de control a **SET/-**: la velocidad actual se memoriza como la velocidad máxima. El límite de velocidad aparece en el centro de información del conductor.



Cambiar el límite de velocidad

Con el limitador de velocidad activo, gire la rueda de control a **RES/+** para aumentar o a **SET/-** reducir la velocidad máxima deseada.

Superar el límite de velocidad

Si se excede la velocidad limitada sin orden del conductor, la velocidad parpadeará en el centro de información del conductor y sonará un aviso acústico durante este periodo.

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad pisando con fuerza el pedal del acelerador casi hasta el punto final.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación

Pulse : el limitador de velocidad se ha desactivado y puede conducir el vehículo sin límites de velocidad.

La velocidad limitada se almacenará y se indica entre paréntesis en el Centro de información del conductor. Además, aparece un mensaje correspondiente.

Reanudar el límite de velocidad

Gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se establecerá el límite de velocidad memorizado.

Desconexión

Pulse , se apaga la indicación del límite de velocidad recogida en el centro de información del conductor. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsando para activar el regulador de velocidad, también se desactiva el limitador de velocidad y se borra la velocidad memorizada.

Al desconectar el encendido, también se desactiva el limitador de velocidad, pero el límite de velocidad se almacenara para la siguiente activación del limitador de velocidad.

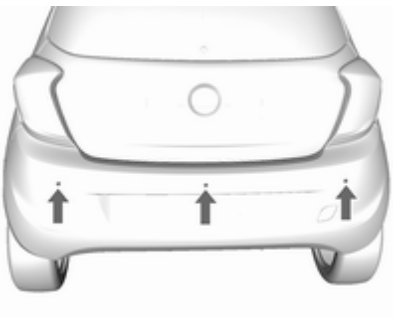
Asistente de aparcamiento

Asistente de aparcamiento trasero

⚠Advertencia

El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al desplazarse marcha atrás y utilizar el sistema de asistente de aparcamiento trasero, inspeccione siempre el área circundante.



El asistente de aparcamiento trasero facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los obstáculos situados por detrás. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.

El sistema tiene tres sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero.

Activación

El sistema está operativo automáticamente al engranar la marcha atrás.

Indicación

El sistema advierte al conductor con avisos acústicos frente a potenciales obstáculos peligrosos por detrás del vehículo. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 40 cm, el aviso acústico es continuo.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente al desengranar la marcha atrás.

Puede que el sistema no detecte un obstáculo cuando se conduce a más de 10 km/h.

Avería

En caso de avería en el sistema, se enciende el testigo de control P en el cuadro de instrumentos ⇨ 77.

Además, si el sistema no funciona debido a condiciones temporales, como la presencia de nieve en los sensores, se ilumina P.

Información básica sobre los sistemas de asistencia al aparcamiento

⚠ Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistema de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Aviso de cambio de carril

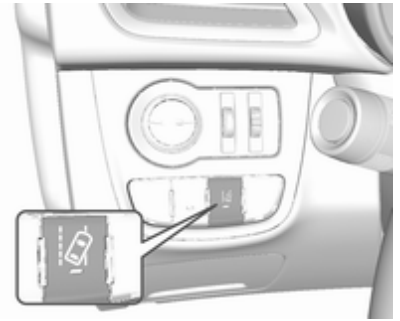
El sistema de aviso de cambio de carril observa las marcas del carril por el que circula el vehículo mediante una cámara frontal. El sistema detecta los cambios de carril y avisa al conductor en caso de un cambio involuntario de carril mediante señales acústicas y visuales.

Los criterios para detectar un cambio involuntario de carril son:

- No se han accionado los intermitentes.
- No se ha accionado el pedal del freno.
- No hay un accionamiento activo del acelerador.
- No hay un accionamiento del volante.

Si el conductor realiza estas acciones, no se emitirá el aviso.

Activación



El sistema de aviso de cambio de carril se activa pulsando . El LED encendido en el botón indica que el sistema está conectado. Cuando el testigo de control en el cuadro de instrumentos se enciende en verde, el sistema está listo para funcionar.

El sistema sólo funciona a velocidades superiores a 56 km/h y si hay marcas de carril.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, el testigo de control cambia a amarillo y parpadea. Simultáneamente se activa un aviso acústico.



Desactivación

Desactive el sistema pulsando ; se apagará el LED del botón.

A velocidades inferiores a 56 km/h, el sistema no funciona.

Avería

El sistema de aviso de cambio de carril puede funcionar incorrectamente si:

- El parabrisas está sucio.
- Hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras.

El sistema no puede funcionar si no se detectan marcas de carril.

Combustible

Combustible para motores de gasolina

Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma europea EN 228 o equivalente.

El motor puede funcionar con combustible que contenga hasta un 10% de etanol (por ejemplo, E10).

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

No utilice combustibles ni aditivos para el combustible que contengan compuestos metálicos, como los aditivos a base de manganeso. Esto puede ocasionar daños en el motor.

Atención

El uso de combustible que no cumpla la norma EN 228 o equivalente puede provocar la acumulación de depósitos o daños en el motor.

Atención

El uso de combustible con un octanaje inferior al mínimo posible podría ocasionar una combustión incontrolada y daños al motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor ⇨ 196. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

Aditivos para el combustible fuera de Europa

El combustible debe contener aditivos detergentes que ayuden a prevenir la formación de depósitos en el motor y el sistema de combustible. Limpiar los inyectores de combustible y las válvulas de admisión permitirá que el sistema de control de emisiones funcione correctamente. Algunos combustibles no contienen suficientes cantidades de aditivo para mantener limpios los inyectores de combustible y las válvulas de admisión.

Para compensar esta falta de detergencia, agregue tratamiento Fuel System Treatment PLUS al depósito de combustible con cada cambio de aceite del motor o cada 15.000 km, lo que suceda primero. Está disponible en su taller.

Los combustibles que contienen oxigenados como éteres y etanol, así como combustible reformulado, están disponibles en algunas ciudades. Si estos combustibles cumplen la especificación descrita anteriormente, su uso es aceptable. No obstante, el E85 (85% de etanol) y otros combustibles que contienen más del 15% de etanol deben utilizarse solo en vehículos FlexFuel.

Atención

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas de plástico y caucho. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunos combustibles, principalmente los combustibles de competición de octanaje alto, pueden contener un aditivo de mejora denominado tricarbonilo metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No utilice combustibles o aditivos para el combustible con MMT puesto que pueden reducir la vida útil de la bujía y afectar al rendimiento del sistema de control de emisiones. Se encenderá el testigo de averías ⇨ 75. Si esto sucede, recurra a la ayuda de un taller.

Combustible para funcionamiento con gas licuado

El gas licuado se conoce como LPG (gas licuado del petróleo) o por su denominación francesa GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). El GLP también se conoce como "autogás".

El GLP se compone principalmente de propano y butano. El octanaje se sitúa entre 105 y 115, dependiendo de la proporción de butano. El GLP se almacena en forma líquida a una presión de 5 a aproximadamente 10 bares.

Su punto de ebullición depende de la presión y la relación de la mezcla. A presión atmosférica, oscila entre -42 °C (propano puro) y -0,5 °C (butano puro).

Atención

El sistema funciona con una temperatura ambiente de -8 °C to 100 °C aproximadamente.

El correcto funcionamiento del sistema GLP sólo se puede garantizar si el gas licuado cumple los requisitos mínimos de la norma DIN EN 589.

Selector de combustible



Pulsando **LPG**, el sistema cambia entre funcionamiento con gasolina y con gas licuado en cuanto se hayan alcanzado los parámetros requeridos (temperatura del refrigerante, temperatura del gas y régimen mínimo del motor). Los requisitos se suelen cumplir después de unos 60 segundos (dependiendo de la

temperatura exterior) y de pisar con fuerza el acelerador. El LED de estado muestra el modo de funcionamiento actual.

LED apagado	:	funcionamiento con gasolina
LED parpadea	:	comprobación de condiciones para la transición de combustible para el funcionamiento con gas licuado. Se enciende si se cumplen las condiciones.
LED encendido	:	funcionamiento con gas licuado
El LED parpadea cinco veces y se apaga	:	el depósito de gas licuado está vacío o hay un fallo en el sistema de gas licuado. Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Si el depósito de combustible está vacío, el motor no arranca.

El modo de combustible seleccionado se guarda y reactiva en el siguiente ciclo de encendido, si las condiciones lo permiten.

En cuanto se vacían los depósitos de gas licuado, se cambia automáticamente al funcionamiento con gasolina hasta que se desconecte el encendido.

Al cambiar automáticamente entre funcionamiento con gasolina o gas, se podrá apreciar un breve retardo de la potencia tractora del motor.

Cada seis meses debe agotar el depósito de gasolina, hasta que se ilumine el testigo de control ⛽, y luego repostar. Esto ayuda a mantener la calidad del combustible y la operatividad del sistema para el funcionamiento con gasolina.

El depósito del vehículo se debe llenar de combustible a intervalos regulares para evitar su corrosión.

Problemas y soluciones

Si no es posible el funcionamiento con gas, compruebe lo siguiente:

- ¿Hay suficiente gas licuado?
- ¿Hay suficiente gasolina para arrancar?

Debido a las temperaturas extremas en combinación con la composición del gas, el sistema puede tardar un poco más en cambiar de gasolina a gas.

En situaciones extremas, el sistema también puede volver a cambiar al modo de gasolina si los requisitos mínimos no se cumplen. Si las condiciones lo permiten, se podría cambiar manualmente a funcionamiento con gas licuado.

Para cualquier otro tipo de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Atención

Para conservar la seguridad y la garantía del sistema de GLP, las reparaciones o ajustes sólo deben ser realizados por personal técnico cualificado.

Al gas licuado se le añade un olor particular (proceso de odorización) para poder detectar fácilmente posibles fugas.

⚠Advertencia

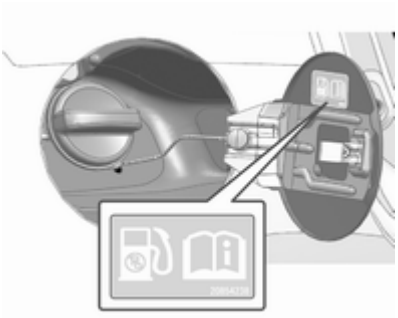
Si huele a gas en el vehículo o en sus inmediaciones, cambie inmediatamente al funcionamiento con gasolina. Prohibido fumar. Evite las llamas abiertas o las fuentes de ignición.

Si el olor a gas persiste, no arranque el motor. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

En caso de utilizar aparcamientos subterráneos, se deben seguir las instrucciones del operador y la normativa local.

Nota
En caso de accidente, desconecte el encendido y las luces.

Repostaje



⚠Peligro

Antes de repostar, desconecte el encendido y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

Atención

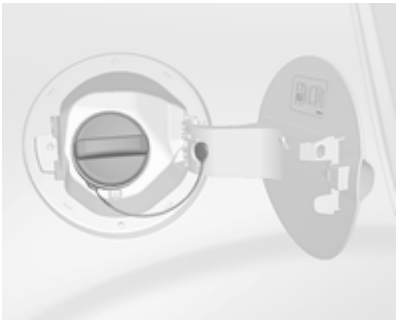
En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

1. Pare el motor.



2. Tire de la palanca de desbloqueo de la tapa del depósito de combustible que está situada en el piso, en la parte delantera izquierda del asiento del conductor.

   La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.



3. Gire lentamente el tapón de la boca de llenado de combustible en sentido antihorario. Si oye un silbido, espere a que deje de sonar antes de desenroscar completamente el tapón.
4. Quite el tapón. El tapón está enganchado al vehículo.
5. Vuelva a colocar el tapón después de repostar combustible. Gírelo en sentido horario hasta que oiga varios clics.
6. Empuje la tapa del depósito de combustible hasta que enclave.

Nota

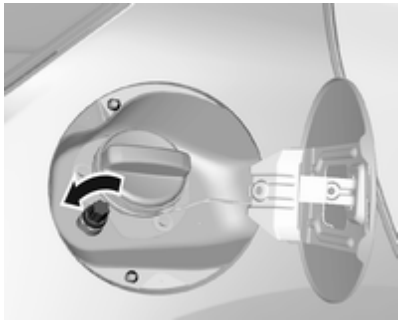
Cuando hace frío, si no se abre la tapa del depósito de combustible, golpéela ligeramente. Luego intente abrirla de nuevo.

Atención
Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Repostar gas licuado

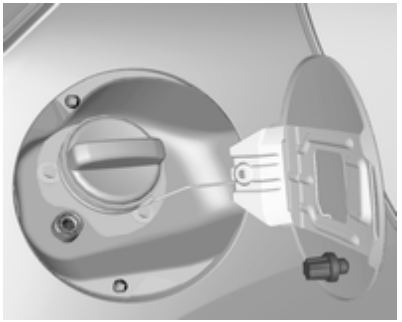
Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

La válvula de llenado para el gas licuado está detrás de la tapa del depósito.

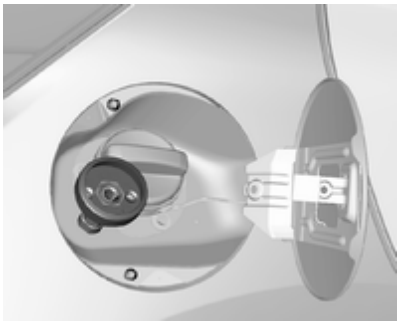


Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.

Atención
Atornille y desatornille la tapa de protección a mano solamente.



La tapa de protección es magnética. Colóquela sobre la puerta de llenado de combustible durante el repostaje.



Enrosque a mano el adaptador requerido en la boca de llenado.

Adaptador ACME: Enrosque la tuerca de la pistola de llenado en el adaptador. Pulse la palanca de bloqueo de la pistola de llenado.

Boca de llenado DISH: Introduzca la pistola de llenado en el adaptador. Pulse la palanca de bloqueo de la pistola de llenado.

Boca de llenado de bayoneta: Introduzca la pistola del surtidor en el adaptador y gire en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario de las agujas del reloj con un cuarto de vuelta. Apriete a tope la palanca de bloqueo de la pistola de llenado.

Boca de llenado EURO: Presione la pistola de llenado sobre el adaptador hasta que se enclave.

Pulse el botón del surtidor de gas licuado. El surtidor se parará o funcionará muy lentamente cuando se alcanza un 80% del volumen del depósito (cantidad de llenado máxima).

Suelte el botón del surtidor para detener el proceso de llenado. Suelte la palanca de bloqueo y retire la pistola de llenado. Puede escaparse una cantidad mínima de gas licuado.

Desmonte el adaptador y guárdelo con seguridad en el vehículo.

Coloque el capuchón protector para evitar la entrada de cuerpos extraños en la boca de llenado y en el sistema.

⚠Advertencia

Debido al diseño del sistema, es inevitable que salga gas licuado tras soltar la palanca de bloqueo. Evite su inhalación.

⚠Advertencia

Por motivos de seguridad, el depósito de gas licuado solo debería llenarse hasta el 80% de su capacidad.

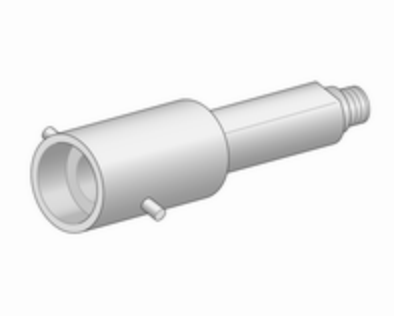
La válvula múltiple del depósito de gas licuado limita automáticamente la cantidad de llenado. Si se hubiera repostado una cantidad mayor, le recomendamos no estacionar el vehículo al sol hasta que la cantidad sobrante se haya consumido.

Adaptadores de llenado

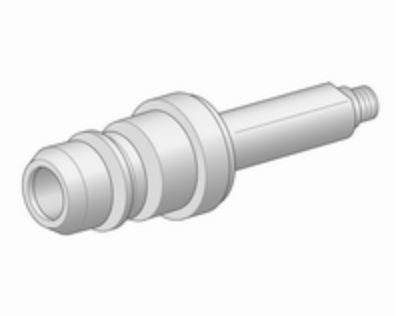
Como aún no se han normalizado los sistemas de llenado, son necesarios distintos adaptadores que puede obtener en su Distribuidor o Reparador Autorizado Opel.



Adaptador ACME: Bélgica, Alemania, Irlanda, Luxemburgo, Suiza



Adaptador de bayoneta: Países Bajos, Noruega, España, Reino Unido



Adaptador EURO: España



Adaptador DISH: Austria, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, República Checa, Dinamarca, Estonia, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Letonia, Lituania, Macedonia, Polonia, Portugal, Rumanía, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, Suecia, Suiza, Turquía, Ucrania

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales.

Consumo de combustible, emisiones de CO_2

El consumo de combustible (mixto) del modelo Opel Karl se sitúa entre 4,6 y 4,1 l/100 km.

En función del país, el consumo de combustible se muestra en km/l. En este caso, el consumo de combustible (combinado) del modelo Opel Karl se sitúa entre 21,7 y 24,3 km/l.

Las emisiones de CO_2 (mixtas) se sitúan entre 106 y 94 g/km.

Para conocer los valores específicos del vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Información general

Las cifras del consumo de combustible y las emisiones de CO_2 oficiales citadas están relacionadas con el modelos europeo con equipamiento estándar.

Los datos de consumo de combustible y emisiones de CO_2 se determinan según el Reglamento (CE) n.º 715/2007 (en la última versión aplicable), teniendo en cuenta el peso del vehículo en orden de marcha, como se especifica en dicho reglamento.

Las cifras se proporcionan exclusivamente para comparar las distintas variantes del vehículo y no deben considerarse como una garantía del consumo real de combustible de un vehículo en particular. El equipamiento adicional debe proporcionar cifras ligeramente más elevadas que las cifras de consumo y CO_2.

Además, el consumo de combustible depende del estilo de conducción personal, así como del estado de las carreteras y del tráfico.

Cuidado del vehículo

Información general **146**
Accesorios y modificaciones del vehículo 146
Inmovilización del vehículo 146
Recogida de vehículos usados 147
Comprobaciones del vehículo ... **147**
Realización de trabajos 147
Capó 147
Aceite del motor 148
Refrigerante del motor 149
Líquido de lavado 150
Frenos 150
Líquido de frenos 150
Batería del vehículo 151
Sustitución de las escobillas ... 152
Sustitución de bombillas **153**
Faros halógenos 153
Luces antiniebla 155
Intermitentes delanteros 156
Luces traseras 156
Intermitentes laterales 158
Tercera luz de freno 158
Luz de la matrícula 159
Luces interiores 159
Iluminación del tablero de instrumentos 159
Sistema eléctrico **160**
Fusibles 160
Caja de fusibles del compartimento del motor 161
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 163
Herramientas del vehículo **165**
Herramientas 165
Llantas y neumáticos **166**
Neumáticos de invierno 166
Designaciones de los neumáticos 166
Presión de los neumáticos 166
Sistema de control de presión de los neumáticos 168
Profundidad del dibujo 172
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas 172
Tapacubos 172
Cadenas para nieve 173
Juego de reparación de neumáticos 173
Cambio de ruedas 176
Rueda de repuesto 179
Arranque con cables **181**
Remolcado **183**
Remolcado del vehículo 183
Cuidado del aspecto **184**
Cuidado exterior 184
Cuidado interior 186

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel. Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, el consumo de combustible, emisiones de CO_2 y otras emisiones del vehículo. También pueden invalidar el permiso de funcionamiento del vehículo.

Atención
Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Rellene el depósito de combustible completamente.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevalunas eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.

- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

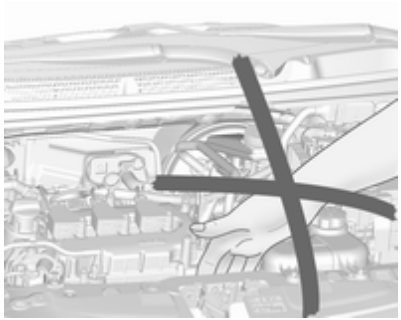
Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Los vehículos de gas deben reciclarse en un centro de servicio autorizado para vehículos de gas.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



⚠Advertencia

Las comprobaciones en el compartimiento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠Peligro

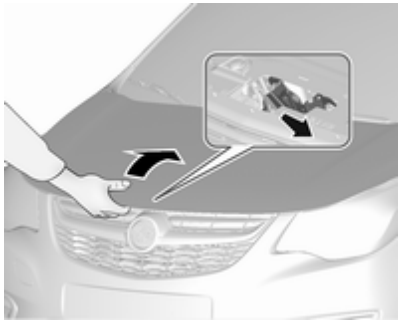
El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

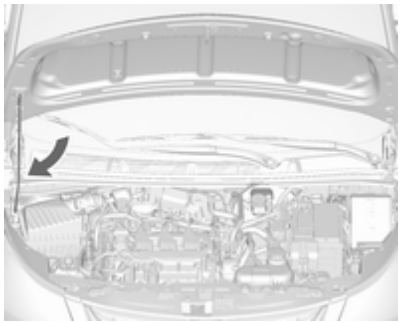
Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Mueva el cierre de seguridad hacia los lados, hacia el lateral izquierdo del vehículo y abra el capó.



⚠Advertencia

Cuando el motor esté caliente, toque la varilla de soporte del capó por la parte acolchada solamente.

Levante el capó, extraiga la varilla de soporte del capó y fíjela correctamente.

Si se abre el capó durante una parada automática (Autostop), el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Cierre

Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todas las tapas están correctamente cerradas y, a continuación, presione la varilla en el soporte.

Baje el capó y déjelo bajar en la lengüeta desde una altura baja (20-25 cm). Compruebe que el capó quede enclavado.

Atención

No presione el capó en el trinquete para evitar abolladuras.

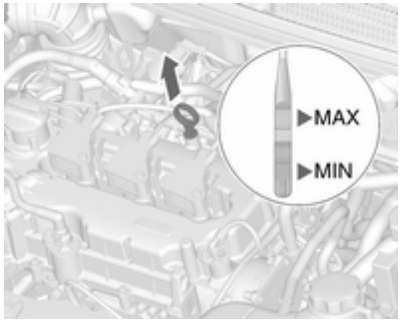
Aceite del motor

Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor.

Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta. Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 188.

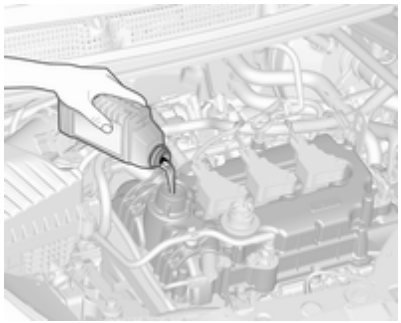
El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 l por 1000 km.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos cinco minutos.



Extraiga la varilla del nivel de aceite, límpiela, vuelva a introducirla, extraiga y lea el nivel de aceite del motor.

Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.



Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.

El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Atención
Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.

Capacidades ⇨ 199.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

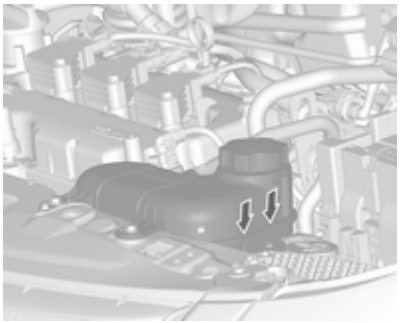
El refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperaturas muy bajas, el refrigerante que se incluye de fábrica proporciona una protección anticongelante hasta unos -37 °C.

Atención
Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Refrigerante y anticongelante ⇨ 188.

Nivel de refrigerante

Atención
Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



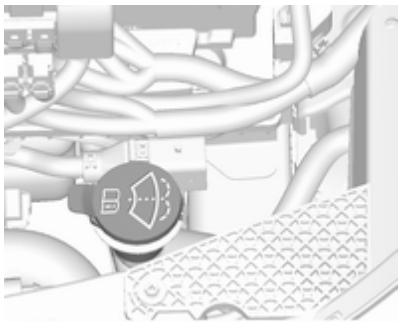
Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

⚠Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para rellenar utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Líquido de lavado ⇨ 188.

Frenos

Si el forro de freno tiene un grosor mínimo puede escucharse un chirrido durante el proceso de frenado.

Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **MIN**, recurra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos y embrague ⇨ 188.

Batería del vehículo

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería del vehículo. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería del vehículo. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ⇨ 103.

Desconexión de la batería

Si se va a desconectar la batería del vehículo (por ejemplo, para tareas de mantenimiento), es necesario desactivar la sirena de alarma de la siguiente manera: Conecte y desconecte el encendido, después, desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota
Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal o funcionamiento incorrecto del sistema stop-start.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Asegúrese de que la batería siempre se sustituye por el mismo tipo de batería.

Le recomendamos el uso de una batería original Opel.

Nota
El uso de una batería de vehículo AGM distinta de la batería del vehículo original Opel puede menoscabar el rendimiento.

Le recomendamos que acuda a un taller para sustituir la batería del vehículo.

Carga de la batería del vehículo

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V si utiliza un cargador de baterías. En caso contrario, la batería podría sufrir daños.

Arranque con cables ⇨ 181.

Sistema stop-start ⇨ 118.

Etiqueta de advertencia



Significado de los símbolos:

- Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas, no fume.
- Lleve siempre protección ocular. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- Mantenga la batería del vehículo lejos del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.
- Consulte el manual de instrucciones para más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería.

Sustitución de las escobillas



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Pulse la palanca de desbloqueo y desacople la escobilla.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Escobilla de la luneta trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Presione la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que se desacople.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva sólo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

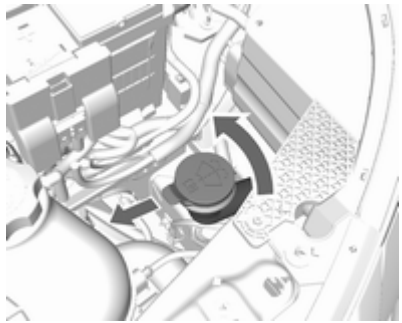
Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Comprobación de bombillas

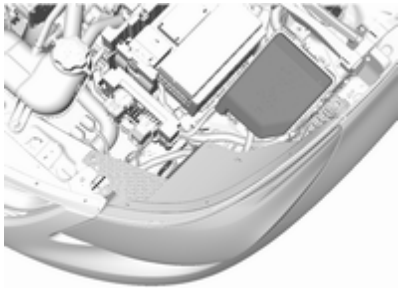
Después de una sustitución de bombillas, conecte el encendido, luego encienda y compruebe las luces.

Faros halógenos

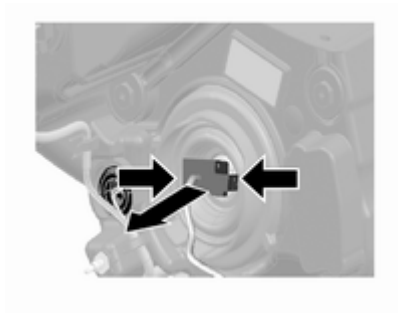
Luz de cruce y luz de carretera



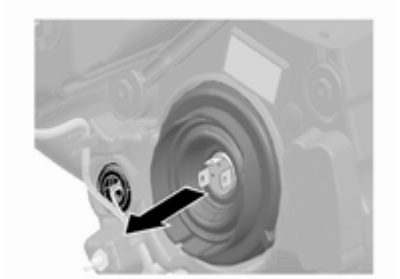
1. En el lateral izquierdo del vehículo: gire y saque el conducto de llenado del recipiente de líquido lavaparabrisas.



2. Retire la cubierta de la caja de fusibles (lado izquierdo del vehículo solo).



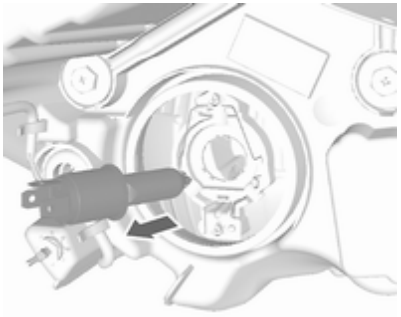
3. Presione ambas fijaciones al mismo tiempo y extraiga el conector de la bombilla.



4. Desmonte la tapa protectora.



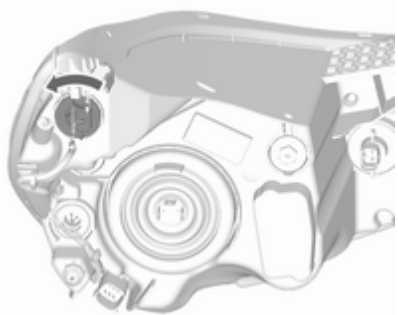
5. Presione el clip con resorte y desacople.



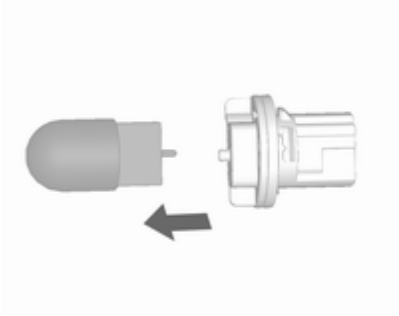
6. Extraiga la bombilla de la caja del reflector.
7. Cuando monte la nueva bombilla, inserte las lengüetas en los rebajes del reflector.
8. Enclave el clip elástico.
9. Coloque la tapa protectora del faro en su posición y ciérrela.
10. Asegúrese de que la cubierta protectora esté correctamente situada para prevenir fugas de agua y altas condensaciones.

Luz lateral / luz de circulación diurna

1. Retire la cubierta de la caja de fusibles (lado izquierdo del vehículo solo).



2. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmonte.



3. Desmonte la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el casquillo en el reflector y gírelo en sentido horario.

Luz lateral/luz de circulación diurna con LED

Las luces laterales y luces de circulación diurna están diseñadas como LED y no se pueden cambiar. Acuda a un taller en caso de defecto de un LED.

Luces antiniebla

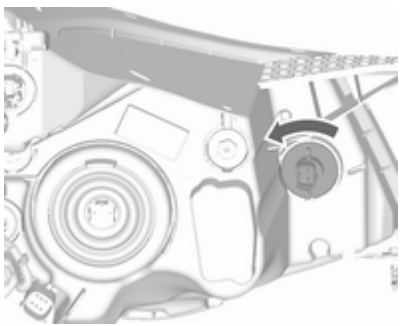


1. Incline la rueda y retire las dos tuercas de presión del exterior del paso de rueda.

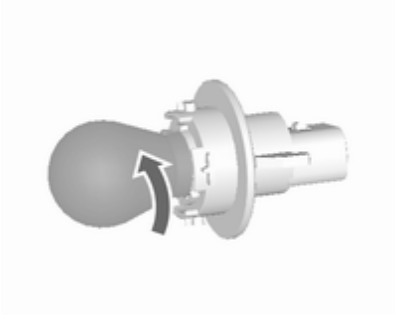


2. Desenchufe el conector eléctrico del portalámparas.
3. Retire el conjunto de la bombilla girando en sentido antihorario y extráigalo.
4. Introduzca un nuevo conjunto de bombilla en la lámpara y gire en sentido horario.
5. Vuelva a conectar el conector eléctrico.

Intermitentes delanteros



1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmonte.



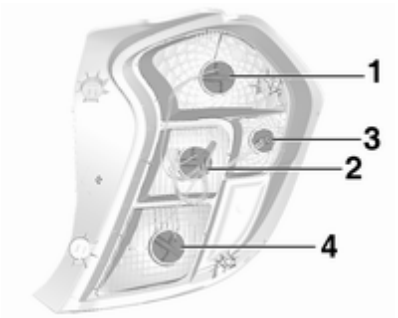
2. Gire la bombilla en sentido antihorario y desmóntela del portalámparas.
3. Sustituya la bombilla.
4. Inserte el portalámparas en el reflector y gírelo en sentido horario.

Luces traseras

Luces traseras, luces de intermitentes, luces de freno y luces de marcha atrás



1. Desenrosque los dos tornillos.
2. Desmonte el grupo óptico trasero. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.

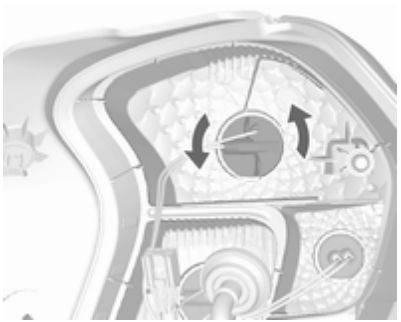


3. luz trasera / luz de freno **1**

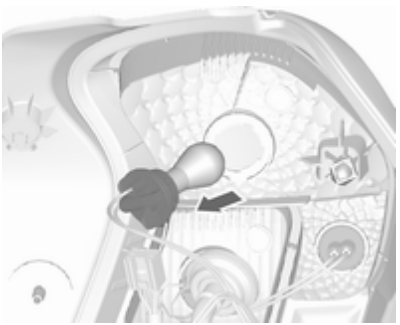
   intermitente **2**

   luz trasera **3**

   luz de marcha atrás (lado del acompañante) / piloto antiniebla (lado del conductor) **4**.



4. Gire el portalámparas en sentido antihorario.

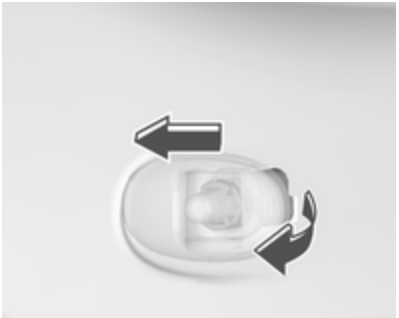


5. Desmonte el portalámparas. Presione ligeramente la bombilla en el casquillo, gírela en sentido antihorario, sáquela y sustituya la bombilla.
6. Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero y atorníllelo en su posición.

   Conecte el enchufe del cableado. Monte el grupo óptico trasero en la carrocería y apriete los tornillos. Cierre y enclave las tapas.
7. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Intermitentes laterales

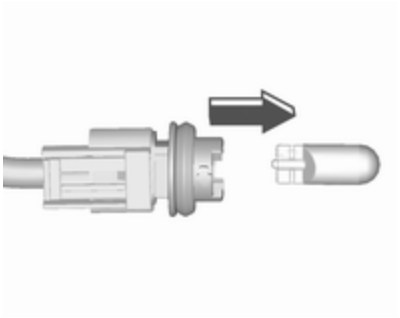
Para sustituir la bombilla, desmonte el grupo óptico:



1. Deslice la lámpara hacia delante y extráigala de la aleta delantera por el extremo trasero.



2. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo.



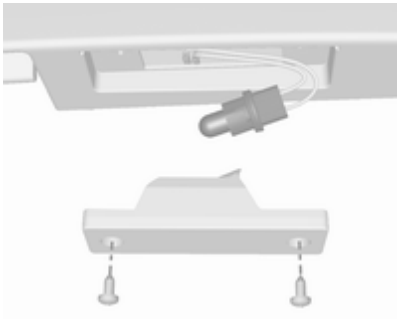
3. Extraiga la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el portalámparas y gírelo en sentido horario.
5. Inserte el extremo delantero en la aleta delantera, deslícelo hacia delante y luego inserte el extremo trasero.

Tercera luz de freno



Haga cambiar los LED en un taller.

Luz de la matrícula



1. Desenrosque los dos tornillos.
2. Extraiga la caja de la bombilla hacia abajo, sin tirar del cable.

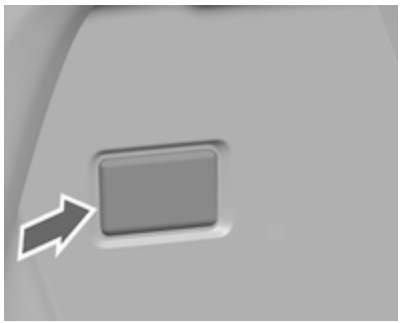
   Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavar.
3. Retire la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el portalámparas en el alojamiento de la bombilla y gire en sentido horario.
5. Inserte la caja de la bombilla y fíjela usando un destornillador.

Luces interiores

Luz de cortesía, luces de lectura

1. Para desmontar, utilice un destornillador de punta plana y haga palanca en el lado contrario al del interruptor. (Tenga cuidado de no hacer arañazos.)
2. Desmonte la bombilla.
3. Sustituya la bombilla.
4. Vuelva a montar el conjunto de la lámpara.

Luz del compartimento de carga



1. Extraiga la lámpara haciendo palanca con un destornillador.



2. Desmonte la bombilla.
3. Inserte la bombilla nueva.
4. Monte la lámpara.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Sistema eléctrico

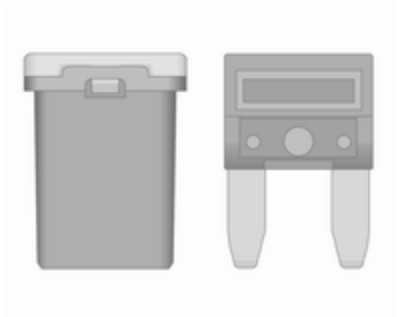
Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay dos cajas de fusibles en el vehículo:

- En la parte delantera izquierda del compartimento del motor.
- En el lado del conductor, detrás de una cubierta en el tablero de instrumentos.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.



Hay tres tipos diferentes de fusibles en el vehículo. Algunos tipos de fusible del vehículo pueden ser diferentes de los que se muestran en la ilustración.



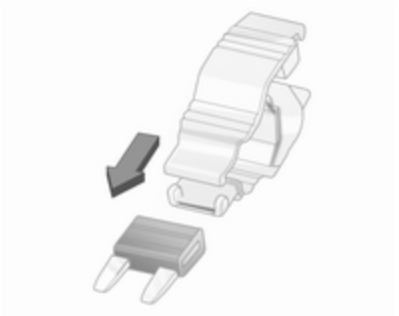
Dependiendo del tipo de fusible, un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.

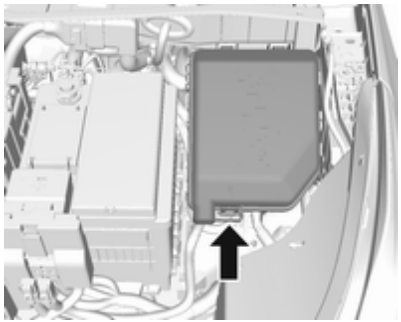






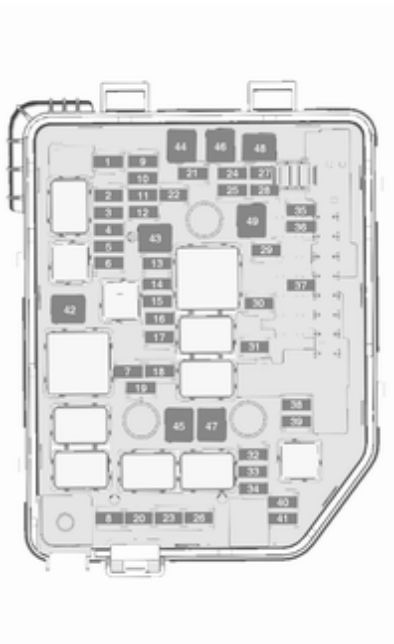
Coloque el extractor de fusibles en la parte superior de los diversos tipos de fusibles correspondiente y extraiga el fusible.

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.



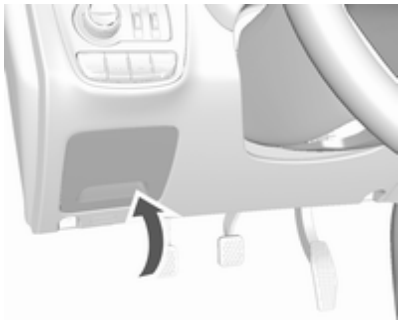
N.º	Circuito
1	Portón trasero
2	–
3	Luneta térmica trasera
4	Retrovisor exterior térmico
5	Techo solar
6	Módulo de control del cambio
7	Módulo de control del motor
8	–
9	ABS
10	Módulo de control de la carrocería, tensión
11	Cámara retrovisora
12	–
13	–
14	Módulo de control del motor/ Módulo de control del cambio
15	Sistema de inyección/Motor de arranque
16	Bomba de combustible
17	Módulo de control del motor1
18	Módulo de control del motor2
19	Sistema de inyección/Encendido
20	Sistema de aire acondicionado
21	Sensor de la batería
22	Bloqueo de la columna de dirección electrónico
23	Ventilador de refrigeración, baja
24	–
25	Interruptor del retrovisor exterior
26	Módulo de control del motor/ Módulo de cambio manual automatizado
27	Sistema de combustible
28	Sistema de frenos
29	Detección de ocupación del asiento
30	Regulación del alcance de los faros
31	Bocina
32	Faros antiniebla
33	Luz de carretera izquierda
34	Luz de carretera derecha
35	–
36	Limpialuneta
37	Luz de giro izquierda
38	Sistema lavaparabrisas
39	Luz de giro derecha
40	–
41	–
42	Motor de arranque 2
43	Tablero de instrumentos
44	Cambio manual automatizado, convertidor CC-CC
45	Motor de arranque 1

N.º	Circuito
46	ABS
47	Ventilador de refrigeración, alta
48	Limpiaparabrisas
49	Módulo de control de la carrocería/Alimentación eléctrica de reserva

Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

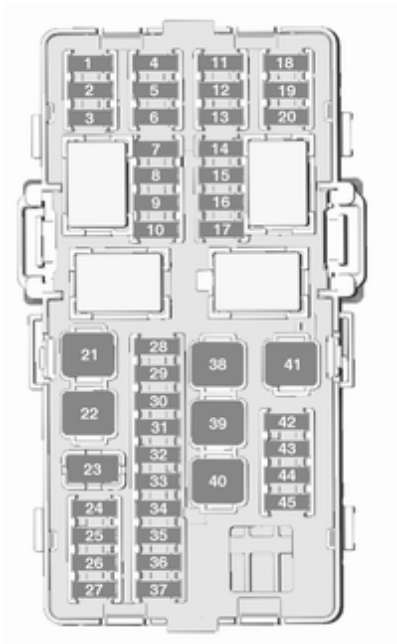
Si la tapa de la caja de fusibles no está cerrada correctamente, pueden producirse fallos.

Caja de fusibles del tablero de instrumentos



La caja de fusibles está situada en el lado del conductor detrás de una cubierta del tablero de instrumentos.

Para abrir el compartimento, comprima las lengüetas de bloqueo, pliegue la cubierta y extraiga.



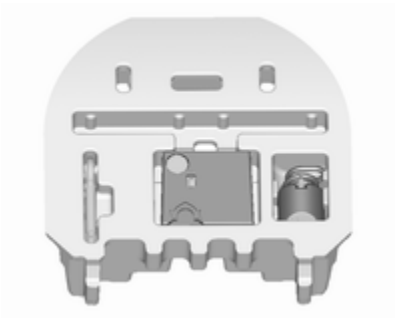
N.º	Circuito
1	Onstar
2	Sistema de aire acondicionado
3	Cuadro de instrumentos
4	Módulo de control del cambio
5	Infoentretenimiento
6	–
7	Asistente de aparcamiento trasero
8	Conexión de diagnosis
9	Bloqueo de la columna de dirección electrónico
10	Módulo de detección y diagnóstico
11	Transformador de CC
12	–
13	–
14	Módulo de alimentación lineal
15	Sistema de cierre centralizado/ Sistema de encendido
16	Sistema de encendido
17	–
18	Cuadro de instrumentos
19	–
20	Regulación del alcance de los faros
21	Elevalunas eléctricos, delanteros
22	Elevalunas eléctricos, traseros
23	–
24	Módulo de cambio manual automatizado
25	Toma de corriente auxiliar
26	Techo solar
27	–
28	Módulo de control de la carrocería 8
29	Módulo de control de la carrocería 7
30	Módulo de control de la carrocería 6
31	Módulo de control de la carrocería 5
32	Módulo de control de la carrocería 4
33	Módulo de control de la carrocería 3
34	Módulo de control de la carrocería 2
35	Módulo de control de la carrocería 1
36	–
37	LED de mando en el volante
38	–
39	Logística/Transformador de CC
40	Elevalunas eléctrico, conductor
41	Ventilador
42	Calefacción del asiento, delantero

N.º	Circuito
43	Módulo de aire acondicionado
44	Volante térmico
45	–

Herramientas del vehículo

Herramientas

Vehículos sin repuesto



Las herramientas del vehículo se encuentran en el compartimento debajo de la cubierta del suelo en el compartimento de carga.

Vehículos con rueda de repuesto



El gato y las herramientas del vehículo se encuentran en el compartimento de carga.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Recomendamos no cambiar las ruedas delanteras por las traseras y viceversa, ya que podría afectar a la estabilidad del vehículo. Utilice siempre los neumáticos menos desgastados en el eje trasero.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Designaciones de los neumáticos

P. ej., **195/55 R 16 95 H**

195 : anchura del neumático, en mm
55 : relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %
R : tipo de correa: Radial
RF : tipo: RunFlat
16 : diámetro de la llanta, en pulgadas
91 : índice de carga; p. ej., 91 es equivalente a 615 kg
H : letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h
S : hasta 180 km/h
T : hasta 190 km/h
H : hasta 210 km/h
V : hasta 240 km/h
W : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de su vehículo.

La velocidad máxima se consigue con el peso en vacío con conductor (75 kg) más 125 kg de carga útil. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Prestaciones ⇨ 197.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse de manera que giren en la dirección correcta. La dirección de rodadura correcta se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo.

No olvide la rueda de repuesto.

Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.



Presión de los neumáticos ⇨ 200.

La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta del conductor, indica los neumáticos equipados originalmente y las presiones correspondientes.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La presión de los neumáticos ECO sirve para reducir el consumo de combustible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Las presiones de los neumáticos difieren en función de diversas opciones.

Para obtener el valor correcto de presión de los neumáticos, siga el procedimiento siguiente:

- Identifique el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 196.
- Identifique el neumático respectivo.

Para conocer los neumáticos homologados para su vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

⚠ Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

⚠ Advertencia

Para neumáticos específicos la presión de los neumáticos recomendada como se muestra en la tabla de presión de los neumáticos puede exceder la presión máxima de neumáticos según lo indicado en el neumático. No exceda nunca la presión máxima de los neumáticos según lo indicado en el neumático.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido. Después de ajustar la presión de los neumáticos, conecte el encendido y seleccione el ajuste correspondiente en la página **Carga neumáticos** en el centro de información del conductor ⇨ 80.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Un neumático frío mostrará un valor inferior, lo cual no significa que exista una fuga de aire.

Sistema de control de presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos comprueba la presión de los cuatro neumáticos una vez al minuto, cuando la velocidad del vehículo supera un determinado límite.

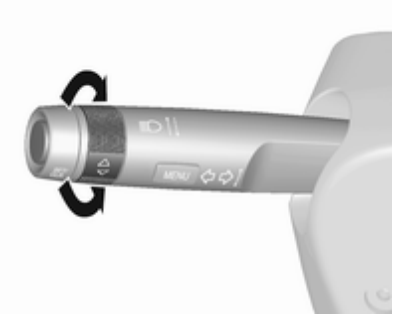
Atención
El sistema de control de presión de los neumáticos sólo puede avisarle de un problema de presión baja de los neumáticos y no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos por parte del conductor.

Todas las ruedas deben estar equipadas con sensores de presión y los neumáticos deben estar inflados a la presión prescrita.

Nota
En países donde el sistema de control de presión de los neumáticos es obligatorio legalmente, el uso de ruedas sin sensores de presión podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Las presiones actuales de los neumáticos pueden mostrarse en el **Menú de información del vehículo** del centro de información del conductor.

El menú se puede seleccionar pulsando los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.

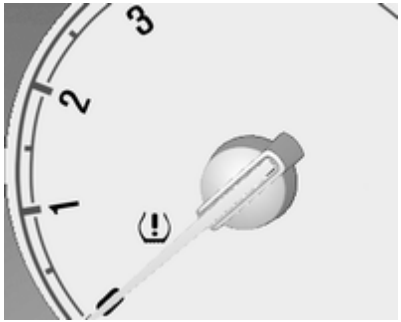


Gire la rueda de ajuste para seleccionar el sistema de control de presión de los neumáticos.

El estado del sistema y las diferencias de presión pequeñas se indican mediante un mensaje con el neumático correspondiente parpadeando en el centro de información del conductor.

El sistema considera la temperatura de los neumáticos para las advertencias.

Dependencia de la temperatura ⇨ 166.



Si se detecta un problema de presión baja de los neumáticos, se indica mediante el testigo de control (!) ⇨ 78.

Si se enciende (!), pare lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada ⇨ 200.

Si (!) parpadea durante 60-90 segundos y luego se ilumina de manera permanente, hay un fallo en el sistema. Recurra a un taller.

Tras el inflado, puede ser necesario conducir durante un tiempo para actualizar los valores de presión de los neumáticos en el centro de información del conductor. Durante este tiempo se puede iluminar el testigo (!).

Si el testigo (!) se ilumina con temperaturas bajas y luego se apaga después de conducir un rato, podría indicar un problema de presión baja del neumático. Comprobar la presión de los neumáticos.

Mensajes del vehículo ⇨ 86.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Monte sólo ruedas con sensores de presión; en caso contrario, no se mostrará la presión de los neumáticos y el testigo (!) permanecerá encendido.

Las ruedas de repuesto temporales no están equipadas con sensores de presión. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona para este tipo de neumáticos. Se enciende el testigo de control (!). El sistema sigue funcionando para los otros tres neumáticos.

El uso de juegos de reparación de neumáticos disponibles en comercios puede menoscabar el funcionamiento del sistema. Se recomienda el uso de juegos homologados por el fabricante.

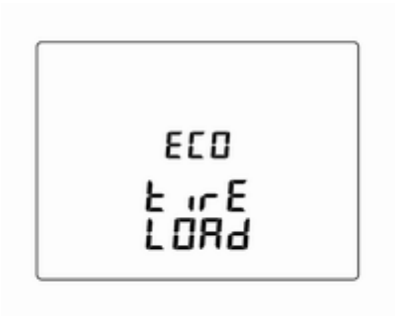
El uso de dispositivos electrónicos o la proximidad a instalaciones que utilizan frecuencias de onda similares podría afectar al funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.

Cada vez que se sustituyan neumáticos, hay que desmontar y revisar los sensores del sistema de control de presión de los neumáticos. En el caso del sensor atornillado, sustituya el núcleo de la válvula y el anillo de sellado. En el caso del sensor con pinzas; sustituya el vástago de válvula completo.

Estado de carga del vehículo

Ajuste la presión de los neumáticos a las condiciones de carga conforme a la etiqueta de información sobre neumáticos o el cuadro de presiones de los neumáticos ⇨ 200 y seleccione el ajuste correspondiente en el menú **Carga neumáticos** del centro de información del conductor, **Menú de información del vehículo** ⇨ 80. Este ajuste es la referencia para las advertencias de presión de los neumáticos.

El menú **Carga neumáticos** aparece únicamente si el vehículo está detenido y el freno de estacionamiento está aplicado. En vehículos con cambio automático, la palanca selectora debe encontrarse en **P**.



Seleccione:

- **Lo** para presión de confort hasta 3 personas.
- **Eco** para presión Eco hasta 3 personas.
- **Hi** para carga completa.

Proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos

Cada sensor de presión de los neumáticos tiene un código de identificación único. El código de identificación se debe corresponder con la posición de la nueva rueda/neumático después de girar los neumáticos o intercambiar el juego completo de rueda o se han sustituido más sensores de presión de los neumáticos. Asimismo, el proceso de emparejamiento de los sensores de presión de los neumáticos debería realizarse después de sustituir el neumático de repuesto por un neumático de carretera con el sensor de presión de los neumáticos.

El testigo de avería (!) y el mensaje o código de advertencia deberían apagarse en el próximo ciclo de

encendido. Los sensores se emparejan con las posiciones del neumático/llanta, utilizando una herramienta de aprendizaje, en el siguiente orden: rueda delantera del lado izquierdo, rueda delantera del lado derecho, rueda trasera del lado derecho y rueda trasera del lado izquierdo. La luz del intermitente en la posición de activado actual se ilumina hasta que el sensor se empareja.

Consulte con un taller para su revisión. Hay un plazo de dos minutos para emparejar la primera posición de rueda y de cinco minutos en total para las cuatro posiciones. Si tarda más, el proceso de emparejamiento se cancela y hay que volver a empezar.

El proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos es:

1. Accione el freno de estacionamiento.
2. Conecte el encendido.
3. En vehículos con cambio manual: seleccione cambio muerto.
4. Use **MENU** en la palanca de los intermitentes para seleccionar el **Menú de información del vehículo** en el centro de información del conductor.
5. Gire la rueda de ajuste para ir al menú de presión de los neumáticos.
6. Pulse **SET/CLR** para empezar el proceso de emparejamiento de los sensores. Debería visualizarse un mensaje solicitando la aceptación del proceso.
7. Pulse de nuevo **SET/CLR** para confirmar la selección. La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de aprendizaje.
8. Empiece por la rueda delantera del lado izquierdo.
9. Coloque la herramienta de aprendizaje sobre el flanco del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor de presión de los neumáticos. Un toque de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con esta posición de la rueda.
10. Continúe con la rueda delantera derecha y repita el procedimiento del paso 9.
11. Continúe con la rueda trasera derecha y repita el procedimiento del paso 9.
12. Continúe con la rueda trasera izquierda y repita el procedimiento del paso 9. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con la rueda trasera izquierda y que el proceso de emparejamiento de los sensores de presión de los neumáticos no está activo.
13. Desconecte el encendido.
14. Ajuste los cuatro neumáticos a la presión de aire recomendada en la etiqueta de información de los neumáticos.
15. Asegúrese de que el estado de carga del neumático se ajuste conforme a la presión seleccionada ⇨ 80.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro, así como la presión nominal de los neumáticos, y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Al cambiar a neumáticos de otro tamaño, haga sustituir la pegatina con la presión de los neumáticos.

⚠Advertencia

El uso de cubiertas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación de su vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Cadenas para nieve



Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Solo se pueden montar cadenas en neumáticos del tamaño 165/65 R14.

No se pueden montar cadenas en neumáticos de tamaño 185/55 R15 y 195/45 R16.

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

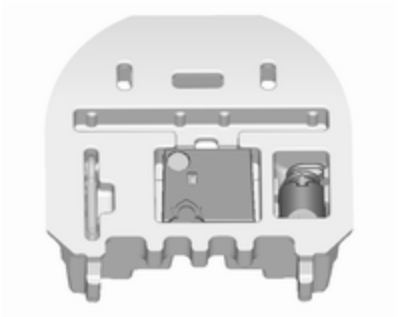
En caso de sufrir un pinchazo:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera o la marcha atrás.



El juego de reparación de neumáticos está en la caja de herramientas, debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.

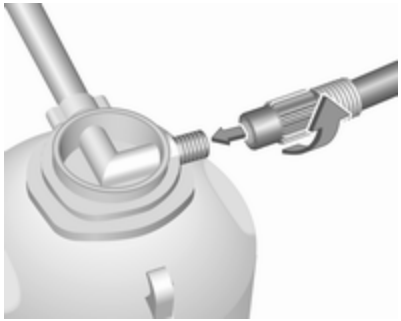
1. Abra la cubierta del piso.



2. Saque el compresor y el bote de sellador.

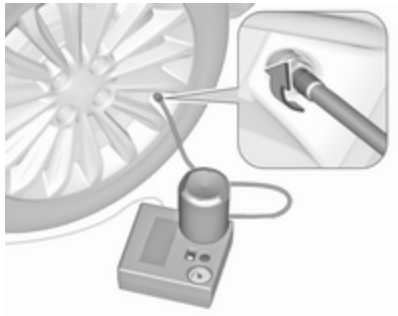


3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire de los compartimentos portaobjetos en la parte inferior del compresor.



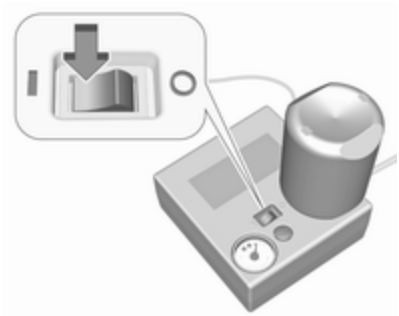
4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.
5. Coloque el bote de sellador en la sujeción del compresor.

   Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.



6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.
7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
8. El interruptor del compresor debe estar en O.
9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.

   Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.



Ponga el interruptor basculante del compresor en **I**. El neumático se llenará con el sellador.

10. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta seis bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.
11. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.
12. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de diez minutos. Presión de los neumáticos ⇨ 200. Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.



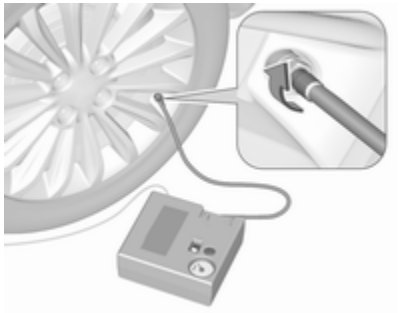
Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de diez minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante diez minutos. Si aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recurra a la ayuda de un taller.

Vacíe el exceso de presión de los neumáticos mediante el botón situado encima del indicador de presión.

El compresor no debe estar en servicio más de diez minutos.

13. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Pulse la pestaña que hay en el soporte para desmontar el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de inflado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.
14. Elimine el exceso de sellador con un paño.
15. La pegatina que se adjunta con el bote de sellador, que indica la velocidad máxima autorizada, debe colocarse en el campo visual del conductor.
16. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unas 10 km (no más de diez minutos), deténgase y compruebe la presión del neumático. Para ello, conecte directamente el tubo

flexible de aire a la válvula del neumático y al compresor.



Si la presión del neumático es superior a 1,3 bar, ajústela al valor prescrito. Repita el procedimiento hasta que no haya más pérdida de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bar, no se puede circular con el vehículo. Recurra a la ayuda de un taller.

17. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

    Vuelva a colocar la cubierta del piso. Cubierta del portaobjetos del piso trasero ⇨ 57.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de siete bares.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Los adaptadores suministrados se pueden utilizar para bombear otros componentes, por ejemplo, balones de fútbol, colchones neumáticos, botes neumáticos, etc. Se encuentran ubicados en la parte inferior del compresor. Para desmontarlos, enrosque el tubo flexible de aire del compresor y extraiga el adaptador.

Cambio de ruedas

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera o la marcha atrás.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.

- El gato no precisa mantenimiento.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable, con un grosor máximo de 1 cm.
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.

⚠Advertencia

No engrase el tornillo de rueda, la tuerca de rueda ni el cono de la tuerca de rueda.

1. **Llantas de acero:**

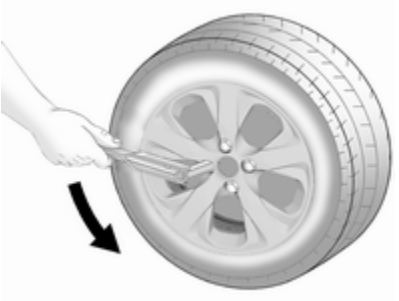
   Desmonte el tapacubos.

   Llantas de aleación con tapones de los tornillos

   Afloje los tapones de tornillo de rueda con un destornillador y desmóntelos. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre el destornillador y la llanta de aleación.

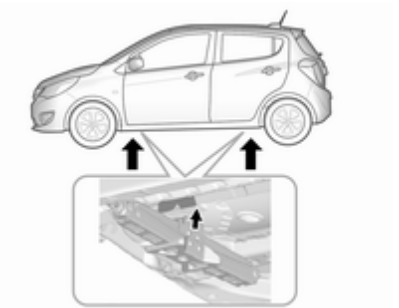
   Llantas de aleación con tapón central

   Inserte el extractor en la ranura abierta del tapón central y extraiga el tapón de la rueda. Herramientas del vehículo ⇨ 165.



2. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y afloje cada tornillo media vuelta.

   Las ruedas podrían estar protegidas por tornillos de rueda antirrobo. Para aflojar estos tornillos específicos, antes de colocar la llave de rueda debe colocar primero el adaptador para tornillos de rueda de bloqueo en el cabezal del tornillo. El adaptador está guardado en la guantera.



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.

   Acople la manivela del gato y, con el gato correctamente alineado, gire la manivela hasta que la rueda se despegue del suelo.
5. Desenrosque los tornillos de rueda.
6. Cambie la rueda.
7. Enrosque los tornillos de rueda.
8. Baje el vehículo.
9. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda que está colocada con seguridad y apriete los tornillos siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos de la llanta de acero con la válvula del neumático antes del montaje.

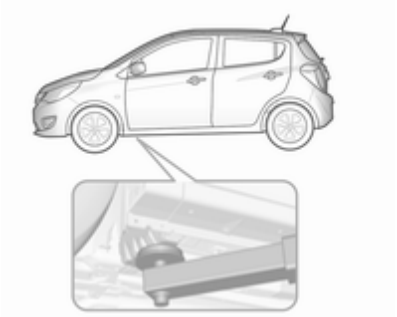
    Monte los tapones de los tornillos de la rueda o el tapón central en la llanta de aleación.
11. Guarde y fije la rueda sustituida, las herramientas de vehículo ⇨ 165 y el adaptador para los tornillos de rueda de bloqueo ⇨ 53.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete del perno de la rueda lo antes posible.

Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Posición de elevación para la plataforma elevadora



Posición del brazo trasero de la plataforma elevadora, ubicado centrado bajo el rebaje del estribo.



Posición del brazo trasero de la plataforma de elevación en los bajos del vehículo.

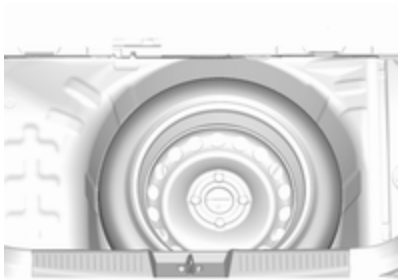
Rueda de repuesto

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto.

Si va a montar una rueda de repuesto diferente de las demás ruedas, dicha rueda podría clasificarse como rueda de repuesto temporal y se aplicarían los límites de velocidad correspondientes, incluso aunque no haya ninguna etiqueta que lo indique. Consulte a un taller para conocer el límite de velocidad aplicable.

La rueda de repuesto tiene una llanta de acero.

Atención
El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.



La rueda de repuesto está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso. Está fijada en el rebaje mediante un tornillo de mariposa.

El hueco de la rueda de repuesto no está diseñado para todos los tamaños de neumáticos permitidos. Si una rueda es más ancha que la de repuesto, se debe guardar en el hueco de la rueda de repuesto después de cambiar las ruedas; la cubierta del piso puede colocarse encima de la rueda que sobresale.

Rueda de emergencia

Atención
El uso de la rueda de emergencia puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

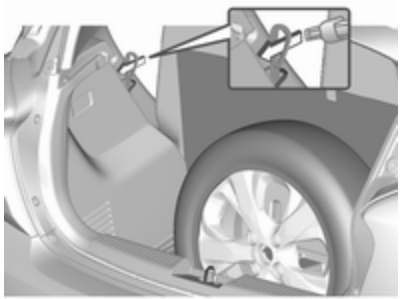
Si se pincha una rueda de su automóvil mientras remolca otro vehículo, monte la rueda de emergencia en el eje delantero y una rueda normal en el eje trasero.

Cadenas para nieve ⇨ 173.

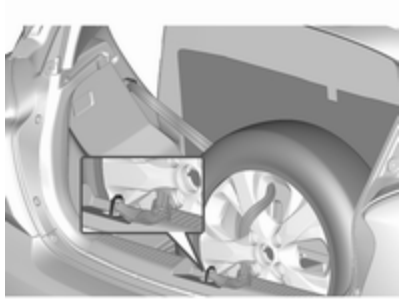
Guardar una rueda dañada en el compartimento de carga con una correa

Utilice la correa incluida en la caja de herramientas. Herramientas del vehículo ⇨ 165.

1. Desmonte la cubierta del compartimento de carga y levante el piso del compartimento de carga. Coloque la caja de herramientas y la rueda dañada verticalmente en el compartimento.
2. Tire de la manilla de liberación de la parte superior del asiento trasero y mueva el respaldo hacia delante.



3. Introduzca el extremo en bucle de la correa de la caja de herramientas en el cierre del respaldo del asiento.
4. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en el cierre del respaldo.



5. Tire hacia atrás de los respaldos.
6. Coloque el gancho en el cierre del portón trasero.
7. Tense la correa y fíjela con la hebilla.

⚠ Advertencia

Si guarda un gato, una rueda u otro objeto en el compartimento de carga sin que estén bien sujetos, se podrían producir lesiones.

En caso de un frenazo repentino o una colisión, los objetos sueltos podrían golpear a alguien.

Guarde siempre el gato y las herramientas en sus compartimentos portaobjetos respectivos y fíjelos debidamente.

La rueda dañada guardada en el compartimento de carga siempre debe sujetarse con la correa.

Arranque con cables

No arranque con un cargador rápido.

Un vehículo con la batería del vehículo descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠Advertencia

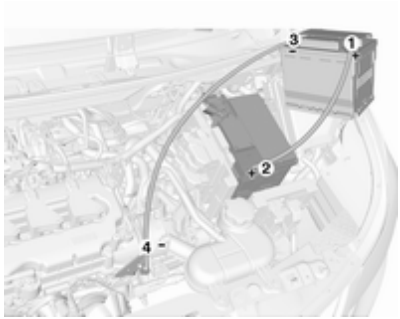
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería del vehículo descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 voltios). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm^2.
- No desconecte la batería del vehículo descargada.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.

- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento, cambio en punto muerto.
- Abra las tapas de protección del borne positivo de las dos baterías del vehículo.



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de masa del vehículo, como el bloque del motor o un tornillo de montaje del motor. Conéctelo lo más lejos posible de la batería del vehículo descargada, como mínimo a 60 cm.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos cinco minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de un minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos tres minutos con los cables conectados.
4. Conecte un consumidor eléctrico (p. ej., los faros o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolcado

Remolcado del vehículo

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 165.



1. Desenclave la tapa usando el destornillador y desmóntela.



2. Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.
3. Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

Indicaciones generales

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambie la palanca selectora a punto muerto.

Soltar el freno de estacionamiento.

Atención
Conduzca despacio. Evite los tirones. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

El vehículo debe remolcarse hacia adelante, sin superar una velocidad de 88 km/h. En todos los demás casos, o si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa y acóplela en el parachoques delantero.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpialuneta deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Limpie las molduras metálicas brillantes con una solución de limpieza homologada para aluminio para evitar daños.

Atención
Utilice siempre un producto limpiador con un pH entre cuatro y nueve. No utilice productos limpiadores sobre superficies calientes.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Aplique cera a las partes pintadas del vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico sin pintar de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Techo solar

Nunca se debe limpiar con disolventes o productos abrasivos, combustibles, productos agresivos (como aguarrás, soluciones que contengan acetona, etc.), productos ácidos o muy alcalinos, ni con esponjas abrasivas. No aplique cera ni abrillantadores en el techo solar.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Sistema de gas licuado

⚠ Peligro

El gas licuado es más pesado que el aire y se puede acumular en hondonadas.

Tenga cuidado cuando realice trabajos en los bajos del vehículo desde un foso.

En caso de trabajos de pintura que requieran el uso de una cabina de secado con una temperatura superior a 60 °C, debe desmontarse el depósito de gas licuado.

No realice ninguna modificación en el sistema de gas licuado.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas solamente deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden desteñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general **187**
Información de servicio 187
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados **188**
Líquidos y lubricantes recomendados 188

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Indicación de servicio ⇨ 69.

Intervalos de servicio para el mercado europeo

Su vehículo requiere mantenimiento cada 30.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Para comportamientos de conducción severos, por ejemplo, para taxis y vehículos de policía, puede ser válido un intervalo de servicio más corto.

Los intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Groenlandia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, San Marino, Serbia, Suecia, Suiza.

Indicación de servicio ⇨ 69.

Intervalos de servicio para el mercado internacional

Su vehículo requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío,

operación de parada y marcha, uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura. Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el intervalo de servicio habitual.

Los intervalos de servicio internacionales son aplicables a todos los países no relacionados en los intervalos de servicio para el mercado europeo.

Indicación de servicio ⇨ 69.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Intervalo de servicio con vida útil restante del aceite del motor

El intervalo de servicio se basa en varios parámetros, que dependen del uso.

La indicación de servicio le avisa cuando hay que cambiar el aceite del motor.

Indicación de servicio ⇨ 69.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas.

⚠ Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del

envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina. Si no está disponible, deben utilizarse aceites de motor de las otras calidades indicadas. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores propulsados por gas licuado a presión (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 193.

Reposición del aceite de motor

Atención
En caso de derramar aceite, límpielo y elimínelo adecuadamente.

Se pueden mezclar aceites de motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos de calidad y viscosidad del aceite de motor.

Se prohíbe el uso de aceite de motor con calidad ACEA, ya que se pueden ocasionar daños en el motor en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 193.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, por ejemplo, SAE 5W-30. La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ⇨ 193.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Use solamente refrigerante de larga duración sin silicatos (LLC) anticongelante aprobado para el vehículo. Recurra a un taller.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -36 °C. En los países del Norte con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -50 °C. Esta concentración debe mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar problemas de funcionamiento. El

fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recurra a un taller.

Líquido de frenos y embrague

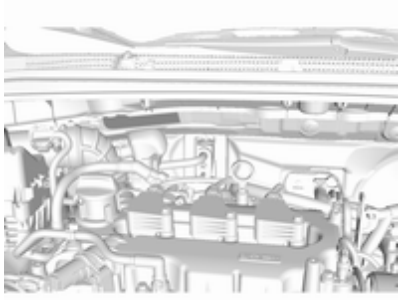
Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

Datos técnicos

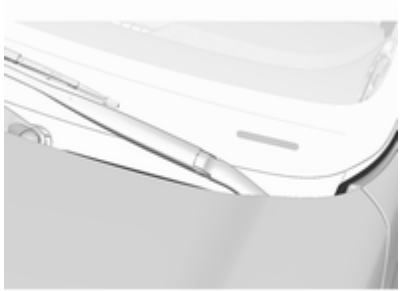
Identificación del vehículo **191**
Número de identificación del vehículo 191
Placa de características 192
Identificación del motor 192
Datos del vehículo **193**
Líquidos y lubricantes recomendados 193
Datos del motor 196
Prestaciones 197
Pesos del vehículo 197
Dimensiones del vehículo 198
Capacidades 199
Presiones de los neumáticos . . 200

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

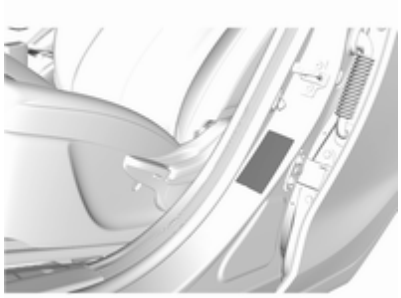


El número de identificación del vehículo está situado en el compartimento del motor.

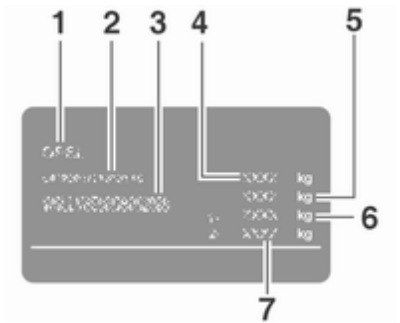


El número de identificación del vehículo también puede ir estampado en el tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta izquierda.



Información de la etiqueta de características:

1 : fabricante
2 : número de homologación de tipo
3 : número de identificación del vehículo
4 : peso máximo autorizado en kg
5 : peso máximo autorizado con remolque en kg
6 : carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
7 : carga máxima autorizada en el eje trasero en kg

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo. Por ejemplo, si el eje delantero soporta la carga máxima admisible, el trasero sólo podrá llevar una carga igual al peso máximo autorizado menos la carga sobre el eje delantero.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones. Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Identificación del motor

Las tablas de datos técnicos utilizan el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 196.

Para identificar el motor respectivo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El Certificado de conformidad muestra el código de identificación del motor, otras publicaciones nacionales pueden mostrar el código de ingeniería. Compruebe la cilindrada y la potencia del motor para identificar el motor correspondiente.

Datos del vehículo
Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

	Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 187
Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos LPG, E85)
dexos2	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de aceite de motor de la calidad ACEA C3 una vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 187	
Temperatura ambiente	Motores de gasolina
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40 SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

	Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 187
Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos LPG, E85)
dexos2	✓

Si la calidad Dexos no está disponible, puede emplear las calidades de aceite indicadas a continuación:

	Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 187
Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos LPG, E85)
ACEA A3/B4	✓
ACEA C3	✓

Grados de viscosidad del aceite de motor

	Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 187
Temperatura ambiente	Motores de gasolina
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40 SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
hasta -20 °C	SAE 10W-30[1)] o SAE 10W-40

1) Permitidos, pero se recomienda el uso de SAE 5W-30 ó SAE 5W-40 con calidad dexos.

Datos del motor

Distintivo del motor	**B10XE**	**B10XL LPG**
Designación comercial	**1.0**	**1.0 LPG**
Cilindrada [cm^3]	999	999
Potencia del motor [kW]	55	54
a rpm	6500	6500
Par [Nm]	95	92
a rpm	4500	4500
Tipo de combustible	Gasolina	Gas líquido/Gasolina
Octanaje (RON)[2)]		
recomendado	95	95
permitido	91	91
permitido	98	98
Tipo de combustible adicional	–	Gas licuado (LPG)

2) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

Prestaciones

Motor	B10XE	B10XL LPG
Velocidad máxima [km/h]		
Cambio manual	170	170
Cambio manual automatizado	170	–
Cambio automático	–	–

Pesos del vehículo

Peso en vacío

	Motor	Cambio manual	Cambio manual automatizado	Cambio automático
mínimo / máximo [kg]	B10XE	939 / 1034	939/1034	–
	B10XL LPG	1025/1091	–	–

Los accesorios opcionales aumentan el peso en vacío.
Información sobre la carga ⇨ 59.

Dimensiones del vehículo

Longitud [mm]	3675
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1595-1632[3)]
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	1876
Altura (sin antena) [mm], sin barras portaequipajes	1476-1495[3)]
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	486
Longitud del compartimento de carga con asientos traseros abatidos [mm]	1109
Anchura del compartimento de carga [mm]	968
Altura del compartimento de carga con cubierta [mm]	499
Altura del vano del compartimento de carga [mm]	608
Distancia entre ejes [mm]	2385
Diámetro de giro [m][3)]	9.8 - 10.7

3) En función de las variantes de equipamiento.

Capacidades

Aceite del motor

Motor	B10XE B10XL LPG
incluido el filtro [l]	3,5
entre MIN y MAX [l]	1,0

Depósito de combustible

Motor	B10XE	B10XL LPG
Gasolina, cantidad de repostaje [l]	32	32
LPG, cantidad de repostaje [l]	–	20

Presiones de los neumáticos

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B10XE, B10XL LPG	165/65 R14, 185/55 R15, 195/45 R16	220/2,2 (32)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	300/3,0 (44)
	Rueda de emergencia T105/70D14	420/4,2 (60)					

Información de clientes

Información de clientes **201**
Declaración de conformidad 201
REACH 204
Reparación de daños por colisión 204
Reconocimiento de software … 204
Marcas comerciales registradas 207
Registro de datos del vehículo y privacidad **208**
Registradores de datos 208
Identificación por radiofrecuencia (RFID) 209

Información de clientes

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo tiene sistemas que transmiten o reciben ondas de radio sujetas a la Directiva 1999/5/CE o 2014/53/UE. Los fabricantes o los sistemas indicados a continuación declaran la conformidad con la Directiva 1999/5/CE o 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de cada sistema está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.opel.com/conformity

El importador es
Opel / Vauxhall, Bahnhofsplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Antena
INFAC ELECS

Saneop-ro 155beon-gi Gwonseon-gu, Suwon city, Gyeonggi-do, Korea

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Inmovilizador
Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frecuencia de funcionamiento: 125 kHz

Salida máxima: 5,1 dBµA/m a 10 m

Sistema de infoentretenimiento R 4.0 / Navi 4.0
LGE

LG Electronics European Shared Service Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frecuencia de funcionamiento (MHz)	Salida máxima (dBm)
2400,0 - 2483,5	4
2402,0 - 2480,0	4
2400,0 - 2483,5	13
5725,0 - 5850,0	13

Sistema de infoentretenimiento R300 BT
Humax Automotive Co. Ltd.

2, Yeongmun-ro, Cheoin-gu, Yong-in-si, Gyeonggi-do, Korea

Frecuencia de funcionamiento: 2402 - 2480 MHz

Salida máxima: 4 dBm EIRP

Módulo OnStar

LGE

LG Electronics European Shared Service Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frecuencia de funcionamiento (MHz)	Salida máxima (dBm)
2402 - 2480	4
2412 - 2462	18
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Transmisor del mando a distancia

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Salida máxima: -5,7 dbm

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Salida máxima: -4 dbm

Receptor del mando a distancia

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Salida máxima: N/A

Sensores de presión de los neumáticos

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland, United Kingdom

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Salida máxima: 10 dBm

Gato

GM

GM Korea

Declaration of Conformity

pursuant to Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product:

Product description : Car jack

Type/Part No. : 13584087

is in conformity with Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied:

GMW14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

The person authorized to compile the technical file is:

Hans-Peter Metzger
Adam Opel AG
65423 Rüsselsheim / Germany

Incheon, Republic of Korea, 2 February 2015

Daehyeok An
Engineering Group Manager Tire Wheel Systems
GM Korea

Traducción de la declaración de conformidad original
Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva de la CE 2006/42/CE

Declaramos que el producto:

Designación del producto: Gato

Tipo/número de pieza de GM: 13584087

es conforme con las disposiciones de la Directiva 2006/42/CE.

Estándares técnicos aplicados:

GM 14337 : gato de equipo estándar - pruebas de herramientas
GMW15005 : gato de equipo estándar y rueda de repuesto, prueba del vehículo

La persona autorizada para recopilar la documentación técnica es
Hans-Peter Metzger

Director del grupo de ingeniería de chasis y estructuras

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

Firmado por
Daehyeok An

Director del grupo de ingeniería de sistemas de neumáticos

GM Korea

Bupyung, Incheon, 403-714, Corea

Incheon, República de Corea, 4 de abril de 2014

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) es una normativa de la Unión Europea adoptada para mejorar la protección de la salud y el entorno de los riesgos que puedan plantear los productos químicos. Visite www.opel.com/reach para más información y para el acceso a la comunicación del Artículo 33.

Reparación de daños por colisión

Espesor de la pintura

Debido a las técnicas de producción, el espesor de la pintura puede variar entre 50 y 400 µm.

Por tanto, un espesor de pintura diferente no es indicativo de una reparación de daños por colisión.

Reconocimiento de software

Determinados componentes de OnStar incluyen el software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se muestran los avisos y las licencias asociados con libcurl y unzip, para otro software de terceros visite http://www.lg.com/global/support/opensource/index.

Encontrará la traducción debajo del texto original.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided “as is,” without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted

without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl

Aviso de Copyright y permiso de licencia

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

El permiso para usar, copiar, modificar, y distribuir este software para cualquier fin, con o sin tarifa aplicable, se garantiza en este documento, siempre que el aviso de copyright y permiso de licencia anteriores aparezcan en todas las copias.

El software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita, incluidas entre otras las garantías de comerciabilidad, idoneidad para un fin determinado y de no infracción de derechos de terceros. En ningún caso los autores o propietarios de los derechos de autor serán responsables de cualquier reclamación, daño u otra responsabilidad, sean en ejecución de contrato, agravios o fuera del mismo que surjan con relación con el software o el uso u otras operaciones llevadas a cabo con él.

Salvo lo mencionado en este aviso, el nombre del propietario del copyright no debe usarse para hacer publicidad ni promocionar la venta, uso u otro tipo de manipulación de este software, sin el consentimiento previo y por escrito del propietario del copyright.

unzip

Versión del 10 de febrero de 2005 del copyright y licencia de Info-ZIP. La versión final de este documento debería estar disponible en ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html de forma indefinida.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

A efectos de este copyright y licencia, “Info-ZIP” se define como las personas siguientes:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert

Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona “tal cual”, sin garantía de ningún tipo, explícita ni implícita. Ni Info-ZIP ni sus contribuidores deben ser responsables bajo ninguna circunstancia de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales o derivados del uso de, o de la incapacidad de usar, este software.

Se autoriza a cualquiera a usar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y alterarlo y distribuirlo gratuitamente, con las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben incluir el aviso de copyright, definición, y exención de responsabilidad anteriores, así como la lista de condiciones siguientes.
2. Las redistribuciones en forma binaria (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso, definición y exención de responsabilidad anteriores, así como esta lista de condiciones en documentos y/u otros materiales proporcionados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de UnZipSFX binario (incluido SFXWiz) como parte de un archivo de extracción automática; que se permite sin la inclusión de esta licencia, siempre que el banner de SFX no se haya eliminado del binario o se haya deshabilitado.
3. Las versiones alteradas, incluidas sin estar limitadas a, puertos a los nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones dinámicas, compartidas o biblioteca estática, deben estar marcadas simplemente como ellos, y no deben considerarse la fuente original de forma fraudulenta. Dichas versiones alteradas tampoco deben considerarse de forma fraudulenta como ediciones de Info-ZIP, incluidas sin estar limitadas a, nombrar las versiones alteradas con los nombres “Info-ZIP” (o cualquier variación del mismo, incluidas sin estar limitadas a, las mayúsculas), “Pocket UnZip,” “WiZ” o “MacZip” sin el permiso explícito de Info-ZIP. Se prohíbe el uso de dichas versiones modificadas para un uso de imagen falsa de las direcciones de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP o de la dirección URL de Info-ZIP.
4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip” y “MacZip” para su propia fuente y ediciones binarias.

Marcas comerciales registradas

Apple Inc.
Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.
Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC
DivX® y DivX Certified® son marcas comerciales registradas de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.
BringGo® es una marca comercial registrada de EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.
Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Stitcher Inc.
Stitcher™ es una marca comercial de Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.
AdBlue® es una marca comercial registrada de VDA.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

Módulos de almacenamiento de datos en el vehículo

Un gran número de componentes electrónicos de su vehículo contienen módulos de almacenamiento de datos que guardan, de forma temporal o permanente, datos técnicos sobre el estado del vehículo, eventos y errores. En general, dicha información técnica documenta el estado de piezas, módulos, sistemas o del ambiente:

- Condiciones de funcionamiento de los componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado).
- Mensajes de estado del vehículo y de sus componentes individuales (por ejemplo, revoluciones de las ruedas/velocidad de rotación, desaceleración, aceleración lateral).
- Disfunciones y defectos en componentes de sistemas importantes.
- Reacciones del vehículo en determinadas situaciones de conducción (por ejemplo, inflado de un airbag, activación del sistema de control de estabilidad).
- Condiciones ambientales (por ejemplo temperatura).

Estos datos son exclusivamente de carácter técnico y ayudan a identificar y corregir errores, así como a optimizar las funciones del vehículo.

Con dichos datos no se pueden crear perfiles de movimiento que indiquen las rutas recorridas.

En caso de servicio (por ejemplo, reparaciones, procesos de servicio, casos de garantía, control de calidad), los empleados de la red de servicio (incluido el fabricante) pueden leer dicha información técnica de los módulos de almacenamiento de datos de eventos y errores utilizando unos dispositivos de diagnóstico especiales. Si fuera necesario, recibirá más información en

dichos talleres. Una vez corregido un error, se borrarán los datos del módulo de almacenamiento correspondiente o se sobrescribirán.

Cuando se usa el vehículo pueden producirse situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otro tipo de información (informe de un accidente, daños en el vehículo, declaraciones testificales, etc.) puedan asociarse con una persona específica; posiblemente, con la asistencia de un experto.

Las funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente (por ejemplo, localización del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de determinados datos desde el vehículo.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se emplea en algunos vehículos para distintas funciones, como la supervisión de la presión de los neumáticos o la seguridad del sistema de encendido. Se emplea también con dispositivos como mandos a distancia por radiofrecuencia para el bloqueo/desbloqueo de puertas y arranque y en transmisores integrados de apertura de puertas de garaje. La tecnología RFID de los vehículos Opel no emplea ni registra información personal alguna ni enlaza con ningún otro sistema de información de Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo 146
Accione el pedal..... 76
Aceite del motor 148, 188, 193
Aceite, motor..... 188, 193
Airbags y pretensores de cinturones 74
Aire acondicionado 105
Ajuste de los asientos 7, 35
Ajuste de los reposacabezas 8
Ajuste de los retrovisores 8
Ajuste del volante 9, 62
Ajuste eléctrico 27
Ajuste manual 27
Ajustes memorizados..... 21
Alimentación eléctrica de reserva 116
Al salir de viaje 16
Antideslumbramiento manual 29
Arranque con cables 181
Arranque del motor 117, 123
Arranque y manejo..... 116
Asientos delanteros..... 34
Asistente de aparcamiento 134
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos 77, 134
Asistente de arranque en pendientes 128
Asistente de frenada 127
Autostop..... 118
Avería 126, 183
Aviso de cambio de carril..... 76, 136
Avisos acústicos 88

B

Batería del vehículo 151
Bocina 13, 63
Botiquín..... 58

C

Cadenas para nieve 173
Caja de cambios 15
Caja de fusibles del compartimento del motor 161
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 163
Calefacción 36
Calefacción de asiento..... 36
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas 172
Cambio de marchas..... 76
Cambio de ruedas 176
Cambio manual 122
Cambio manual automatizado.... 123
Capacidades 199
Capó 147
Capó abierto..... 79
Carga en el techo..... 59
Catalizador 122
Ceniceros 66

Centro de información del conductor..... 80
Cierre centralizado 21
Cinturón de seguridad 8
Cinturón de seguridad de tres puntos 38
Cinturones..... 37
Cinturones de seguridad 37
Climatización 15
Climatizador automático electrónico 107
Código..... 86
Combustible..... 137
Combustible para funcionamiento con gas licuado..... 138
Combustible para motores de gasolina 137
Compartimento de carga 24, 54
Compartimentos portaobjetos..... 53
Comprobaciones del vehículo.... 147
Conmutador de las luces 97
Conservación del aspecto..... 184
Consumo de combustible, emisiones de CO_2..... 144
Control de la iluminación del tablero de instrumentos 101
Control del vehículo 115
Control electrónico de estabilidad..... 129
Control electrónico de estabilidad desactivado..... 77
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción..... 77
Corte de combustible en régimen de retención 118
Cuadro de instrumentos 67
Cubierta del compartimento de carga 57
Cubierta del portaobjetos del maletero 57
Cuentakilómetros 67
Cuentakilómetros parcial 67
Cuentarrevoluciones 67
Cuidado exterior 184
Cuidado interior 186

D

Datos del motor 196
Datos del vehículo..... 193
Datos específicos del vehículo 3
Declaración de conformidad..... 201
Desactivación de los airbags . 44, 75
Desbloqueo del vehículo 6
Designaciones de los neumáticos 166
Dimensiones del vehículo 198
Dirección asistida..... 76

E

Elevalunas eléctricos 30
Elevalunas manuales 29
Encendedor de cigarrillos 66
Entrada de aire 112
Espejos retrovisores 27
Espejos retrovisores plegables ... 27
Estacionamiento 17, 121
Etiqueta del airbag..... 39

F

Faros..... 97
Faros antiniebla 100
Faros empañados 101
Faros en viajes al extranjero 98
Faros halógenos 153
Filtro de polen 112
Freno de estacionamiento 127
Freno de mano..... 126, 127
Frenos 126, 150
Funcionamiento regular del aire acondicionado 112
Fusibles 160

G

Gato..... 165
Guantera 53

H

Herramientas 165
Herramientas del vehículo..... 165

I

Identificación del motor..... 192
Identificación por radiofrecuencia (RFID)..... 209
Iluminación del tablero de instrumentos 159
Iluminación de salida 102
Iluminación exterior 12, 97
Iluminación interior..... 101
Indicación de servicio 69
Indicador de combustible 68
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 69
Indicadores..... 67
Información de servicio 187
Información sobre la carga 59
Inmovilización del vehículo..... 146
Inmovilizador 26, 79
Intermitentes 73
Intermitentes delanteros 156
Intermitentes laterales 158
Introducción 3

J

Juego de reparación de neumáticos 173

L

Limitador de velocidad..... 79, 133
Limpia/lavaluneta 64
Limpia/lavaparabrisas 63
Líquido de frenos 150
Líquido de frenos y embrague.... 188
Líquido de lavado 150
Líquidos y lubricantes recomendados 188, 193
Llantas y neumáticos 166
Llave, ajustes memorizados..... 21
Llaves 19
Llaves, cerraduras..... 19
Luces antiniebla 79, 155
Luces de advertencia..... 67
Luces de circulación diurna 98
Luces de emergencia 99
Luces de estacionamiento 100
Luces de giro..... 99
Luces de lectura 102
Luces de marcha atrás 101
Luces exteriores 79
Luces interiores 101, 159
Luces laterales..... 97
Luces traseras 156
Luneta térmica trasera 31
Luz de carretera 79, 98
Luz de la matrícula 159

M

Mando a distancia 20
Mandos..... 62
Mandos en el volante 62
Manejo del volante..... 115
Marcas comerciales registradas. 207
Mensajes del vehículo 86
Modo asistente..... 85
Modo ciudad..... 130
Modo manual 125

N

Neumáticos de invierno 166
Nivel de combustible bajo 78
Número de identificación del vehículo 191

O

OnStar..... 92

P

Palanca selectora 124
Pantalla de información..... 85
Pantalla indicadora del cambio . 123
Pantallas de información..... 80
Parabrisas..... 29
Parasoles 31
Peligro, Advertencia y Atención 4
Personalización del vehículo 89
Pesos del vehículo 197
Piloto antiniebla 79, 100
Pinchazo..... 176
Placa de características 192
Portaequipajes de techo 59
Portaobjetos..... 53
Portaobjetos de la consola central 54

Portavasos 54
Posición de asiento 34
Posiciones de la cerradura del encendido 116
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil 49
Potencia del motor reducida..... 79
Presión de aceite del motor 78
Presión de los neumáticos 166
Presiones de los neumáticos 200
Prestaciones 197
Profundidad del dibujo 172
Programas electrónicos de marcha 126
Protección contra descarga de la batería 103
Puerta abierta 79
Puertas..... 24
Puertas delanteras..... 24
Puertas traseras 24

R

Ráfagas 98
REACH..... 204
Realización de trabajos 147
Recogida de vehículos usados . 147
Recomendaciones para la conducción..... 115
Reconocimiento de software..... 204
Recordatorio del cinturón de seguridad 74
Refrigerante del motor 149
Refrigerante y anticongelante.... 188
Registradores de datos..... 208
Registro de datos del vehículo y privacidad..... 208
Regulación del alcance de los faros 98
Regulador de velocidad 79, 131
Reloj 64
Remolcado..... 183
Remolcado del vehículo 183
Reparación de daños por colisión 204
Reposacabezas 33
Repostaje 140
Retrovisores exteriores..... 27
Retrovisores interiores..... 29
Retrovisores térmicos 28
Revisión urgente del vehículo 75
Rodaje de un vehículo nuevo 116
Rueda de repuesto 179

S

Salidas de aire..... 111
Salidas de aire fijas 112
Salidas de aire regulables 111
Seguros para niños 23
Selector de combustible 68
Señalización de giros y cambios de carril 99
Servicio 113
Símbolos 4
Sistema antibloqueo de frenos .. 126
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 76
Sistema de airbags 39
Sistema de airbags de cortina 44
Sistema de airbags frontales 43
Sistema de airbags laterales 43
Sistema de alarma antirrobo 26
Sistema de calefacción y ventilación 104
Sistema de carga 75
Sistema de control de presión de los neumáticos..... 78, 168
Sistema de control de tracción .. 128
Sistema de control de tracción desactivado..... 77
Sistema de escape del motor 122
Sistema de frenos y embrague ... 76
Sistema eléctrico..... 160
Sistemas de ayuda a la conducción..... 131
Sistemas de climatización..... 104
Sistemas de control de la conducción..... 128
Sistemas de detección de objetos..... 134

Sistemas de retención infantil..... 46
Sistemas limpia y lavaparabrisas 13
Sistema stop-start..... 118
Sustitución de bombillas 153
Sustitución de las escobillas 152

T
Tapacubos 172
Tapicería..... 186
Techo..... 32
Techo solar 32
Temperatura del refrigerante del motor 77
Temperatura exterior 64
Tensión de la pila 88
Tercera luz de freno 158
Testigo de averías 75
Testigos de control..... 70
Tomas de corriente 66
Triángulo de advertencia 58

U
Uso del presente manual 3

V
Velocímetro 67
Ventanillas..... 29
Ventilación..... 104
Vista general del tablero de instrumentos 10
Volante térmico 62

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Adam Opel GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: junio 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OKAAOLSE1706-es